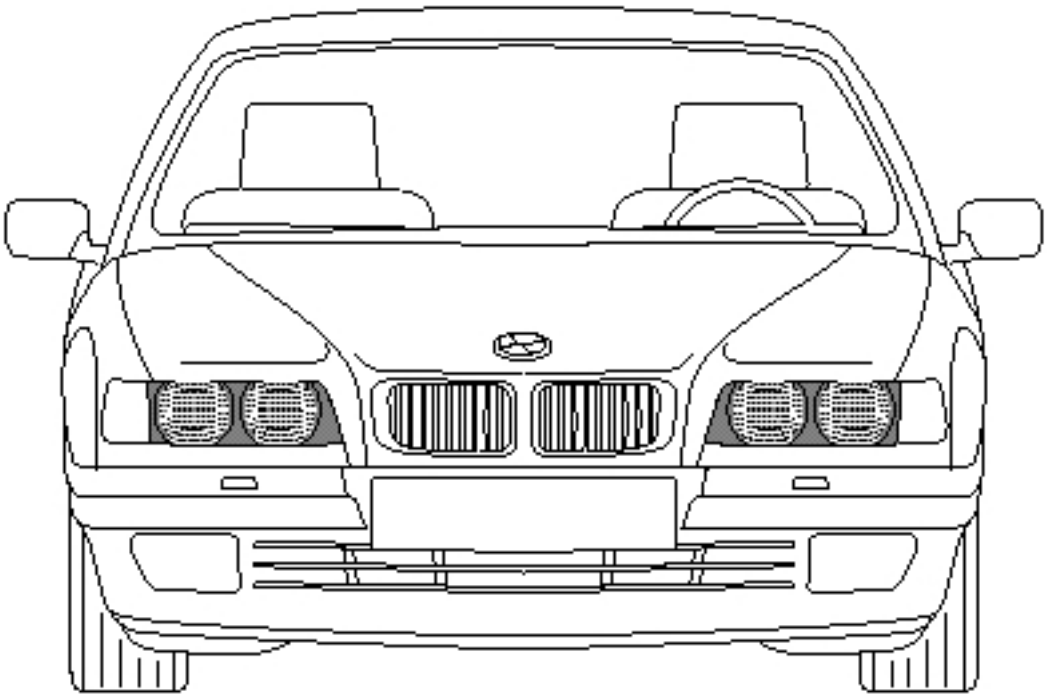
Teile und Zubehör - Einbauanleitung



F 38 0073 EVA

Xenon-Licht mit automatischer Leuchtweitenregulierung

für BMW 7er-Reihe (E38) ab 03/97 LHD

Fachkenntnisse sind Voraussetzung.

BMW Parts and Accessories – Installation Instruction
Xenon lights with automatic headlight adjustment control system
for the BMW 7 Series (E38) from 03/97, LHD

Instructions de montage des pièces et des accessoires BMW
Eclairage au xénon avec réglage automatique de la portée des phares
pour BMW Série 7 (E38) à partir de 03/97, avec direction à gauche

BMW Onderdelen en accessoires – Montagehandleiding
Xenon-licht met automatische instelling van de koplampen
voor BMW 7-serie (E38) vanaf 03/97 LHD

BMW Delar och tillbehör – Monteringsanvisning
Xenonljus med automatisk ljusbreddsreglering
för BMW 7-serie (E38) fr.o.m. 03/97, vänsterstyrd

Ricambi e accessori BMW – Istruzioni di montaggio
Luci allo xeno con regolatore automatico della profondità d'illuminazione
per BMW Serie 7 (E38) dal 03/97 LHD

BMW piezas y accesorios – instrucciones de montaje
Luz de Xenón con regulación automática del alcance de las luces
para BMW Serie 7 (E38) a partir de 03/97 con volante a la izquierda

Peças e Acessórios BMW – Instruções de Montagem
Luz de xénon com regulação automática do alcance dos faróis
para os modelos BMW, Série 7 (E38) de volante à esquerda desde 03/97

Best.-Nr. 01 29 9 416 975 I/99 Printed in Germany

source: www.ow.no

	Inhalt	Seite
1	Wichtige Hinweise	1-1
2	Einbau	2-1
3	Stromlaufplan	3-1

	Contents	Page
1	Important information	1-2
2	Installation	2-1
3	Circuit diagram	3-2

	Sommaire	Page
1	Recommandations importantes	1-3
2	Montage	2-1
3	Schéma des connexions	3-3

	Inhoudsopgave	Bladzijde
1	Belangrijke aanwijzingen	1-4
2	Montage	2-1
3	Schakelschema's	3-4

	Innehåll	Sida
1	Viktig information	1-5
2	Montering	2-2
3	Kopplingsscheman	3-5

	Sommario	Pagina
1	Avvertenze importanti	1-6
2	Montaggio	2-2
3	Schemi elettrici	3-6

	Índice	Página
1	Indicaciones importantes	1-7
2	Instalación	2-2
3	Plano de conexiones	3-7

	Índice	Página
1	Informações importantes	1-8
2	Montagem	2-2
3	Esquema de ligações	3-8

source: www.ow.no

1 Wichtige Hinweise

(Nur zum Gebrauch in der BMW HO bestimmt).
Einbauzeit ca. 7 Stunden.
Die Einbauzeit kann je nach Zustand und Ausstattung des Fahrzeuges abweichen.

Dieses Nachrüstsystem darf in ECE-Ländern nur in Verbindung mit einer Scheinwerferreinigungsanlage betrieben werden.

Alle Wartungs-, Reparatur-, Einbau- und Nachstellarbeiten an Personenkraftwagen eigenverantwortlich ausführen.
Alle Arbeiten sind mit Hilfe von gültigen BMW
- Reparaturanleitungen,
- Schaltplänen,
- Wartungshandbüchern,
- Arbeitsanleitungen,
- Diagnosehandbüchern

in rationeller Reihenfolge mit den vorgeschriebenen Werkzeugen (Sonderwerkzeugen) und unter Berücksichtigung der geltenden Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften durchzuführen.

Sicherheitshinweise

Vor dem Einbau beachten Sie bitte folgende Hinweise:

Sämtliche Anziehdrehmomente sind den jeweils aktuellen Reparaturanleitungen zu entnehmen und unbedingt einzuhalten.

Achten Sie darauf, daß Kabel beziehungsweise Leitungen bei der Verlegung im Fahrzeug nicht geknickt oder beschädigt werden und die Freigängigkeit anderer Fahrzeugbauteile nicht behindert wird.
Falls angegebene Pinkammern belegt sind, müssen Brücken, Doppelcrimpungen oder Parallelanschläge durchgeführt werden.

Erforderliches Werkzeug und Hilfsmittel

Kreuzschlitzschraubendreher
Schlitzschraubendreher
Steckschlüssel SW 8 mm, 10 mm
Ringschlüssel SW 10 mm
Gabelschlüssel SW 9 mm
Drehmomentschlüssel
1/2 Zoll Umschaltknarre
1/2 Zoll Verlängerung
1/2 Zoll Steckschlüsseleinsatz SW, 17 mm, 19 mm
1/4 Zoll Umschaltknarre
1/4 Zoll Verlängerung
1/4 Zoll Steckschlüsseleinsatz SW 7 mm, 8 mm, 10 mm
Seitenschneider
Crimpzange
Stablampe

source: www.ow.no

Specialist knowledge required.

1 Important information

(Only for use within the BMW dealer organisation).
Installation time approx. 7 hours.
The installation time may differ depending on the condition of the car and the equipment in it.

This retrofit system may only be installed in ECE countries with a headlight cleaning system.

All servicing, repair, installation and adjustment work on cars is conducted on your own responsibility.
All work is to be completed using the latest BMW
- Repair instructions,
- Service manuals,
- Diagnostics manuals
- Circuit diagrams,
- Work instructions,

in a rational sequence using the prescribed tools (special tools) and pursuant to the relevant health and safety regulations.

Safety notes

Before the installation, please read the following:

All tightening torque values are to be taken from the current repair instructions and must be observed at all times.

Ensure that cables and other lines are not kinked or damaged when they are being installed in the car and that they do not impair the freedom of movement of other components.
If the specified pins or chambers are already in use, bridges, double crimps or parallel end stops are to be used.

Tools and equipment required

Philips screwdriver
Straight slot screwdriver
Sockets, sizes 8 mm and 10 mm
Ring spanner, size 10 mm
Open-ended spanner, size 9 mm
Torque wrench
1/2 inch reversible ratchet
1/2 inch extension
1/2 inch sockets, sizes 17 mm and 19 mm
1/4 inch reversible ratchet
1/4 inch extension
1/4 inch sockets, sizes 7 mm, 8 mm and 10 mm
Angle cutter
Crimping pliers
Torch

source: www.ow.no

Connaissances techniques indispensables.

1 Recommandations importantes

(A utiliser uniquement au sein du réseau commercial BMW).
Temps de montage : env. 7 heures.
Le temps de montage est susceptible de varier en fonction de l'état et de l'équipement de la voiture.

Ce système de deuxième monte ne peut être installé dans les pays de la CEE qu'en association avec des lave-projecteurs.

L'ensemble des travaux de maintenance, de réparation, de montage et d'ajustage sur les voitures particulières est sous votre propre responsabilité.
L'ensemble des opérations doit être effectué à l'aide des
- instructions de réparation,
- schémas de câblage,
- manuels d'entretien,
- instructions de travail,
- manuels de diagnostic

BMW en cours de validité, dans un ordre rationnel, avec l'outillage prescrit (outils spéciaux) ainsi que dans le respect des consignes de sécurité et des recommandations sanitaires.

Recommandations concernant la sécurité

Avant le montage, tenez compte des recommandations suivantes :

Tous les couples de serrage figurent dans les instructions de réparation en vigueur et sont à respecter impérativement.

Veillez à ce que les câbles ou les fils ne soient pas coudés, ni endommagés lors de la pose, et à ce que l'accessibilité des autres pièces de la voiture n'en soit pas affectée.
Dans le cas où les broches ou les compartiments indiqués sont déjà occupés, il faut mettre en place des ponts, des doubles crimps ou des cavaliers en parallèle.

Outillage et appareillage indispensables

Tournevis cruciformes
Tournevis plats
Clés à douille ouverture 8 mm, 10 mm
Clé polygonale ouverture 10 mm
Clé à fourche ouverture 9 mm
Clé dynamométrique
Cliquet réversible 1/2"
Prolongateur 1/2"
Embouts à douille 1/2" ouverture 17 mm, 19 mm
Cliquet réversible 1/4"
Prolongateur 1/4"
Embouts à douille 1/4" ouverture 7 mm, 8 mm, 10 mm
Pince diagonale
Pince à sertir
Baladeuse

source: www.ow.no

Vakkennis is absoluut vereist.

1 Belangrijke aanwijzingen

(Alleen bestemd voor gebruik binnen de BMW handelsorganisatie).
Montagetijd ca. 7 uur.
De montagetijd kan afhankelijk van de toestand en de uitrusting van de auto variëren.

Dit naderhand in te bouwen systeem mag in ECE-landen alleen in combinatie met een koplamp-reinigingsinstallatie in werking worden gesteld.

Alle onderhouds-, reparatie-, inbouw- en afstellingswerkzaamheden bij personenauto's in eigen verantwoordelijkheid uitvoeren.
Alle werkzaamheden moeten met behulp van geldige BMW
- reparatiehandleidingen,
- schakelschema's,
- onderhoudshandboeken,
- montagehandleidingen,
- diagnosehandboeken

in rationele volgorde met het voorgeschreven gereedschap (speciale gereedschap) en met inachtneming van de geldende gezondheids- en veiligheidsvoorschriften worden uitgevoerd.

Veiligheidsaanwijzingen

Let voor het inbouwen a.u.b. op volgende aanwijzingen:

Alle aanhaalmomenten vindt u in de betreffende actuele reparatiehandleidingen en moeten in ieder geval worden aangehouden.

Let erop dat de kabels resp. de leidingen bij de montage in de auto niet geknikt of beschadigd worden en dat de andere auto-bouwcomponenten vrij beweeglijk blijven.
Indien aangegeven pinkamers bezet zijn, moeten bruggen, dubbele krimpingen of parallele aansluitingen worden aangelegd.

Benodigd gereedschap en hulpmiddelen

Kruiskopschroevedraaier
Sleufschroevedraaier
Steeksleutel slw 8mm, 10mm
Ringsleutel slw 10mm
Gaffelsleutel slw 9mm
Momentsleutel
1/2 inch ratel
1/2 inch verlengstuk
1/2 inch steeksleutelinzetstuk slw 17mm, 19mm
1/4 inch ratel
1/4 inch verlengstuk
1/4 inch steeksleutelinzetstuk slw 7mm, 8mm, 10mm
Zijsnijtang
Krimptang
Staaflamp

source: www.ow.no

Fackkunskaper förutsätts.

1 Viktig information

(Endast avsedd för internt bruk inom BMW).
Monteringstid ca 7 timmar.
Monteringstiden kan variera beroende på fordonets tillstånd och utrustning.

Detta eftermonteringssystem får i ECE-länder endast användas tillsammans med en strålkastarrengöringsanläggning.

Alla underhålls-, reparations-, monterings- och justeringsarbeten på personbilar utförs på eget ansvar.
Alla arbeten skall utföras med hjälp av gällande BMW
- reparationsanvisningar,
- servicehandböcker,
- diagnoshandböcker,
- kopplingsscheman,
- arbetsanvisningar,

i rationell ordningsföljd med de angivna verktygen (specialverktyg) och med hänsyn tagen till gällande arbetsmiljö- och säkerhetsföreskrifter.

Säkerhetsinstruktioner

Läs igenom följande instruktioner före monteringen:

Samtliga åtdragningsmoment skall följas enligt anvisningarna i de aktuella reparationsanvisningarna.

Se till att kablar respektive ledningar inte böjs eller skadas när de dras genom fordonet, och att de inte ligger i vägen för andra komponenter.
Om angivna poler är belagda måste bryggor, dubbla pressförbindningar eller parallella anslag användas.

Verktyg och hjälpmedel

Stjärnskruvmejsel
Spårskruvmejsel
Hylsnyckel 8 mm, 10 mm
Ringnyckel 10 mm
Gaffelnyckel 9 mm
Vridmomentnyckel
1/2" spärrhandtag
1/2" förlängare
1/2" hylsor 17 mm, 19 mm
1/4" spärrhandtag
1/4" förlängare
1/4" hylsor 7 mm, 8 mm, 10 mm
Sidavbitare
Crimptång
Stavlampa

source: www.ow.no

Si presuppongono conoscenze tecniche.

1 Avvertenze importanti

(Solo per uso interno dell'organizzazione commerciale BMW).
Tempo di montaggio ca. 7 ore.
Il tempo di montaggio può variare a seconda dello stato e dell'equipaggiamento della vettura.


Nei paesi ECE questo sistema per il postmontaggio può essere azionato solo in abbinamento ad un impianto tergifari.

Eseguire sotto la propria responsabilità tutti i lavori di manutenzione, riparazione, montaggio e regolazione di autovetture.
Tutti i lavori vanno eseguiti con l'ausilio di
- istruzioni di riparazione,
- schemi elettrici,
- manuali di manutenzione,
- istruzioni di lavoro,
- manuali di diagnosi

validi della BMW nella successione logica prevista con gli attrezzi (attrezzi speciali) prescritti e tenendo conto delle norme di sicurezza e delle norme sanitarie in vigore.

Norme di sicurezza

Prima di procedere al montaggio prendere nota delle seguenti avvertenze:

Tutte le coppie di serraggio vanno desunte dalle istruzioni di riparazione attuali e vanno assolutamente rispettate.

Posare i cavi e i fili conduttori nella vettura facendo attenzione a non piegarli o danneggiarli e facendo attenzione a non impedire la scorrevolezza di altri componenti della vettura.
Nel caso le camere dei piedini indicate siano occupate, si dovranno eseguire ponti, crimpaggi doppi e terminali paralleli.

Attrezzi e materiale ausiliario occorrenti

Cacciavite a croce
Cacciavite a taglio
Chiave a tubo apertura 8 mm, 10 mm
Chiave ad anello apertura 10 mm
Chiave fissa apertura 9 mm
Chiave torsiometrica
Cricchetto 1/2"
Prolunga 1/2"
Inserto chiave a tubo 1/2" apertura 17 mm, 19 mm
Cricchetto 1/4"
Prolunga 1/4"
Inserto chiave a tubo 1/4" apertura 7 mm, 8 mm, 10 mm
Pinza a cesoia
Pinza crimp
Pila a stilo

source: www.ow.no

Se precisan conocimientos especializados.

1 Indicaciones importantes

(Para uso exclusivo de la organización comercial BMW).
Tiempo de montaje aprox. 7 horas.
El tiempo de montaje puede variar dependiendo del estado y equipamiento del vehículo.

En los países ECE, este sistema de reequipamiento sólo se debe montar en combinación con un equipo limpiafaros.

Llevar a cabo con responsabilidad propia los trabajos de mantenimiento, reparación, montaje y reajuste en los vehículos.
Todos los trabajos tienen que ser realizados con ayuda de los
– manuales de reparaciones, – planos de conexiones eléctricas,
– manuales de mantenimiento, – manuales de trabajo,
– manuales de diagnóstico
de BMW, en orden conveniente, y con las herramientas indicadas (herramientas especiales), teniendo en cuenta las prescripciones de salud y seguridad vigentes.

Indicaciones de seguridad

Antes de la instalación, tenga en cuenta, por favor, las siguientes indicaciones:

Encontrará todos los pares de apriete en los correspondientes manuales actuales de reparaciones y deberá seguirlos obligatoriamente.

Fíjese en que los cables o conductos no sean doblados o dañados al colocarlos en el vehículo y que no se perjudique la libertad de paso de otras piezas de montaje del vehículo.
En el caso de que las cámaras los Pins indicadas estén ocupadas, habrá que instalar puentes, empalmes dobles o conexiones paralelas.

Herramientas y medios auxiliares necesarios

Destornillador de estrella
Destornillador plano
Llaves de vaso, ancho de llave 8 mm, 10 mm
Llave poligonal, ancho de llave 10 mm
Llave de horquilla, ancho de llave 9 mm
Llave dinamométrica
Carraca de conmutación de 1/2 pulgada
Alargadera de 1/2 pulgada
Juego de llaves de vaso de 1/2 pulgada, ancho de llave 17 mm, 19 mm
Carraca de conmutación de 1/4 de pulgada
Alargadera de 1/4 de pulgada
Juego de llaves de vaso de 1/4 de pulgada, ancho de llave 7 mm, 8 mm, 10 mm
Cortador lateral
Tenazas de empalme
Lámpara de tubo

source: www.ow.no

São indispensáveis conhecimentos técnicos.

1 Informações importantes

(Para utilização exclusiva nas oficinas BMW).
Tempo de montagem: cerca de 7 horas.
O tempo de montagem pode variar em função do estado e do equipamento do veículo.

Nos países-membros da CEE/ONU, este sistema de montagem posterior só pode ser montado em conjunto com uma instalação de limpeza dos faróis (SRA).

Execução, sob sua total responsabilidade, de todos os trabalhos de manutenção, reparação, montagem e de ajuste em veículos ligeiros de passageiros.
Todos os trabalhos deverão ser levados a cabo, de acordo com uma sequência lógica de operações, com as ferramentas (ferramentas especiais) indicadas para o efeito, tendo em consideração não só os regulamentos de segurança e sanitários em vigor aplicáveis mas também as indicações
– das instruções de reparação,
– dos manuais de manutenção,
– dos manuais de diagnóstico
– dos esquemas de circuitos,
– das instruções de trabalho e
da BMW em vigor.

Indicações de segurança

Antes de proceder à montagem deverá ter as seguintes indicações em atenção:

Todos os binários de aperto estão indicados nas respectivas instruções de reparação válidas em cada momento, devendo ser obrigatoriamente respeitados.

Certifique-se sempre de que, ao assentar os cabos ou os condutores no veículo, estes não sejam danificados nem fiquem dobrados e de que não prejudicam o livre acesso a outros componentes do veículo.
Caso as câmaras ou os pinos indicados já estejam ocupados, deverão ser efectuadas ligações em ponte, ligações com encosto duplo ou em paralelo.

Ferramentas e utensílios necessários

Chave Philips
Chave de fendas
Chave de catraca com as seguintes aberturas: 8 mm, 10 mm
Chave de luneta com uma abertura de 10 mm
Chave de forqueta com uma abertura de 9 mm
Chave dinamométrica
Chave de roquete de 1/2"
Prolongamento de 1/2"
Peça intercalar (ponta) para chave de catraca de 1/2" com as seguintes aberturas: 17 mm e 19 mm
Chave de roquete de 1/4"
Prolongamento de 1/4"
Peça intercalar (ponta) para chave de catraca de 1/4" com as seguintes aberturas: 7 mm, 8 mm e 10 mm
Alicate de corte diagonal
Alicate de cravar
Lanterna

source: www.ow.no

2. Einbau

	Inhalt	Seite
21	Vorarbeiten	2-3
2.2	Höhenstandssensor vorne rechts einbauen	2-11
2.3	Schwinge hinten rechts ersetzen (nur Kurz-Version ohne Niveauregulierung)	2-11
2.4	Höhenstandssensor hinten rechts einbauen	2-11
2.5	Anschlußübersicht Xenon-Kabelbaum	2-21
2.6	Xenon-Kabelbaum verlegen	2-31
2.7	Manuelle Leuchtweitenregulierung ausbauen	2-33
2.8	Scheinwerfereinheit tauschen	2-33
2.9	Fahrzeug zusammenbauen	2-33
210	Codierung	2-34
211	Funktionsüberprüfung	2-34
212	Fahrwerksvermessung (nur Kurz-Version ohne Niveauregulierung)	2-34
213	Xenon-Scheinwerfer einstellen	2-34

2. Installation

	Contents	Page
21	Preparation	2-4
2.2	To install the level sensor at the front right	2-12
2.3	To replace the swinging arm at the rear right (short version without level control system only)	2-12
2.4	To install the level sensor at the rear right	2-12
2.5	Connection overview of the xenon wiring harness	2-22
2.6	To install the xenon wiring harness	2-35
2.7	To remove the manual headlight adjustment control system	2-37
2.8	To replace the headlight unit	2-37
2.9	To assemble the car	2-37
210	Coding	2-38
211	Function test	2-38
212	To measure the axle (short version without level control system only)	2-38
213	To adjust the xenon headlights	2-38

2. Montage

	Sommaire	Page
21	Travaux préliminaires	2-5
2.2	Montage du capteur de niveau avant droit	2-13
2.3	Remplacement du bras oscillant arrière droit (uniquement sur la version courte sans régulation du niveau)	2-13
2.4	Montage du capteur de niveau arrière droit	2-13
2.5	Tableau des raccordements du faisceau de câbles spécial xénon	2-23
2.6	Pose du faisceau de câbles spécial xénon	2-39
2.7	Dépose du réglage manuel de la portée des phares	2-41
2.8	Remplacement du projecteur	2-41
2.9	Remontage des pièces de la voiture	2-41
210	Codage	2-42
211	Contrôle du fonctionnement	2-42
212	Alignement du train de roulement (uniquement sur la version courte sans régulation du niveau)	2-42
213	Réglage des projecteurs au xénon	2-42

2. Montage

	Inhoudsopgave	Bladzijde
21	Werkzaamheden vooraf	2-6
2.2	Hoogtestandsensor voor rechts inbouwen	2-14
2.3	Schokdemper achter rechts vervangen (alleen korte versie zonder niveauregeling)	2-14
2.4	Hoogtestandsensor achter rechts inbouwen	2-14
2.5	Aansluitingsoverzicht Xenon-kabelbundel	2-24
2.6	Xenon-kabelbundel monteren	2-43
2.7	Handmatige instelling van de koplampen uit de auto verwijderen	2-45
2.8	Koplampeneenheid uitwisselen	2-45
2.9	Auto weer in elkaar zetten	2-45
210	Codering	2-46
211	Functiecontrole	2-46
212	Opmeten van de carrosserie (alleen korte versie zonder niveauregeling)	2-46
213	Xenon-koplampen instellen	2-46

source: www.ow.no

2. Montering

	Innehåll	Sida
21	Förarbeten	2-7
2.2	Montera nivåsensor höger fram	2-15
2.3	Byta ut armen höger bak (endast kortversion utan nivåreglering)	2-15
2.4	Montera nivåsensor höger bak	2-15
2.5	Anslutningsöversikt över Xenonkabelstammen	2-25
2.6	Dra Xenonkabelstammen	2-47
2.7	Demontera manuell ljusbreddsreglering	2-49
2.8	Byta strålkastarenheten	2-49
2.9	Montera samman fordonet	2-49
210	Kodning	2-50
211	Funktionskontroll	2-50
212	Chassimätning (endast kortversion utan nivåreglering)	2-50
213	Ställa in Xenonstrålkastarna	2-50

2. Montaggio

	Sommario	Pagina
21	Lavori preliminari	2-8
2.2	Montare il sensore di altezza anteriore destro	2-16
2.3	Sostituire il braccio oscillante posteriore destro (solo versione corta senza regolazione assetto fari)	2-16
2.4	Montare il sensore di altezza posteriore destro	2-16
2.5	Panoramica allacciamenti pettine del cavo luci allo xeno	2-26
2.6	Posare il pettine del cavo luci allo xeno	2-51
2.7	Smontare il regolatore manuale della profondità d'illuminazione	2-53
2.8	Cambiare il gruppo ottico	2-53
2.9	Assemblare la vettura	2-53
210	Codificazione	2-54
211	Controllo del funzionamento	2-54
212	Misurazione degli assali (solo versione corta senza regolazione assetto fari)	2-54
213	Registrare i fari allo xeno	2-54

2. Instalación

	Índice	Página
21	Trabajos previos	2-9
2.2	Montaje del sensor de altura delantero derecho	2-17
2.3	Sustitución del balancín posterior derecho (sólo versión corta sin regulación de nivel)	2-17
2.4	Montaje del sensor de altura posterior derecho	2-17
2.5	Visión de conjunto de las conexiones del arnés de cables de la luz de Xenón	2-27
2.6	Colocación del arnés de cables de la luz de Xenón	2-55
2.7	Desmontaje de la regulación manual del alcance de las luces	2-57
2.8	Sustitución de la unidad de faros	2-57
2.9	Montaje del vehículo	2-57
210	Codificación	2-58
211	Control funcional	2-58
212	Realización de la alineación del eje (sólo versión corta sin regulación de nivel)	2-58
213	Ajuste de los faros de Xenón	2-58

2. Montagem

	Índice	Página
21	Trabalhos de preparação necessários	2-10
2.2	Montagem do sensor de nível, à frente, do lado direito	2-18
2.3	Substituição do balancim traseiro do lado direito (só no caso da versão standard sem regulação de nível)	2-18
2.4	Montagem do sensor de nível, atrás, do lado direito	2-18
2.5	Esquema de ligações da cablagem das luzes de xénon	2-28
2.6	Assentamento da cablagem das luzes de xénon	2-59
2.7	Desmontagem da regulação manual do alcance dos faróis	2-61
2.8	Montagem dos faróis com luzes de xénon	2-61
2.9	Montagem do veículo	2-62
210	Codificação	2-62
211	Ensaio funcional	2-62
212	Medição do chassis (só no caso da versão standard sem regulação de nível)	2-62
213	Regulação dos faróis com luzes de xénon	2-62

source: www.ow.no

2. 1 Vorarbeiten

Fehlerspeicher ausdrucken.
Batterie abklemmen.
Handschuhkasten ausbauen.
Verkleidung unter Handschuhkasten ausbauen.
Abdeckung Mittelkonsole links und rechts ausbauen.
A-Säulenverkleidung unten links und rechts ausbauen.
Einstiegsleisten rechts ausbauen.
B-Säulenverkleidung unten rechts ausbauen.
Einstiegsleiste links vorne ausbauen.
Ablagefach links ausbauen.
Pedalerie- und Lenksäulenabdeckung ausbauen.
Rücksitzbank und Rückenlehne ausbauen (bei Fahrzeugen mit geteilter Rückbank nur rechte Seite).
Gepäckraumabdeckung ausbauen.
Verkleidung der Trennwand Gepäckraum im Gepäckraum ausbauen.
Rad vorne rechts abbauen.
Radhausverkleidung vorne rechts abbauen.

source: www.ow.no

2. 1 Preparation

Print out the error memory.
Disconnect the battery.
Remove the glove box.
Remove the trim under the glove box.
Remove the covers on both sides of the centre console.
Remove the A pillar trims at the bottom on both sides.
Remove the right-hand door sill strips.
Remove the B pillar trim at the bottom right.
Remove the front left-hand door sill strips.
Remove the left-hand oddments trey.
Remove the cover for the pedals and steering column.
Remove the rear seat bench and the rear backrest (on cars with a split rear seat bench, only remove the right-hand side).
Remove the boot cover.
Remove the trim on the boot bulkhead in the boot.
Remove the front right-hand wheel.
Remove the front right-hand wheel arch trim.

source: www.ow.no

2. 1 Travaux préliminaires

Imprimer de la mémoire d'anomalies.
Débrancher la batterie.
Déposer la boîte à gants.
Déposer l'habillage situé sous la boîte à gants.
Déposer le recouvrement de la console centrale de chaque côté.
Déposer l'habillage de la colonne A en bas de chaque côté.
Déposer les barres de seuil du côté droit.
Déposer l'habillage de la colonne B en bas à droite.
Déposer les barres de seuil du côté gauche.
Déposer le vide-poches côté gauche.
Déposer le revêtement des pédales et de la colonne de direction.
Déposer la banquette arrière et le dossier arrière (sur les voitures à banquette arrière en plusieurs éléments, seulement le côté droit).
Déposer l'habillage du coffre.
Déposer côté coffre l'habillage de la cloison de séparation du coffre.
Déposer la roue avant droite.
Déposer l'habillage du passage de roue avant droit.

source: www.ow.no

2. 1 Werkzaamheden vooraf

Foutengeheugen uitdraaien.
Accu afklemmen.
Dashboardkastje verwijderen.
Afdekking onder dashboardkastje verwijderen.
Afdekking middenconsole links en rechts verwijderen.
A-stijlbekleding onder links en rechts verwijderen.
Instaplijsten rechts verwijderen.
B-stijlbekleding onder rechts verwijderen.
Instaplijst links voor verwijderen.
Opbergvak links verwijderen.
Afdekking van pedalen en stuurkolom verwijderen.
Achterbank en achterbankleuning verwijderen (bij auto's met gedeelde achterbank alleen de rechter zijde).
Afdekking bagageruimte verwijderen.
Afdekking scheidingswand bagageruimte uit de bagageruimte verwijderen.
Wiel voor rechts verwijderen.
Wielkastbescherming voor rechts verwijderen.

source: www.ow.no

2. 1 Förarbeten

Skriv ut felminnet.
Koppla från batteriet.
Demontera handskfacket.
Demontera panelen under handskfacket.
Demontera kåpan på mittkonsolen på vänster och höger sida.
Demontera panelen nedtill på A-stolpen på vänster och höger sida.
Demontera tröskellisten på höger sida.
Demontera panelen nedtill på höger B-stolpe.
Demontera vänster tröskellist fram.
Demontera förvaringsfacket på vänster sida.
Demontera panelen kring pedalverk och rattstång.
Demontera baksätets sits och ryggstöd (endast höger sida på fordon med delat ryggstöd).
Demontera panelen i bagageutrymmet.
Demontera skiljeväggen till bagageutrymmet i bagageutrymmet.
Demontera höger framhjul.
Demontera panelen i hjulhuset för höger framhjul.

source: www.ow.no

2. 1 Lavori preliminari

Stampare memoria errori.
Scollegare batteria.
Smontare cassetto portaoggetti.
Smontare rivestimento sotto il cassetto portaoggetti.
Smontare copertura console centrale sinistra e destra.
Smontare rivestimento colonna A inferiore sinistra e destra.
Smontare batticalcagni lato destro.
Smontare rivestimento colonna B inferiore destra.
Smontare batticalcagni anteriore sinistro.
Smontare scomparto a sinistra.
Smontare copertura pedaliera e piantone dello sterzo.
Smontare sedile posteriore e schienale (nelle vetture con sedile posteriore sdoppiato solo lato destro).
Smontare copertura bagagliaio.
Smontare rivestimento della parete divisoria del bagagliaio nel bagagliaio.
Smontare ruota anteriore destra.
Smontare rivestimento passaruota anteriore destro.

source: www.ow.no

2. 1 Trabajos previos

Imprimir la memoria de errores.
Desembornar la batería.
Desmontar la guantera.
Desmontar el carenado debajo de la guantera.
Desmontar el recubrimiento de la consola central derecho e izquierdo.
Desmontar el carenado de la columna A inferior derecha e izquierda.
Desmontar las molduras de entrada a la derecha.
Desmontar el carenado de la columna B inferior derecha.
Desmontar la moldura de entrada delantera izquierda.
Desmontar la bandeja portaobjetos izquierda.
Desmontar el recubrimiento de los pedales y columna de dirección.
Desmontar el banco y el respaldo del asiento posterior (en los vehículos con banco del asiento posterior dividido, sólo el lado derecho).
Desmontar el recubrimiento del maletero.
Desmontar el carenado de la pared de separación del maletero en el maletero.
Desmontar la rueda delantera derecha.
Desmontar el carenado del paso de rueda delantero derecho.

source: www.ow.no

2. 1 Trabalhos de preparação necessários

Imprima a memória de erros.
Desligue a bateria.
Desmonte o porta-luvas.
Desmonte o revestimento por baixo do porta-luvas.
Desmonte a cobertura da consola central, dos lados esquerdo e direito.
Remova o revestimento da coluna A, na parte de baixo, dos lados esquerdo e direito.
Desmonte os estribos do lado direito.
Remova o revestimento da coluna B, na parte de baixo, do lado esquerdo.
Desmonte o estribo dianteiro do lado esquerdo.
Desmonte o compartimento do lado esquerdo.
Desmonte a cobertura dos pedais e da coluna da direcção.
Desmonte o assento e o encosto do banco traseiro (no caso dos veículos cujo banco traseiro esteja dividido em dois, só será necessário desmontar a metade direita do banco).
Desmonte a cobertura do porta-bagagens.
Agindo pelo lado do porta-bagagens, remova o revestimento da parede de separação do porta-bagagens.
Desmonte a roda dianteira do lado direito.
Remova o revestimento da cava da roda, à frente, do lado direito.

source: www.ow.no

Klappseite 2-19 ausklappen!

2.2 Höhenstandssensor vorne rechts einbauen

A
Zwei Kunstoffspreizmuttern an den Vierkantlöchern am Rahmen (1) und eine Kunststoffspreizmutter an dem Vierkantloch am mitgelieferten Halter (Bild B, Position 3) des Höhenstandssensors anbringen.
Am Querlenker (2) wird später das Winkelgelenk (Bild C, Position 6) befestigt.

B, C
Halter (3) mit drei Sechskantblechschrauben (4) am Rahmen befestigen.
Höhenstandssensor (5) mit zwei Zylinderschrauben M5X10 am Halter befestigen.
Winkelgelenk (6) am Querlenker befestigen.
Verbindung zwischen Winkelgelenk (6) und Hebel des Höhenstandssensors (5) herstellen und mit einer selbstsichernden Mutter M6 (7) befestigen.

2.3 Schwinge hinten rechts ersetzen (nur Kurz-Version ohne Niveauregulierung)

Schwinge hinten rechts nach aktueller Reparaturanleitung ausbauen und durch eine Schwinge mit Halter für das Winkelgelenk ersetzen (siehe Abbildungen E und F).

Alle selbstsichernde Muttern ersetzen und die in der Reparaturanleitung angegebenen Anziehdrehmomente einhalten.

2.4 Höhenstandssensor hinten rechts einbauen

D
Höhenstandssensor (8) mit zwei Zylinderschrauben M5X10 (9) am Halter (10) vormontieren.

E, F
Befestigungspunkte (11) des Halters.
Befestigungspunkt (12) des Winkelgelenks.

Vormontierte Einheit (Halter/Höhenstandssensor von Kapitel 2.4-D) mit zwei Sechskantschrauben M6X12 (13) an den Gewindelöchern (11) am Rahmen befestigen.
Mit dem Winkelgelenk (14) die Verbindung zwischen der Bohrung am Halter der Schwinge (12) und dem Hebel des Höhenstandssensors herstellen und mit zwei selbstsichernden Muttern M6 (15) befestigen.

source: www.ow.no

Fold out folded page 2-19.

2.2 To install the level sensor at the front right

A
Fit two plastic expanding nuts in the square holes on the frame (1) and one plastic expanding nut in the square hole on the supplied holder (Figure B, item 3) on the level sensor.
The angle joint (Figure C, item 6) will later be secured to the control arm (2).

B, C
Secure the holder (3) to the frame using three hexagonal self-tapping screws (4).
Secure the level sensor (5) to the holder using two cheese-head screws, M5x10.
Secure the angle joint (6) to the control arm.
Make the connection between the angle joint (6) and the lever on the level sensor (5) and secure them with a self-locking nut M6 (7).

2.3 To replace the swinging arm at the rear right (short version without level control system only)

Remove the swinging arm at the rear right-hand side as described in the current repair instructions and replace it with a swinging arm with a holder for the angle joint (see Figures E and F).


Replace all the self-locking nuts and tighten the news ones with the torque values give in the repair manual.

2.4 To install the level sensor at the rear right

D
Assemble the level sensor (8) on the holder (10) using two cheese-head screws, M5x10 (9).

E, F
Securing points (11) on the holder.
Securing point (12) on the angle joint.

Secure the assembled unit (holder and level sensor from section 2.4-D) to the threaded holes (11) on the frame using two hexagonal bolts M6x12 (13).
Make the connection between the hole on the holder of the swinging arm (12) and the lever on the level sensor using the angle joint (14) and secure the parts with two self-locking nuts M6 (15).

source: www.ow.no

Déplier le rabat 2-19 !

2.2 Montage du capteur de niveau avant droit

A
Placer deux écrous à expansion en plastique dans les trous carrés qui se trouvent sur le cadre (1) et un écrou à expansion en plastique dans le trou carré qui se trouve sur le support fourni (ill. B, repère 3) du capteur de niveau. L'articulation coudée (ill. C, repère 6) se fixera plus tard sur le bras triangulaire (2).

B, C
Fixer le support (3) sur le cadre avec trois vis à tôle à tête hexagonale (4).
Fixer le capteur de niveau (5) sur le support avec deux vis à tête cylindrique M5x10.
Fixer l'articulation coudée (6) sur le bras triangulaire.
Relier l'articulation coudée (6) au levier du capteur de niveau (5), puis le fixer avec un écrou M6 (7) à freinage interne.

2.3 Remplacement du bras oscillant arrière droit (uniquement sur la version courte sans régulation du niveau)

Déposer le bras oscillant arrière droit selon les instructions de réparation en vigueur et le remplacer par un bras oscillant avec un support pour l'articulation coudée (cf. ill. E et F).

Remplacer tous les écrous à freinage interne et respecter les couples de serrage indiqués dans les instructions de réparation.

2.4 Montage du capteur de niveau arrière droit

D
Prémonter le capteur de niveau (8) sur le support (10) avec deux vis à tête cylindrique M5x10 (9).

E, F
Points de fixation (11) du support.
Points de fixation (12) de l'articulation coudée.

Fixer l'unité prémontée (support/capteur de niveau du chapitre 2.4-D) sur le cadre avec deux vis à tête hexagonale M6x12 (13) dans les trous taraudés (11).
Relier le trou du support du bras oscillant (12) et le levier du capteur de niveau avec l'articulation coudée (14), puis les fixer avec deux écrous M6 (15) à freinage interne.

source: www.ow.no

Vouwbladzijde 2-19 openklappen!

2.2 Hoogtestandsensor voor rechts inbouwen

A
Twee kunststof splijtmoeren in de vierkante gaten op het frame (1) en één kunststof splijtmoer in het vierkante gat op de meegeleverde houder (afbeelding B, positie 3) van de hoogtestandsensor aanbrengen.
Op de dwarsgeleidearm (2) wordt later het hoekscharnier (afbeelding C, positie 6) bevestigd.

B, C
Houder (3) met drie zeskantplaatschroeven (4) op het frame bevestigen.
Hoogtestandsensor (5) met twee cilinderkopschroeven M5x10 op de houder bevestigen.
Hoekscharnier (6) op de dwarsgeleidearm bevestigen.
Verbinding tussen hoekscharnier (6) en hefboom van de hoogtestandsensor (5) tot stand brengen en met een zelfborgende moer M6 (7) bevestigen.

2.3 Schokdemper achter rechts vervangen (alleen korte versie zonder niveauregeling)

Schokdemper achter rechts volgens actuele reparatiehandleiding verwijderen en door een schokdemper met houder voor het hoekscharnier vervangen (zie afbeeldingen E en F).

Alle zelfborgende moeren vervangen en de in de reparatiehandleiding aangegeven aanhaalmomenten aanhouden.

2.4 Hoogtestandsensor achter rechts inbouwen

D
Hoogtestandsensor (8) met twee cilinderkopschroeven M5x10 (9) op de houder (10) voormonteren.

E, F
Bevestigingspunten (11) van de houder.
Bevestigingspunt (12) van het hoekscharnier.

Voorgemonteerde eenheid (houder/hoogtestandsensor van hoofdstuk 2.4-D) met twee zeskantschroeven M6x12 (13) in de schroefdraadgaten (11) op het frame bevestigen.
Met het hoekscharnier (14) de verbinding tussen het boorgat op de houder van de schokdemper (12) en de hefboom van de hoogtestandsensor tot stand brengen en met twee zelfborgende moeren M6 (15) bevestigen.

source: www.ow.no

Veckla ut utviksbladet 2-19!

2.2 Montera nivåsensor höger fram

A
Montera två plastexpandermuttrar på fyrkanthålen på ramen (1) och en plastexpandermutter på fyrkanthålet på den medföljande hållaren (fig. B, pos. 3) på nivåsensorn.
Senare skall ledarmen (fig. C, pos. 6) monteras på tvärstaget (2).

B, C
Montera hållaren (3) med tre sexkantplåtskruvar (4) på ramen.
Fäst nivåsensorn (5) med två cylinderskruvar M5x10 på hållaren.
Fäst ledarmen (6) på tvärstaget.
Upprätta en förbindelse mellan ledarmen (6) och spaken på nivåsensorn (5) och fäst den med en självlåsande mutter M6 (7).

2.3 Byta ut armen höger bak (endast kortversion utan nivåreglering)

Demontera armen höger bak enligt aktuell reparationsanvisning och byt ut den mot en arm med hållare för ledarmen (se figurerna E och F).

Byt ut alla självlåsande muttrar och följ åtdragningsmomenten i reparationsanvisningen.

2.4 Montera nivåsensor höger bak

D
Förmontera nivåsensorn (8) med två cylinderskruvar M5x10 (9) på hållaren (10).

E, F
Hållarens fästpunkter (11).
Ledarmens fästpunkt (12).

Fäst den förmonterade enheten (hållare/nivåsensor från kapitel 2.4-D) med två sexkantskruvar M6x12 (13) på de gängade hålen (11) på ramen.
Upprätta en förbindelse med ledarmen (14) mellan borrhålet på hållaren till vipparmen (12) och spaken till nivåsensorn och fäst med två självlåsande muttrar M6 (15).

source: www.ow.no

Aprire la pagina pieghevole 2-19!

2.2 Montare il sensore di altezza anteriore destro

A
Applicare due dadi ad espansione di plastica nei fori quadri presenti sul telaio (1) e un dado ad espansione di plastica nel foro quadro presente sul supporto in corredo (figura B, voce 3) del sensore di altezza.
Successivamente si fissa lo snodo ad angolo (figura C, voce 6) sul braccio trasversale (2).

B, C
Fissare il supporto (3) con tre viti a testa esagonale (4) sul telaio.
Fissare il sensore di altezza (5) con due viti a testa cilindrica M5X10 sul supporto.
Fissare lo snodo ad angolo (6) sul braccio trasversale.
Eseguire il collegamento fra lo snodo ad angolo (6) e la leva del sensore di altezza (5) e fissarli con un dado autobloccante M6 (7).

2.3 Sostituire il braccio oscillante posteriore destro (solo versione corta senza regolazione assetto fari)

Smontare il braccio oscillante posteriore destro secondo le istruzioni di riparazione attuali e sostituirlo con un braccio oscillante munito di supporto per lo snodo ad angolo (vedi figure E ed F).


Sostituire tutti i dadi autobloccanti e attenersi alle coppie di serraggio indicate nelle istruzioni per la riparazione.

2.4 Montare il sensore di altezza posteriore destro

D
Premontare sul supporto (10) il sensore di altezza (8) con due viti a testa cilindrica M5X10 (9).

E, F
Punti di fissaggio (11) del supporto.
Punto di fissaggio (12) dello snodo ad angolo.

Fissare il gruppo premontato (supporto/sensore di altezza del capitolo 2.4-D) con due viti a testa esagonale M6X12 (13) nei fori filettati (11) presenti sul telaio.
Con lo snodo ad angolo (14) eseguire il collegamento tra il foro presente sul supporto del braccio oscillante (12) e la leva del sensore di altezza, quindi fissare con due dadi autobloccanti M6 (15).

Source: www.ow.no

¡Desplegar la hoja plegada 2-19!

2.2 Montaje del sensor de altura delantero derecho

A
Montar dos tuercas de expansión de plástico en los orificios cuadrangulares del bastidor (1) y una tuerca de expansión de plástico en el orificio cuadrangular del soporte (ilustración B, posición 3) del sensor de altura que se suministra.
El codo articulado (ilustración C, posición 6) se fija posteriormente a la biela transversal (2).

B, C
Fijar el soporte (3) al bastidor con tres tornillos hexagonales autorroscantes (4).
Fijar el sensor de altura (5) al soporte con dos tornillos cilíndricos M5x10.
Fijar el codo articulado (6) a la biela transversal.
Unir el codo articulado (6) y la palanca del sensor de altura (5) y fijar con una tuerca autofijadora M6 (7).

2.3 Sustitución del balancín posterior derecho (sólo versión corta sin regulación de nivel)

Desmontar el balancín posterior derecho según el manual de reparaciones actual y sustituirlo por un balancín con soporte para el codo articulado (véanse ilustraciones E y F).


Sustituir todas las tuercas autofijadoras y atenerse a los pares de apriete indicados en el manual de reparaciones.

2.4 Montaje del sensor de altura posterior derecho

D
Realizar el premontaje del sensor de altura (8) en el soporte (10) con dos tornillos cilíndricos M5x10 (9).

E, F
Puntos de fijación (11) del soporte.
Punto de fijación (12) del codo articulado.

Fijar la unidad premontada (soporte/ sensor de altura, capítulo 2.4-D) a las perforaciones roscadas (11) del bastidor con dos tornillos hexagonales M6x12 (13).
Realizar mediante el codo articulado (14) la unión entre la perforación del soporte del balancín (12) y la palanca del sensor de altura y fijar con dos tuercas autofijadoras M6 (15).

source: www.ow.no

Abra a página desdobrável 2-19.

2.2 Montagem do sensor de nível, à frente, do lado direito

A
Introduza duas porcas de expansão de plástico nos furos rectangulares existentes na armação (1) e introduza uma porca de expansão de plástico no furo rectangular do suporte fornecido juntamente (consulte a figura B, posição 3) do sensor de nível.
A articulação em ângulo (consulte a figura C, posição 6) será posteriormente fixada ao braço inferior da suspensão (2).

B, C
Servindo-se de três parafusos de cabeça sextavada de chapa (4), prenda o suporte (3) à armação.
Servindo-se de dois parafusos de cabeça cilíndrica M5x10, prenda o sensor de nível (5) ao suporte.
Prenda a articulação em ângulo (6) ao braço inferior da suspensão.
Ligue a articulação em ângulo (6) à alavanca do sensor de nível (5) e prenda com uma porca autofrenante M6 (7).

2.3 Substituição do balancim traseiro do lado direito (só no caso da versão standard sem regulação de nível)

Seguindo as indicações das respectivas instruções de reparação aplicáveis em vigor em cada momento, desmonte o balancim traseiro do lado direito e substitua-o por um balancim equipado com suporte para a articulação em ângulo (consulte as figuras E e F).

Substitua todas as porcas autofrenantes; os binários de aperto indicados nas instruções de reparação deverão ser obrigatoriamente respeitados.

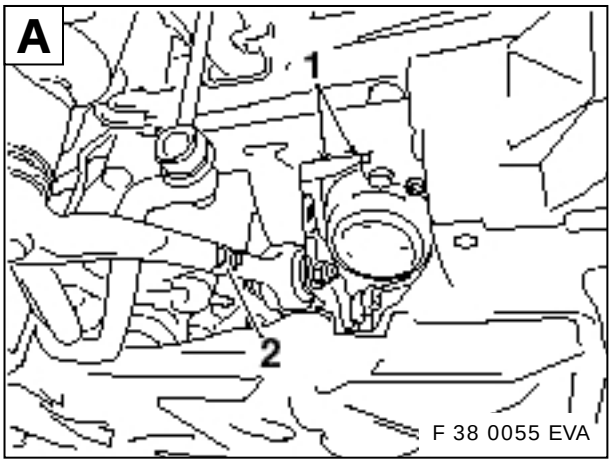
2.4 Montagem do sensor de nível, atrás, do lado direito

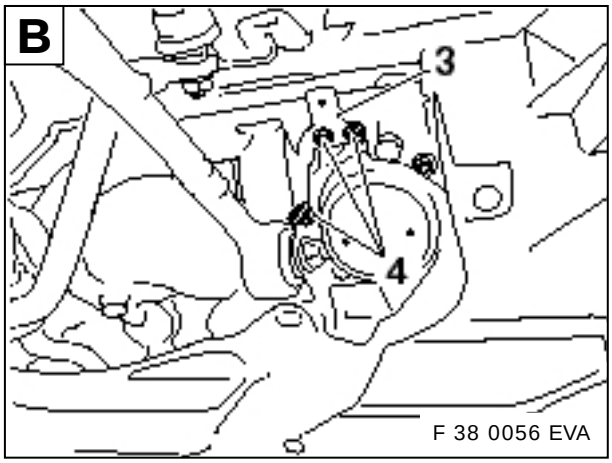
D
Comece por prender o sensor de nível (8) ao suporte (10), utilizando, para o efeito, dois parafusos de cabeça cilíndrica M5x10 (9).

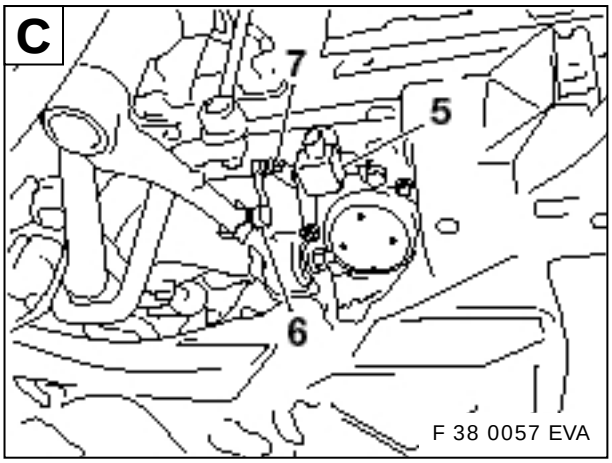
E, F
Pontos de fixação (11) do suporte.
Ponto de fixação (12) da articulação em ângulo.

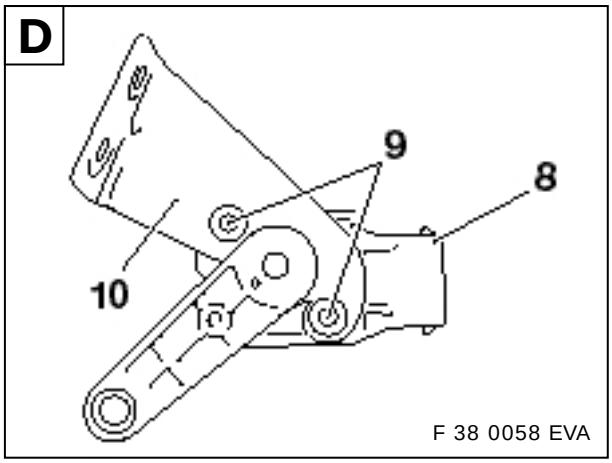
Servindo-se de dois parafusos de cabeça sextavada M6x12 (13), prenda a unidade previamente montada (suporte/sensor de nível, conforme a operação descrita no ponto D deste capítulo 2.4) aos furos roscados (11) existentes na armação.
Servindo-se da articulação em ângulo (14), estabeleça a ligação entre o furo do suporte do balancim (12) e a alavanca do sensor de nível e prenda com duas porcas autofrenantes M6 (15).

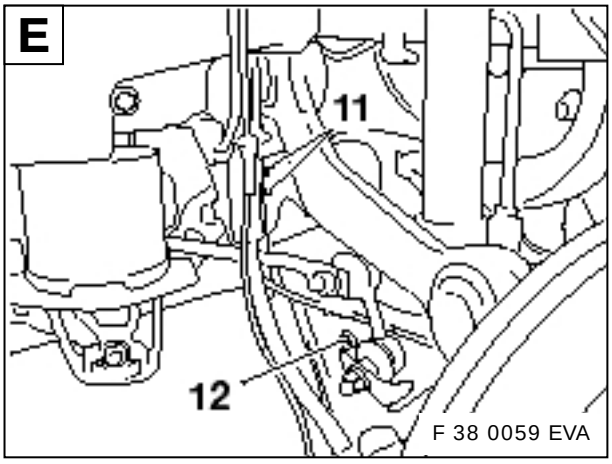
source: www.ow.no

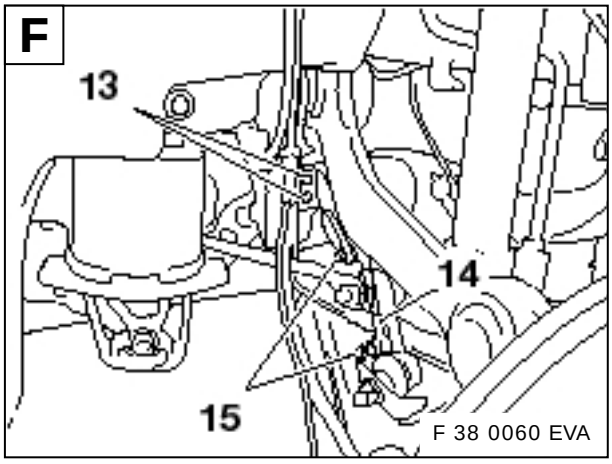












source: www.ow.no

2.5 Anschlußübersicht Xenon-Kabelbaum

Klappseite 2-29 ausklappen!

Anschlußplan

Pos.	Bezeichnung	Kabelfarbe	Anschlußort im Fahrzeug	Kurzbezeichnung/ Steckplatz
A	26pol. Stecker bordeaux	-	Steuergerät autom. Leuchtweitenregulierung hinter dem Handschuhkasten	X991
B	Kammverbinderkontakt	blau/rot	Verbinder Kl. 54 hinter dem Handschuhkasten	X181
C	Kammverbinderkontakt	weiß/rot/gelb	Verbinder K-Bus hinter dem Handschuhkasten	X10116
D	Kammverbinderkontakt	gelb/weiß	Verbinder DFAVR hinter dem Handschuhkasten	X10184
E	Kammverbinderkontakt	braun/schwarz	Verbinder Kl. 31 links oberhalb der Lenksäule	X217
F	Kammverbinderkontakt	grau/rot	Verbinder Kl. 58G links oberhalb der Lenksäule	X908
G1	18pol. Stiftgehäuse weiß	-	mit Abzweig G2 verbinden	X10051S
G2	18pol. Buchsengeh. weiß	-	mit Abzweig G1 verbinden *	X10051B
H	Flachsteckkontakt	gelb/rot	54pol. Stecker am Lichtmodul an der A-Säule Beifahrerseite	X10117/27
I	6pol. Buchsengeh. schwarz	-	Höhenstandssensor vorne rechts	X18032
I1	Flachsteckkontakt	grau/weiß	Höhenstandssensor vorne rechts	X18032/1
I2	Flachsteckkontakt	grau/grün	Höhenstandssensor vorne rechts	X18032/4
I3	Flachsteckkontakt	grau/braun	Höhenstandssensor vorne rechts	X18032/5
J	Kabeltülle	-	Durchführung Fahrgastraum - Gepäckraum	-
K	Kabeltülle	-	Durchführung Gepäckraum - Fahrzeugunterseite	-
L	Knickschutztülle	-	Halter an Rahmen hinten rechts	-
M	6pol. Buchsengeh. schwarz	-	Höhenstandssensor hinten rechts	X13251
M1	Flachsteckkontakt	schwarz/weiß	Höhenstandssensor hinten rechts	X13251/1
M2	Flachsteckkontakt	schwarz/grün	Höhenstandssensor hinten rechts	X13251/4
M3	Flachsteckkontakt	schwarz/grau	Höhenstandssensor hinten rechts	X13251/5

***** Am Lichtmodul (X10117, 54pol., schwarz) an der A-Säule der Beifahrerseite müssen 8 Leitungen ausgesteckt und neu angeschlagen werden. Mit dem Gehäuse X10051B (G2) stellen diese anschließend die Verbindung zum Abzweig G1 des Xenon-Kabelbaumes her (Kp 2.6-D).

source: www.ow.no

2.5 Connection overview of the xenon wiring harness

Fold out folded page 2-29.

Connection diagram

Item	Description	Cable colour	Connection location in the car	Abbreviation/ Slot
A	26-pin plug, Bordeaux	-	Control unit for automatic headlight adjustment control system behind the glove box	X991
B	Joint connector contact	blue/red	Terminal 54 connector behind the glove box	X181
C	Joint connector contact	white/red/yellow	K-bus connector behind the glove box	X10116
D	Joint connector contact	yellow/white	DFAVR connector behind the glove box	X10184
E	Joint connector contact	brown/black	Terminal 31 on the left above the steering column	X217
F	Joint connector contact	grey/red	Terminal 58G on the left above the steering column	X908
G1	18-pin plug casing, white	-	Connect to branch G2	X10051S
G2	18-pin socket casing, white	-	Connect to branch G1 *	X10051B
H	Blade terminal contact	yellow/red	54-pin plug on the light module on the A pillar on the passenger side	X10117/27
I	6-pin socket casing, black	-	Level sensor at front right	X18032
I1	Blade terminal contact	grey/white	Level sensor at front right	X18032/1
I2	Blade terminal contact	grey/green	Level sensor at front right	X18032/4
I3	Blade terminal contact	grey/brown	Level sensor at front right	X18032/5
J	Grommet	-	Passage hole from passenger compartment to boot	-
K	Grommet	-	Passage hole from passenger compartment to underside of car	-
L	Kink guard grommet	-	Holder on the frame at the rear right	-
M	6-pin socket casing, black	-	Level sensor at rear right	X13251
M1	Blade terminal contact	black/white	Level sensor at rear right	X13251/1
M2	Blade terminal contact	black/green	Level sensor at rear right	X13251/4
M3	Blade terminal contact	black/grey	Level sensor at rear right	X13251/5

***** Eight cables must be disconnected and reconnected on the light module (X10117, 54-pin, black) on the A pillar on the passenger side. With casing X10051B* (G2), these then provide the connector for branch G1 on the xenon wiring harness (see section 2.6-D).

source: www.ow.no

2.5 Tableau des raccordements du faisceau de câbles spécial xénon

Déplier le rabat 2-29 !

Plan des raccordements

Rep.	Désignation	Couleur de câble	Emplacement du branchement dans la voiture	Abréviation / emplacement
A	Fiche 26 pôles bordeaux	-	appareil de commande du réglage autom. derrière la boîte à gants	X991
B	Connecteur à contacts	bleu-rouge	connecteur borne 54 derrière la boîte à gants	X181
C	Connecteur à contacts	blanc-rouge-jaune	connecteur K-bus derrière la boîte à gants	X10116
D	Connecteur à contacts	jaune-blanc	connecteur DFAVR derrière la boîte à gants	X10184
E	Connecteur à contacts	marron-noir	connecteur borne 31 à gauche au-dessus de la colonne de direct.	X217
F	Connecteur à contacts	gris-rouge	connecteur borne 58G à gauche au-dessus de la colonne de direct.	X908
G1	Porte-languettes 18 pôles blanc	-	relier à la dérivation G2	X10051S
G2	Porte-clips 18 pôles blanc	-	relier à la dérivation G1 *	X10051B
H	Contact à plat	jaune-rouge	fiche 54 pôles du module d'éclairage sur la colonne A côté passager	X10117/27
I	Porte-clips 6 pôles noir	-	capteur de niveau avant droit	X18032
I1	Contact à plat	gris-blanc	capteur de niveau avant droit	X18032/1
I2	Contact à plat	gris-vert	capteur de niveau avant droit	X18032/4
I3	Contact à plat	gris-marron	capteur de niveau avant droit	X18032/5
J	Manchon	-	passe-câbles entre habitacle et coffre à bagages	-
K	Manchon	-	passe-câbles entre coffre à bagages et dessous de la voiture	-
L	Manchon anticoque	-	support sur le cadre arrière droit	-
M	Porte-clips 6 pôles noir	-	capteur de niveau arrière droit	X13251
M1	Contact à plat	noir-blanc	capteur de niveau arrière droit	X13251/1
M2	Contact à plat	noir-vert	capteur de niveau arrière droit	X13251/4
M3	Contact à plat	noir-gris	capteur de niveau arrière droit	X13251/5

 * Sur le module d'éclairage (X10117, 54 pôles, noir) de la colonne A côté passager, il faut débrancher 8 fils, puis les sertir de neuf. Avec le boîtier X10051B (G2), ceux-ci établissent ensuite la liaison avec la dérivation G1 du faisceau de câbles spécial xénon (chap. 2.6-D).

source: www.ow.no

2.5 Aansluitingsoverzicht Xenon-kabelbundel

Vouwbladzijde 2-29 openklappen!

Aansluitingsschema

Pos.	Naam	Kabelkleur	Plaats van aansluiting in de auto	Korte naam/ aansluiting
A	26-polige stekker (bordeaux)	-	Regelapparaat autom. instelling van de koplampen achter het dashboardkastje	X991
B	Kamconnectorcontact	blauw/rood	Connector kl.54 achter het dashboardkastje	X181
C	Kamconnectorcontact	wit/rood/geel	Connector K-bus achter het dashboardkastje	X10116
D	Kamconnectorcontact	geel/wit	Connector DFAVR achter het dashboardkastje	X10184
E	Kamconnectorcontact	bruin/zwart	Connector kl.31 links boven de stuurkolom	X217
F	Kamconnectorcontact	grijs/rood	Connector kl.58G links boven de stuurkolom	X908
G1	18-polig pinhuis wit	-	Met aftakking G2 verbinden	X10051S
G2	18-polig contrastekkerhuis wit	-	Met aftakking G1 verbinden *	X10051B
H	Plat steekcontact	geel/rood	54-polige stekker op lichtmodule op de A-stijl voorpassagierszijde	X10117/27
I	6-polig contrastekkerhuis zwart	-	Hoogtestandsensor voor rechts	X18032
I1	Plat steekcontact	grijs/wit	Hoogtestandsensor voor rechts	X18032/1
I2	Plat steekcontact	grijs/groen	Hoogtestandsensor voor rechts	X18032/4
I3	Plat steekcontact	grijs/bruin	Hoogtestandsensor voor rechts	X18032/5
J	Kabeldoorvoer	-	Doorvoering interieur - bagageruimte	-
K	Kabeldoorvoer	-	Doorvoering bagageruimte - auto-onderzijde	-
L	Beschermbuisje tegen knikken	-	Houder op frame achter rechts	-
M	6-polig contrastekkerhuis zwart	-	Hoogtestandsensor achter rechts	X13251
M1	Plat steekcontact	zwart/wit	Hoogtestandsensor achter rechts	X13251/1
M2	Plat steekcontact	zwart/groen	Hoogtestandsensor achter rechts	X13251/4
M3	Plat steekcontact	zwart/grijs	Hoogtestandsensor achter rechts	X13251/5

 * Op de lichtmodule (X10117, 54-polig, zwart) op de A-stijl aan de voorpassagierszijde moeten 8 leidingen losgemaakt en opnieuw aangesloten worden. Met het huis X10051B (G2) zorgen zij vervolgens voor de verbinding naar de aftakking G1 van de Xenon-kabelbundel (hoofdst. 2.6-D).

source: www.ow.no

2.5 Anslutningsöversikt över Xenonkabelstammen

Veckla ut utviksbladet 2-29!

Anslutningsschema

Pos.	Beteckning	Kabelfärg	Anslutningsplats på fordonet	Kortbeteckning/ pol
A	26-poligt kontaktdon (bordeaux)	-	Styrenhet för automatisk ljusbreddsreglering bakom handskfacket	X991
B	Kabelsko	blå/röd	Anslutning kl. 54 bakom handskfacket	X181
C	Kabelsko	vit/röd/gul	Anslutning K-BUS bakom handskfacket	X10116
D	Kabelsko	gul/vit	Anslutning DFAVR bakom handskfacket	X10184
E	Kabelsko	brun/svart	Anslutning kl. 31 på vänster sida över rattstången	X217
F	Kabelsko	grå/röd	Anslutning kl. 58G på vänster sida över rattstången	X908
G1	18-poligt stifthus (vitt)	-	Anslut till förgrening G2	X10051S
G2	18-poligt hylshus (vitt)	-	Anslut till förgrening G1 *	X10051B
H	Flatstiftkontakt	gul/röd	54-poligt kontaktdon på ljusmodulen på A-stolpen på passagerarsidan	X10117/27
I	6-poligt hylshus (svart)	-	Nivåsensor fram på höger sida	X18032
I1	Flatstiftkontakt	grå/vit	Nivåsensor fram på höger sida	X18032/1
I2	Flatstiftkontakt	grå/grön	Nivåsensor fram på höger sida	X18032/4
I3	Flatstiftkontakt	grå/brun	Nivåsensor fram på höger sida	X18032/5
J	Kabelbussning	-	Genomföring kupé – bagageutrymme	-
K	Kabelbussning	-	Genomföring bagageutrymme – bilens underrede	-
L	Knäckskyddsbussning	-	Hållare på ramen bak på höger sida	-
M	6-poligt hylshus (svart)	-	Nivåsensorn höger bak	X13251
M1	Flatstiftkontakt	svart/vit	Nivåsensorn höger bak	X13251/1
M2	Flatstiftkontakt	svart/grön	Nivåsensorn höger bak	X13251/4
M3	Flatstiftkontakt	svart/grå	Nivåsensorn höger bak	X13251/5

***** På ljusmodulen (X10117, 54-polig svart) på A-stolpen på passagerarsidan skall 8 kablar dras ut och förses med nya anslag. Med kontakthus X10051B (G2) utgör dessa sedan anslutningen till förgrening G1 på Xenonkabelstammen (kap 2.6-D).

source: www.ow.no

2.5 Panoramica allacciamenti del pettine del cavo luci allo xeno

Aprire la pagina pieghevole 2-29!

Schema degli allacciamenti

Voce	Descrizione	Colore cavo	Punto di collegamento nella vettura	Sigla/ Posto d'innesto
A	Spina a 26 poli bordò	-	Centralina regolazione autom. profondità illumin. dietro il cassetto portaoggetti	X991
B	Contatto del connettore del pettine	blu/rosso	Connettore mrs. 54 dietro il cassetto portaoggetti	X181
C	Contatto del connettore del pettine	bianco/rosso/giallo	Connettore bus K dietro il cassetto portaoggetti	X10116
D	Contatto del connettore del pettine	giallo/bianco	Connettore DFAVR dietro il cassetto portaoggetti	X10184
E	Contatto del connettore del pettine	marrone/nero	Connettore mrs. 31 a sx sopra il piantone sterzo	X217
F	Contatto del connettore del pettine	grigio/rosso	Connettore mrs. 58G a sx sopra il piantone sterzo	X908
G1	Scatola a spina a 18 poli bianca	-	Collegare alla derivazione G2	X10051S
G2	Scatola di presa a 18 poli bianca	-	Collegare alla derivazione G1 *	X10051B
H	Contatto a spina piatta	giallo/rosso	Spina a 54 poli del modulo luci sulla colonna A lato passeggero	X10117/27
I	Scatola di presa a 6 poli nera	-	Sensore di altezza anteriore destro	X18032
I1	Contatto a spina piatta	grigio/bianco	Sensore di altezza anteriore destro	X18032/1
I2	Contatto a spina piatta	grigio/verde	Sensore di altezza anteriore destro	X18032/4
I3	Contatto a spina piatta	grigio/marrone	Sensore di altezza anteriore destro	X18032/5
J	Isolatore passante per cavi	-	Passante abitacolo - bagagliaio	-
K	Isolatore passante per cavi	-	Passante bagagliaio - lato inferiore della vettura	-
L	Bussola antipiega	-	Supporto sul telaio posteriore destro	-
M	Scatola di presa a 6 poli nera	-	Sensore di altezza posteriore destro	X13251
M1	Contatto a spina piatta	nero/bianco	Sensore di altezza posteriore destro	X13251/1
M2	Contatto a spina piatta	nero/verde	Sensore di altezza posteriore destro	X13251/4
M3	Contatto a spina piatta	nero/grigio	Sensore di altezza posteriore destro	X13251/5

***** 8 fili del modulo luci (X10117, a 54 poli, nero) sulla colonna A lato passeggero vanno disinnestati e muniti di piedini nuovi. Con la scatola X10051B (G2) questi fili producono poi il collegamento con la derivazione G1 del pettine del cavo luci allo xeno (cap. 2.6-D).

Source: www.ow.no

2.5 Visión de conjunto de las conexiones del arnés de cables de la luz de Xenón

¡Desplegar la hoja plegada 2-29!

Plano de conexiones

Pos.	Descripción	Color de cable	Lugar de conexión en el vehículo	Desc. abreviada/ Punto de conexión
A	Conector macho Burdeos de 26 polos	-	Mando de control de la regulación automática del alcance de las luces detrás de la guantera	X991
B	Clavija de conectores de peine	azul/rojo	Conector borne 54 detrás de la guantera	X181
C	Clavija de conectores de peine	blanco/rojo/amar.	Conector K-Bus detrás de la guantera	X10116
D	Clavija de conectores de peine	amarillo/blanco	Conector DFAVR detrás de la guantera	X10184
E	Clavija de conectores de peine	marrón/negro	Conector borne 31 a la izquierda encima del árbol de dirección	X217
F	Clavija de conectores de peine	gris/rojo	Conector borne 58G a la izquierda encima del árbol de dirección	X908
G1	Cuerpo de clavija blanco de 18 polos	-	Unir con la ramificación G2	X10051S
G2	Cuerpo de clavija blanco de 18 polos	-	Unir con la ramificación G1 *	X10051B
H	Clavija plana	amarillo/rojo	Conector macho de 54 polos del módulo de luz en la columna A del lado del acompañante	X10117/27
I	Regleta de hembrilla negra de 6 polos	-	Sensor de altura delantero derecho	X18032
I1	Clavija plana	gris/blanco	Sensor de altura delantero derecho	X18032/1
I2	Clavija plana	gris/verde	Sensor de altura delantero derecho	X18032/4
I3	Clavija plana	gris/marrón	Sensor de altura delantero derecho	X18032/5
J	Boquilla de cable	-	Guía de paso del habitáculo – maletero	-
K	Boquilla de cable	-	Guía de paso maletero – parte inferior del vehículo	-
L	Boquilla protectora contra dobleces	-	Soporte del bastidor posterior derecho	-
M	Regleta de hembrilla negra de 6 polos	-	Sensor de altura posterior derecho	X13251
M1	Clavija plana	negro/blanco	Sensor de altura posterior derecho	X13251/1
M2	Clavija plana	negro/verde	Sensor de altura posterior derecho	X13251/4
M3	Clavija plana	negro/gris	Sensor de altura posterior derecho	X13251/5

***** Del módulo de luz (X10117, 54 polos, negro) de la columna A del lado del acompañante deben extraerse 8 cables y ser introducidos otros nuevos. Éstos conforman, junto con el cuerpo X10051B (G2), la conexión con la ramificación G1 del arnés de cables de la luz de Xenón (capítulo 2.6-D).

source: www.ow.no

2.5 Esquema de ligações da cablagem das luzes de xénon

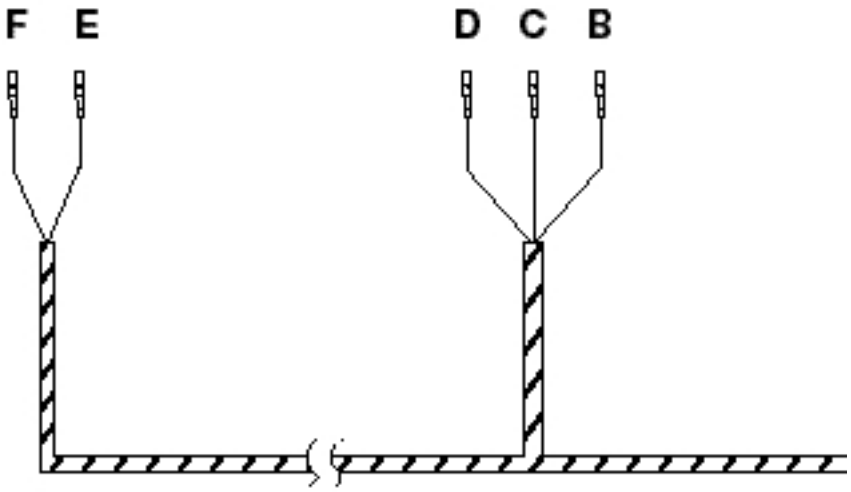
Abra a página desdobrável 2-29.

Esquema de ligações

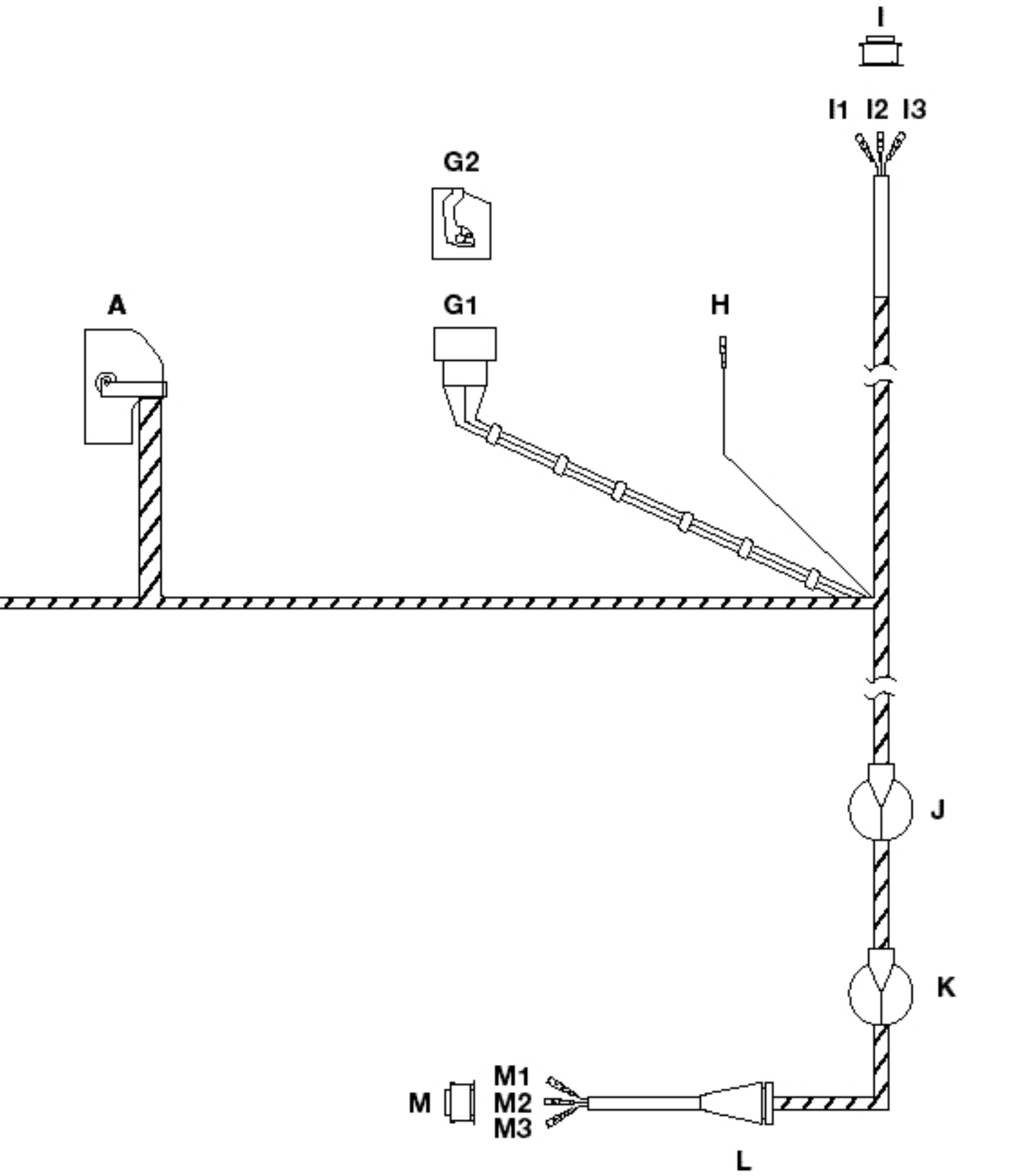
Pos.	Designação	Cor do cabo	Ponto de ligação no veículo	Código de identif./ Pos. de ligação
A	Ficha bordeaux de 26 pinos	-	Equipamento de comando da regulação automática do alcance dos faróis por trás do porta-luvas	X991
B	Contacto de conector em pente	azul/vermelho	Conector do borne 54, por trás do porta-luvas	X181
C	Contacto de conector em pente	branco/vm./amar.	Conector do transmissor "K-Bus", por trás do porta-luvas	X10116
D	Contacto de conector em pente	amarelo/branco	Conector DFAVR por trás do porta-luvas	X10184
E	Contacto de conector em pente	castanho/preto	Conector do borne 31, do lado esquerdo, por cima da coluna da direcção	X217
F	Contacto de conector em pente	cinzento/vermelho	Conector do borne 58G, do lado esquerdo, por coma da coluna da direcção	X908
G1	Caixa do conector macho branca de 18 pinos	-	Ligue à derivação G2	X10051S
G2	Caixa do conector fêmea branca de 18 pinos	-	Ligue à derivação G1 *	X10051B
H	Contacto de encaixe plano	amarelo/vermelho	Ficha de 54 pinos no módulo das luzes, na coluna A do lado do acompanhante	X10117/27
I	Caixa do conector fêmea preta de 6 pinos	-	Sensor de nível dianteiro, do lado direito	X18032
I1	Contacto de encaixe plano	cinzento/branco	Sensor de nível dianteiro, do lado direito	X18032/1
I2	Contacto de encaixe plano	cinzento/verde	Sensor de nível dianteiro, do lado direito	X18032/4
I3	Contacto de encaixe plano	cinzento/castanho	Sensor de nível dianteiro, do lado direito	X18032/5
J	Anel isolante para cabos	-	Passagem entre o habitáculo e o porta-bagagens	-
K	Anel isolante para cabos	-	Passagem entre o porta-bagagens e a parte de baixo do veículo	-
L	Anel isolante de protecção contra dobras	-	Suporte na armação, atrás, do lado direito	-
M	Caixa do conector fêmea preta de 6 pinos	-	Sensor de nível traseiro, do lado direito	X13251
M1	Contacto de encaixe plano	preto/branco	Sensor de nível traseiro, do lado direito	X13251/1
M2	Contacto de encaixe plano	preto/verde	Sensor de nível traseiro, do lado direito	X13251/4
M3	Contacto de encaixe plano	preto/cinzento	Sensor de nível traseiro, do lado direito	X13251/5

***** Terá de desligar 8 condutores do módulo das luzes (X10117, 54 pinos, preto) na coluna A do lado do acompanhante e de os equipar com encostos novos. Em seguida, e conjuntamente com a caixa X10051B (G2), estes estabelecem a ligação com a derivação G1 da cablagem das luzes de xénon (consulte o capítulo 2.6 - D).

Source: www.ow.no



source: www.ow.no



source: www.ow.no

2.6 Xenon-Kabelbaum verlegen

 Der Xenon-Kabelbaum wird entlang des Fahrzeugkabelbaums verlegt.
Es ist darauf zu achten, daß keine Leitung geknickt oder beschädigt wird.
Der Xenon-Kabelbaum ist so zu befestigen, daß keine anderen Bauteile beeinträchtigt werden und keine Klappergeräusche entstehen können.
Zusätzlich sind die Sicherheitshinweise in Kapitel 1 zu beachten.

Klappseite 2-63 ausklappen!

A
Übersicht der Anschlußstellen
Abzweig A (X991, 26pol. Stecker, bordeaux) wird am Steuergerät autom. Leuchtweitenregulierung hinter dem Handschuhkasten eingesteckt.
Abzweig B (Kabelfarbe blau/rot) wird am Verbinder Kl. 54 (X181) hinter dem Handschuhkasten eingesteckt.
Abzweig C (Kabelfarbe weiß/rot/gelb) wird am Verbinder K-Bus (X10116) hinter dem Handschuhkasten eingesteckt.
Abzweig D (Kabelfarbe gelb/weiß) wird am Verbinder DFAVR (X10184) hinter dem Handschuhkasten eingesteckt.
Abzweig E (Kabelfarbe braun/schwarz) wird am Verbinder Kl. 31 (X217) links oberhalb der Lenksäule eingesteckt.
Abzweig F (Kabelfarbe grau/rot) wird am Verbinder Kl. 58G (X908) links oberhalb der Lenksäule eingesteckt.
Abzweig G1, X10051S, 18pol. Stiftgehäuse, weiß wird mit Abzweig G2 *, X10051B, 18pol. Buchsengehäuse, weiß verbunden und am Geräteträger hinter dem Handschuhkasten angebracht.
Abzweig H (Kabelfarbe gelb/rot) wird am Lichtmodul (X10117, 54pol., schwarz) auf Steckplatz 27 eingesteckt.
Abzweige I1, Kabelfarbe grau/weiß, I2, grau/grün und I3, grau/braun werden am 6pol. schwarzen Buchsengehäuse X18032 (I, Höhenstandssensor vorne rechts) eingesteckt.
Kabeltülle J dichtet die Bohrung an der Trennwand Gepäckraum ab.
Kabeltülle K dichtet die Bohrung am Gepäckraumboden ab.
Knickschutztülle L wird am Halter des Rahmens hinten rechts plaziert.
Abzweige M1, Kabelfarbe schwarz/weiß, M2, schwarz/grün und M3, schwarz/grau werden am 6pol. schwarzen Buchsengehäuse X13251 (M, Höhenstandssensor hinten rechts) eingesteckt.

 *Am Lichtmodul (X10117, 54pol., schwarz) an der A-Säule der Beifahrerseite müssen 8 Leitungen ausgesteckt und neu angeschlagen werden. Mit dem Gehäuse X10051B (G2) stellen diese anschließend die Verbindung zum Abzweig G1 des Xenon-Kabelbaumes her (Kp 2.6-D).

B
Steuergerät der autom. Leuchtweitenregulierung (16) am Geräterträger hinter dem Handschuhkasten einstecken.
Abzweig A (X991, 26pol. Stecker, bordeaux) an diesem Steuergerät einstecken und verriegeln.

 Der Xenon-Kabelbaum teilt sich zunächst in zwei Kabelstränge. Zuerst den Strang mit den Abzweigen B bis F verlegen.

Abzweig B (Kabelfarbe blau/rot) am Verbinder Kl. 54, X181 in der Verbinderbox (17) hinter dem Handschuhkasten einrasten.
Abzweig C (Kabelfarbe weiß/rot/gelb) am Verbinder K-Bus, X10116 in der Verbinderbox (17) hinter dem Handschuhkasten einrasten.
Abzweig D (Kabelfarbe gelb/weiß) am Verbinder DFAVR, X10184 in der Verbinderbox (17) hinter dem Handschuhkasten einrasten.

C
Abzweige E und F am Fahrzeugkabelbaum entlang zur linken Fahrzeugseite und weiter zu der Verbinderbox (19) links oberhalb der Lenksäule (20) verlegen.
Abzweig E (Kabelfarbe braun/schwarz) am Verbinder Kl. 31, X217 in der Verbinderbox (19) links oberhalb der Lenksäule (20) einrasten.
Abzweig F (Kabelfarbe grau/rot) am Verbinder Kl. 58G, X908 in der Verbinderbox (19) links oberhalb der Lenksäule (20) einrasten.

 Nun die Stränge mit den Abzweigen G1 bis I3 verlegen.

D
Teppich (21) im Bereich der A-Säule des Beifahrerfußraums zurückschlagen.
Befestigungsschrauben (22) des Lichtmoduls (23) herausschrauben und Lichtmodul (23) zur Seite schwenken.
54pol. schwarzen Stecker X10117 (24) ausstecken und Einsatz vom Gehäuse trennen.

source: www.ow.no


Am 54pol. schwarzen Stecker X10117 (24) des Lichtmoduls (23) werden zwei blau/braune und zwei gelb/braune Leitungen ausgesteckt. Unbedingt die beschriebene Reihenfolge einhalten.

Aus dem 54pol. schwarzen Stecker X10117 (24) zunächst folgende 4 Leitungen ausstecken:
Pin 2, Kabelfarbe blau/rot;
Pin 3, Kabelfarbe blau/braun;
Pin 4, Kabelfarbe gelb/rot;
Pin 5, Kabelfarbe gelb/braun.
Von diesen ausgesteckten Leitungen die Kontaktteile abzwicken, die Leitungen abisolieren und die neuen mitgelieferten Kontaktteile anschlagen.
Die neu angeschlagenen Leitungen wie folgt in das mitgelieferte 18pol. weiße Gehäuse X10051B (G2) einstecken:
Blau/braune Leitung auf Steckplatz 1 des 18pol. weißen Gehäuses X10051B (G2) einrasten.
Blau/rote Leitung auf Steckplatz 2 des 18pol. weißen Gehäuses X10051B (G2) einrasten.
Gelb/braune Leitung auf Steckplatz 3 des 18pol. weißen Gehäuses X10051B (G2) einrasten.
Gelb/rote Leitung auf Steckplatz 5 des 18pol. weißen Gehäuses X10051B (G2) einrasten.

Aus dem 54pol. schwarzen Stecker X10117 (24) zusätzlich folgende 4 Leitungen ausstecken:
Pin 20, Kabelfarbe blau/schwarz;
Pin 21, Kabelfarbe blau/braun;
Pin 22, Kabelfarbe gelb/schwarz;
Pin 23, Kabelfarbe gelb/braun.
Von diesen ausgesteckten Leitungen ebenfalls die Kontaktteile abzwicken, die Leitungen abisolieren und die neuen mitgelieferten Kontaktteile anschlagen.
Die neu angeschlagenen Leitungen wie folgt in das mitgelieferte 18pol. weiße Gehäuse X10051B (G2) einstecken:
Blau/braune Leitung auf Steckplatz 8 des 18pol. weißen Gehäuses X10051B (G2) einrasten.
Blau/schwarze Leitung auf Steckplatz 9 des 18pol. weißen Gehäuses X10051B (G2) einrasten.
Gelb/braune Leitung auf Steckplatz 10 des 18pol. weißen Gehäuses X10051B (G2) einrasten.
Gelb/schwarze Leitung auf Steckplatz 11 des 18pol. weißen Gehäuses X10051B (G2) einrasten.

Das 18pol. weiße Gehäuse X10051B (G2) mit dem Abzweig G1 (X10051S, weiß) des Xenon-Kabelbaumes verbinden und am Geräteträger (Bild B, Position (18)) anbringen.

Abzweig H, Kabelfarbe gelb/rot, zum 54pol. schwarzen Stecker X10117 (24) verlegen und auf Steckplatz 27 einrasten.

54pol. schwarzen Stecker X10117 (24) zusammenbauen, am Lichtmodul (23) einstecken und verriegeln.
Lichtmodul (23) mit den zwei Sechskantschrauben (22) befestigen.

E

Abzweige I1 bis I3 durch die Tülle (25) vom Beifahrerfußraum in den Radlauf vorne rechts verlegen.
Abzweige M1 bis M3 werden ab Kapitel 2.6-H zum Höhenstandssensor an der Hinterachse verlegt.

F

Abzweige I1 bis I3 am Radkasten entlang nach vorne führen und an den Haltern (26) befestigen.

G

Abzweige I1, I2 und I3, wie folgt in das mitgelieferte 6pol. schwarze Buchsengehäuse X18032 (I) einstecken:
Rosarote Retainer entriegeln.
Abzweig I1, Kabelfarbe grau/weiß, auf Steckplatz 1 des 6pol. schwarzen Buchsengehäuses X18032 (I) einrasten.
Abzweig I2, Kabelfarbe grau/grün, auf Steckplatz 4 des 6pol. schwarzen Buchsengehäuses X18032 (I) einrasten.
Abzweig I3, Kabelfarbe grau/braun, auf Steckplatz 5 des 6pol. schwarzen Buchsengehäuses X18032 (I) einrasten.
Steckplätze 2, 3 und 6 mit den mitgelieferten Blindtüllen abdichten.
Rosarote Retainer verriegeln und 6pol. schwarzes Buchsengehäuse X18032 (I) am Höhenstandssensor (27) aufstecken.
Abzweige I1 bis I3 am Kabelhalter (28) befestigen und mit dem mitgelieferten Kabelclip (29) an der Bohrung des Halters des Höhenstandssensors anbringen.

source: www.ow.no

Nun den Strang mit den Abzweigen M1 bis M3 und den Tüllen J, K und L verlegen.

H
Abzweige M1 bis M3 am Fahrzeugkabelbaum im Schwellerbereich der Beifahrerseite nach hinten und unter der Rücksitzbank an der Batterie-+-Leitung (30) entlang verlegen.

I
Dämmatte (31) nach oben schlagen und Verschlußstopfen der Bohrung (Ø 20 mm) an der Trennwand zum Gepäckraum entfernen (die Bohrung wird mit der Kabeltülle J anschließend abgedichtet).
Abzweige M1 bis M3, sowie Tüllen J, K und L durch diese Bohrung in den Gepäckraum verlegen.
Bohrung in der Trennwand zum Gepäckraum mit der Kabeltülle J abdichten.

J
Verschlußstopfen der Bohrung (Ø 20 mm) am Gepäckraumboden nach unten herausdrücken (die Bohrung wird mit der Kabeltülle K anschließend abgedichtet).
Abzweige M1 bis M3 und Knickschutztülle L durch die Bohrung am Gepäckraumboden zur Fahrzeugunterseite verlegen und die Bohrung mit der Kabeltülle K abdichten.
Diese Kabeldurchführung zusätzlich mit einem von BMW freigegebenen Dichtmittel vom Fahrzeugunterboden her vor Wassereintritt schützen.

K
Abzweige M1, M2, und M3 wie folgt in das mitgelieferte 6pol. schwarze Buchsengehäuse X13251 (M) einstecken:
Rosarote Retainer entriegeln.
Abzweig M1, Kabelfarbe schwarz/weiß, auf Steckplatz 1 des 6pol. schwarzen Buchsengehäuses X13251 (M) einrasten.
Abzweig M2, Kabelfarbe schwarz/grün, auf Steckplatz 4 des 6pol. schwarzen Buchsengehäuses X13251 (M) einrasten.
Abzweig M3, Kabelfarbe schwarz/grau, auf Steckplatz 5 des 6pol. schwarzen Buchsengehäuses X13251 (M) einrasten.
Steckplätze 2, 3 und 6 mit den mitgelieferten Blindtüllen abdichten.
Rosarote Retainer verriegeln und 6pol. schwarzes Buchsengehäuse X13251 (M) am Höhenstandssensor hinten rechts aufstecken.
Knickschutztülle L an dem Halter (32) am Rahmen anbringen.

Sollte der Halter (32) nicht vorhanden sein, ist die Knickschutztülle L zu entfernen und der Xenon-Kabelbaum unbedingt so zu befestigen, daß keine anderen Fahrzeugbauteile beeinträchtigt werden.

2.7 Manuelle Leuchtweitenregulierung ausbauen

L
Linke Blende (33) am Armaturenbrett ausclipsen, Stecker (34) der manuellen Leuchtweitenregulierung (35) ausstecken und manuelle Leuchtweitenregulierung (35) ausbauen.
Aussparung mit der mitgelieferten Abdeckung verschließen.
Ausgesteckten Stecker (34) zurückbinden und so befestigen, daß keine anderen Bauteile beeinträchtigt werden und keine Klappergeräusche entstehen können.
Blende (33) am Armaturenbrett anbringen.

2.8 Scheinwerfereinheit tauschen

Scheinwerfer anhand der aktuellen Reparaturanleitung ausbauen diese durch die mitgelieferten Xenon-Scheinwerfer ersetzen.

2.9 Fahrzeug zusammenbauen

Fahrzeug sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge des Ausbaus zusammenbauen.

source: www.ow.no

210 Codierung

Dieses Nachrüstsystem ist codierrelevant.
Die Codierung ist notwendig, damit das Nachrüstsystem in vollem Umfang funktionsfähig ist und im Verbund mit anderen elektrischen Fahrzeugsystemen Fehlfunktionen und Störungen ausschließt.

Zusätzlich wird das Nachrüstsystem im zentralen Codierschlüssel der IKE/Instrumentenkombination gespeichert.

Die Codierung erfolgt mit dem DIS/MoDIC (III) und wird automatisch mit dem jeweils aktuellen Codierprogramm im Pfad „Nachrüstung“ durchgeführt.
Der Ablauf ist bedienergeführt, es sind die jeweiligen Texthinweise bei der Durchführung der einzelnen Schritte zu beachten.

Fehlerspeicher ausdrucken und Funktionsüberprüfung durchführen.

211 Funktionsüberprüfung

 Bei Betätigung des Abblendlichtschalters müssen sich die Scheinwerfer automatisch justieren.

Funktion der autom. Leuchtweitenregulierung durch Belastung der Front- bzw. Heckpartie des Fahrzeugs überprüfen (Verzögerung bis zu 15 Sekunden).

212 Fahrwerksvermessung (nur Kurz-Version ohne Niveauregulierung)

Achsgeometrie anhand der aktuellen Reparaturanleitung überprüfen, ggf. einstellen.

213 Xenon-Scheinwerfer einstellen

Grundeinstellung der Scheinwerfer nach Herstellerangaben überprüfen, gegebenenfalls einstellen.

source: www.ow.no

2.6 To install the xenon wiring harness

Install the xenon wiring harness along the vehicle wiring harness.
Ensure that none of the cables are kinked or damaged.
The xenon wiring harness is to be secured in such a way that it does not interfere with any other components and no knocking noises can be generated.
Also refer to the safety instructions in section 1.

Fold out folded page 2-63.

A
Overview of connection points
Branch A (X991, 26-pin plug, Bordeaux) is to be connected to the control unit for the automatic headlight adjustment control system behind the glove box.
Branch B (cable colour blue/red) is to be connected to the terminal 54 connector (X181) behind the glove box.
Branch C (cable colour white/red/yellow) is to be connected to the K-BUS terminal connector (X10116) behind the glove box.
Branch D (cable colour yellow/white) is to be connected to the DFAVR connector (X10184) behind the glove box.
Branch E (cable colour brown/black) is to be connected to the terminal 31 connector (X217) on the left above the steering column.
Branch F (cable colour grey/red) is to be connected to the terminal 58G connector (X908) on the left above the steering column.
Branch G1, X10051S, 18-pin plug casing, white, is to be connected to branch G2*, X10051B, 18-pin socket casing, white, and mounted on the unit holder behind the glove box.
Branch H (cable colour yellow/red) is to be connected to the light module (X10117, 54-pin, black) at slot 27.
Branches I1, cable colour grey/white, I2, grey/green and I3, grey/brown, are to be connected to the 6-pin black socket casing X18032 (I, level sensor at front right).
Grommet J is to seal the hole on the boot bulkhead.
Grommet K is to seal the hole on the boot floor.
Kink guard grommet L is to be placed on the holder of the frame at the rear right.
Branches M1, cable colour black/white, M2, black/green and M3, black/grey, are to be connected to the 6-pin black socket casing X13251 (M, level sensor at rear right).

*****Eight cables must be disconnected and reconnected on the light module (X10117, 54-pin, black) on the A pillar on the passenger side. With casing X10051B* (G2), these then provide the connector for branch G1 on the xenon wiring harness (see section 2.6-D).

B
Connect the control unit for the automatic headlight adjustment control system (16) to the unit holder behind the glove box. Connect branch A (X991, 26-pin plug, Bordeaux) to this control unit and secure it.

The xenon wiring harness splits into two parts. First install the section containing branches B to F.

Secure branch B (cable colour blue/red) to the terminal 54 connector, X181 in the connector box (17) behind the glove box.
Secure branch C (cable colour white/red/yellow) to the K-BUS connector, X10116 in the connector box (17) behind the glove box.
Secure branch D (cable colour yellow/white) to the DFAVR connector, X10184 in the connector box (17) behind the glove box.

C
Lay branches E and F along the vehicle wiring harness to the left-hand side of the car and then to the connector box (19) on the left above the steering column (20).
Secure branch E (cable colour brown/black) to the terminal 31 connector, X217 in the connector box (19) on the left above the steering column (20).
Secure branch F (cable colour grey/red) to the terminal 58G connector, X908 in the connector box (19) on the left above the steering column (20).

Now install the sections contains branches G1 to I3.

D
Turn back the carpet (21) around the A pillar in the footwell on the passenger side.
Unscrew the securing screws (22) for the light module (23) and move the light module (23) to the side.
Disconnect the 54-pin black plug, X10117 (24) and disconnect the insert from the casing.

source: www.ow.no


Disconnect two blue/brown cables and two yellow/brown from the 54-pin black plug X10117 (24) on the light module (23). It is essential that you adhere to the order described below.

First disconnect the following four pins from the 54-pin black plug X10117, (24):
Pin 2, cable colour blue/red;
Pin 3, cable colour blue/brown;
Pin 4, cable colour yellow/red;
Pin 5, cable colour yellow/brown.
Take the contact parts off these disconnected cables, strip the cables and connect the new contact parts from the installation kit.
Connect the newly pinned cables to the supplied 18-pin white casing X10051B (G2) as follows:
Connect the blue/brown cable to slot 1 of the 18-pin white casing X10051B (G2).
Connect the blue/red cable to slot 2 of the 18-pin white casing X10051B (G2).
Connect the yellow/brown cable to slot 3 of the 18-pin white casing X10051B (G2).
Connect the yellow/red cable to slot 5 of the 18-pin white casing X10051B (G2).

Also disconnect the following four cables from the 54-pin black plug X10117, (24):
Pin 20, cable colour blue/black;
Pin 21, cable colour blue/brown;
Pin 22, cable colour yellow/black;
Pin 23, cable colour yellow/brown.
Take the contact parts off these disconnected cables, strip the cables and connect the new contact parts from the installation kit.
Connect the newly pinned cables to the supplied plug 18-pin white casing X10051B (G2) as follows:
Connect the blue/brown cable to slot 8 of the 18-pin white casing X10051B (G2).
Connect the blue/black cable to slot 9 of the 18-pin white casing X10051B (G2).
Connect the yellow/brown cable to slot 10 of the 18-pin white casing X10051B (G2).
Connect the yellow/black cable to slot 11 of the 18-pin white casing X10051B (G2).

Connect the 18-pin white casing X10051B (G2) to branch G1 (X10051S, white) on the xenon wiring harness and secure it to the unit holder (Figure B, item 18)).

Lay branch H, cable colour yellow/red, to the 54-pin black plug X10117 (24) and secure it to slot 27.

Assemble the 54-pin black plug X10117 (24), connect it to the light module (23) and secure it.
Secure the light module (23) with the two hexagonal screws (22).

E
Lay branches I1 to I3 through the grommet (25) from the footwell on the passenger side into the front right wheel arch.
Branches M1 to M3 are connected to the level sensor on the rear axle as from section 2.6-H.

F
Lay branches I1 to I3 along the wheel arch forwards and secure them to the holders (26).

G
Connect branches I1, I2 and I3 to the 6-pin black socket casing X18032 (I) supplied in the kit as follows:
Release the pink retainers.
Connect branch I1, cable colour grey/white, to slot 1 of the 6-pin black socket casing X18032 (I).
Connect branch I2, cable colour grey/green, to slot 4 of the 6-pin black socket casing X18032 (I).
Connect branch I3, cable colour grey/brown, to slot 5 of the 6-pin black socket casing X18032 (I).
Seal slots 2, 3 and 6 with the blind grommets supplied.
Secure the pink retainers and secure the 6-pin black socket casing X18032 (I) to the level sensor (27).
Secure branches I1 to I3 to the cable holder (28) and fit it to the hole in the holder on the level sensor using the cable clip (29) provided.

source: www.ow.no

Now install the section containing branches M1 to M3 and grommets J, K and L.

H
Lay branches M1 to M3 along the vehicle wiring harness in the sill area on the passenger side towards the rear and under the rear seat bench to the positive battery lead (30).

I
Turn back the insulation mat (31) and remove the sealing stopper in the hole (20 mm in diameter) on the bulkhead into the boot (the hole will later be sealed with grommet J).
Lay branches M1 to M3 and grommets J, K and L through this hole into the boot.
Seal the hole in the bulkhead to the boot using grommet J.

J
Press out the sealing stopper in the hole (20 mm in diameter) on the boot floor downwards (the hole will later be sealed with grommet K).
Lay branches M1 to M3 and grommet L through this hole to the underside of the car and seal the hole using grommet K.
Also protect this cable hole from the ingress of water using a sealant approved by BMW from the underside of the floor.

K
Connect branches M1, M2 and M3 to the 6-pin black socket casing X13251 (M) supplied as follows:
Release the pink retainers.
Connect branch M1, cable colour black/white, to slot 1 of the 6-pin black socket casing X13251 (M).
Connect branch M2, cable colour black/green, to slot 4 of the 6-pin black socket casing X13251 (M).
Connect branch M3, cable colour black/grey, to slot 5 of the 6-pin black socket casing X13251 (M).
Seal slots 2, 3 and 6 with the blind grommets supplied.
Secure the pink retainers and secure the 6-pin black socket casing X13251 (M) to the level sensor at the rear right.
Fit the kink guard grommet L to the holder (32) on the frame.

If there is no holder (32), the kink guard grommet L is to be removed and the xenon wiring harness must be secured in such a way that it does not interfere with any other vehicle components.

2.7 To remove the manual headlight adjustment control system

L
Unclip the left trim (33) on the instrument panel, disconnect the plug (34) for the manual headlight adjustment control system (35) and remove the manual headlight adjustment control system (35).
Seal the recess using the cover supplied.
Tie back the disconnected plug (34) and secure it in such a way that it does not interfere with any other vehicle components.
Fit the trim (33) on the instrument panel.

2.8 To replace the headlight unit

Remove the headlights using the current repair instructions and replace them with the xenon headlights.

2.9 To assemble the car

Assemble the car by replacing all the parts you removed, but in reverse order.

source: www.ow.no

210 Coding

This retrofit system is coding-relevant.
The coding is required to ensure that the retrofit system is fully functional and to rule out the possibility of malfunctions and faults when it works in conjunction with other electrical systems in the car.

In addition the retrofit system is saved in the central code of the IKE (integrated combination electronics)/ instrument combination.

The coding work is to be completed using the DIS/MoDIC and is performed automatically in the "Retrofit" path using the latest coding program.
The procedure is user-guided. Refer to the text instructions as you go through the various stages.

Print out the error memory and conduct a function test.

211 Function test

When you switch on the dipped headlights, the headlights must adjust automatically.

Check the function of the automatic headlight adjustment control system by loading the front and rear of the car (there is a delay of approx. 15 seconds).

212 To measure the axle

Check the axle geometry using the current repair instructions and adjust it if necessary.

213 To adjust the xenon headlights

Check the standard adjustment of the headlights as described by the manufacturer and adjust it if necessary.

source: www.ow.no

2.6 Pose du faisceau de câbles spécial xénon

Le faisceau de câbles spécial xénon se pose le long du faisceau de câbles de la voiture.
Veiller à ce qu'aucun fil ne soit coudé ou endommagé.
Le faisceau de câbles spécial xénon doit être fixé de manière à ne pas gêner d'autres éléments de la voiture et à ne pas provoquer de claquements.
Par ailleurs, il faut respecter les recommandations concernant la sécurité du chapitre 1.

Déplier le rabat 2-63 !

A
Vue d'ensemble des connexions
Brancher la dérivation A (X991, fiche 26 pôles bordeaux) sur l'appareil de commande du réglage automatique de la portée des phares situé derrière la boîte à gants.
Brancher la dérivation B (couleur de câble bleu-rouge) sur le connecteur borne 54 (X181) situé derrière la boîte à gants.
Brancher la dérivation C (couleur de câble blanc-rouge-jaune) sur le connecteur K-bus (X10116) situé derrière la boîte à gants.
Brancher la dérivation D (couleur de câble jaune-blanc) sur le connecteur DFAVR (X10184) situé derrière la boîte à gants.
Brancher la dérivation E (couleur de câble marron-noir) sur le connecteur borne 31 (X217) à gauche au-dessus de la colonne de direction.
Brancher la dérivation F (couleur de câble gris-rouge) sur le connecteur borne 58G (X908) à gauche au-dessus de la colonne de direction.
Relier la dérivation G1, X10051S, porte-languettes 18 pôles, blanc, à la dérivation G2 *, X10015B, porte-clips 18 pôles, blanc, puis la placer sur le support d'appareils situé derrière la boîte à gants.
Brancher la dérivation H (couleur de câble jaune-rouge) sur le module d'éclairage (X10117, 54 pôles, noir) à l'emplacement 27.
Brancher les dérivations I1, couleur de câble gris-blanc, I2, gris-vert et I3, gris-marron, sur le porte-clips 6 pôles noir X18032 (I, capteur de niveau avant droit).
Le manchon J bouche l'orifice de la paroi du coffre à bagages.
Le manchon K bouche l'orifice du plancher du coffre à bagages.
Placer le manchon anticoque L sur le support du cadre arrière côté droit.
Brancher les dérivations M1, couleur de câble noir-blanc, M2, noir-vert et M3, noir-gris, sur le porte-clips 6 pôles, noir X13251 (M, capteur de niveau arrière droit).

*****Sur le module d'éclairage (X10117, 54 pôles, noir) de la colonne A côté passager, il faut débrancher 8 fils, puis les sertir de neuf. Avec le boîtier X10051B (G2), ceux-ci établissent ensuite la liaison avec la dérivation G1 du faisceau de câbles spécial xénon (chap. 2.6-D).

B
Brancher l'appareil de commande du réglage automatique de la portée des phares (16) sur le support d'appareils situé derrière la boîte à gants. Brancher la dérivation A (X991, fiche 26 pôles, bordeaux) sur cet appareil de commande, puis verrouiller.

Le faisceau de câbles spécial xénon se divise ensuite en deux branches. Poser d'abord le faisceau comprenant les dérivations B à F.

Insérer la dérivation B (couleur de câble bleu-rouge) du connecteur borne 54, X181 dans le boîtier à connecteurs (17) situé derrière la boîte à gants.
Insérer la dérivation C (couleur de câble blanc-rouge-jaune) du connecteur K-bus, X10116 dans le boîtier à connecteurs (17) situé derrière la boîte à gants.
Insérer la dérivation B (couleur de câble jaune-blanc) du connecteur DFAVR, X10184 dans le boîtier à connecteurs (17) situé derrière la boîte à gants.

C
Faire courir les dérivations E et F en direction du côté gauche de la voiture en passant le long du faisceau de câbles de la voiture, puis jusqu'au boîtier à connecteurs (19) à gauche au-dessus de la colonne de direction (20).
Insérer la dérivation E (couleur de câble marron-noir) du connecteur borne 31, X217 dans le boîtier à connecteurs (19) à gauche au-dessus de la colonne de direction (20).
Insérer la dérivation F (couleur de câble gris-rouge) du connecteur borne 58G, X908 dans le boîtier à connecteurs (19) à gauche au-dessus de la colonne de direction (20).

Faire courir alors les branches avec les dérivations G1 à I3.

D
Relever le tapis de sol (21) au niveau de la colonne A dans la zone des pieds côté passager.
Dévisser les vis de fixation (22) du module d'éclairage (23) et faire pivoter le module d'éclairage (23) sur le côté.
Débrancher la fiche 54 pôles, noire, X10117 (24) et séparer l'insert du boîtier.

source: www.ow.no


Débrancher deux fils bleu-marron et deux fils jaune-marron de la fiche 54 pôles, noire, X10117 (24) du module d'éclairage (23). Respecter impérativement l'ordre indiqué.

Débrancher d'abord de la fiche 54 pôles, noire, X10117 (24) les quatre fils suivants :
broche 2, couleur de câble bleu-rouge,
broche 3, couleur de câble bleu-marron,
broche 4, couleur de câble jaune-rouge,
broche 5, couleur de câble jaune-marron.
Couper les éléments de contact de ces fils débranchés, dénuder les fils et sertir les nouveaux éléments de contact fournis.
Brancher les fils ainsi sertis sur le boîtier 18 pôles, blanc, X10051B (G2) fourni comme suit :
insérer le fil bleu-marron à l'emplacement 1 du boîtier 18 pôles, blanc, X10051B (G2),
insérer le fil bleu-rouge à l'emplacement 2 du boîtier 18 pôles, blanc, X10051B (G2),
insérer le fil jaune-marron à l'emplacement 3 du boîtier 18 pôles, blanc, X10051B (G2),
insérer le fil jaune-rouge à l'emplacement 5 du boîtier 18 pôles, blanc, X10051B (G2).

Débrancher également de la fiche 54 pôles, noire, X10117 (24) les quatre fils suivants :
broche 20, couleur de câble bleu-noir,
broche 21, couleur de câble bleu-marron,
broche 22, couleur de câble jaune-noir,
broche 23, couleur de câble jaune-marron.
Couper également les éléments de contact de ces fils débranchés, dénuder les fils et sertir les nouveaux éléments de contact fournis.
Brancher les fils ainsi sertis sur le boîtier 18 pôles, blanc, X10051B (G2) fourni comme suit :
insérer le fil bleu-marron à l'emplacement 8 du boîtier 18 pôles, blanc, X10051B (G2),
insérer le fil bleu-noir à l'emplacement 9 du boîtier 18 pôles, blanc, X10051B (G2),
insérer le fil jaune-marron à l'emplacement 10 du boîtier 18 pôles, blanc, X10051B (G2),
insérer le fil jaune-noir à l'emplacement 11 du boîtier 18 pôles, blanc, X10051B (G2).

Relier le boîtier 18 pôles blanc X10051B (G2) à la dérivation G1 (X10051S, blanc) du faisceau de câbles spécial xénon, puis le placer sur le support d'appareils (ill. B, repère (18)).

Faire courir la dérivation H, couleur de câble jaune-rouge, jusqu'à la fiche 54 pôles noire X10117 (24), puis l'insérer à l'emplacement 27.

Assembler la fiche 54 pôles noire X10117 (24), la brancher sur le module d'éclairage (23), puis verrouiller.
Fixer le module d'éclairage (23) avec deux vis à tête hexagonale (22).

E
Faire courir les dérivations I1 à I3 de la zone des pieds côté passager jusqu'au passage de roue avant droit en passant dans le manchon (25).
Faire courir les dérivations M1 à M3 jusqu'au capteur de niveau de l'essieu arrière à partir du chapitre 2.6-H.

F
Faire courir les dérivations I1 à I3 vers l'avant en les faisant passer sur le passage de roue, puis les fixer aux supports (26).

G
Brancher les dérivations I1, I2 et I3 sur le porte-clips 6 pôles noir X18032 (I) fourni comme suit :
déverrouiller la fixation rose,
insérer la dérivation I1, couleur de câble gris-blanc, à l'emplacement 1 du porte-clips 6 pôles noir X18032 (I),
insérer la dérivation I2, couleur de câble gris-vert, à l'emplacement 4 du porte-clips 6 pôles noir X18032 (I),
insérer la dérivation I3, couleur de câble gris-marron, à l'emplacement 5 du porte-clips 6 pôles noir X18032 (I).
Boucher les emplacements 2, 3 et 6 avec les faux manchons fournis.
Verrouiller la fixation rose et brancher le porte-clips 6 pôles noir X18032 (I) sur le capteur de niveau (27).
Fixer les dérivations I1 à I3 sur le collier de câblage (28) et les placer dans l'orifice du support du capteur de niveau avec le clip à câble (29) fourni.

source: www.ow.no

Installer la branche du faisceau avec les dérivations M1 à M3 et avec les manchons J, K et L.

H
Faire courir les dérivations M1 à M3 vers l'arrière en passant le long du faisceau de câbles de la voiture au niveau des seuils côté passager et sous la banquette arrière en passant le long du fil "+" de la batterie (30).

I
Relever la couche d'isolation (31) et retirer le bouchon d'obturation de l'orifice (Ø 20 mm) situé dans la paroi de séparation du coffre (l'orifice sera ensuite bouché avec le manchon J).
Faire passer les dérivations M1 à M3 avec les manchons J, K et L dans le coffre à bagages à travers cet orifice.
Boucher l'orifice de la paroi de séparation du coffre avec le manchon J.

J
Extraire par en-dessous le bouchon d'obturation de l'orifice (Ø 20 mm) du plancher du coffre (l'orifice sera ensuite bouché avec le manchon K).
Faire courir les dérivations M1 à M3 et le manchon anticoque L vers le dessous de la voiture en passant dans l'orifice du plancher du coffre et boucher l'orifice avec le manchon K.
Protéger également ce passe-câble contre les infiltrations d'eau avec une pâte à joint agréée par BMW à partir du dessous de la voiture.

K
Brancher les dérivations M1, M2 et M3 sur le porte-clips 6 pôles noir X13251 (M) fourni comme suit :
déverrouiller la fixation rose,
insérer la dérivation M1, couleur de câble noir-blanc, à l'emplacement 1 du porte-clips 6 pôles noir X13251 (M),
insérer la dérivation M2, couleur de câble noir-vert, à l'emplacement 4 du porte-clips 6 pôles noir X13251 (M),
insérer la dérivation M3, couleur de câble noir-gris, à l'emplacement 5 du porte-clips 6 pôles noir X13251 (M).
Boucher les emplacements 2, 3 et 6 avec les faux manchons fournis.
Verrouiller la fixation rose et brancher le porte-clips 6 pôles noir X13251 (M) sur le capteur de niveau arrière droit.
Placer le manchon anticoque L sur le support (32).

Si le support (32) n'existe pas, retirer le manchon anticoque L et fixer impérativement le faisceau de câbles spécial xénon de manière à ne pas gêner d'autres éléments de la voiture.

2.7 Dépose du réglage manuel de la portée des phares

L
Décliper le cache gauche (33) du tableau de bord, débrancher la fiche (34) du réglage manuel de la portée des phares (35) et déposer le réglage manuel de la portée des phares (35).
Obturer la réservation avec le couvercle fourni.
Replier la fiche débranchée (34) et la fixer de manière à ne pas gêner d'autres éléments de la voiture et à ne pas provoquer de claquements.
Installer le cache (33) sur le tableau de bord.

2.8 Remplacement du projecteur

Déposer les projecteurs en suivant les instructions de réparation en vigueur, puis les remplacer par les projecteurs au xénon fournis.

2.9 Remontage des pièces de la voiture

Remonter les pièces de la voiture en toute logique dans l'ordre inverse de la dépose.

source: www.ow.no

210 Codage

Ce système de deuxième monte doit être codé.
Le codage est nécessaire pour que le système de deuxième monte fonctionne dans son intégralité et pour éviter tout dysfonctionnement ou toute perturbation liés aux autres systèmes électriques de la voiture.

Par ailleurs, le système de deuxième monte est enregistré dans le code central du système électronique intégré (IKE)/combinaison d'instruments.

Le codage s'effectue à l'aide du DIS/MoDiC (III) et s'exécute automatiquement avec le programme de codage en vigueur grâce au chemin d'accès "deuxième monte".
La procédure est commandée par l'opérateur ; lors de l'exécution des différentes étapes, respecter les indications écrites.

Imprimer la mémoire d'anomalies et effectuer un contrôle du fonctionnement.

211 Contrôle du fonctionnement

Lors de l'utilisation du commutateur des feux de croisement, les projecteurs doivent se régler automatiquement.

Contrôler le fonctionnement de la régulation automatique de la portée de l'éclairage en chargeant la partie avant ou arrière de la voiture (délai d'environ 15 secondes).

212 Alignement du train de roulement (uniquement sur la version courte sans régulation du niveau)

Contrôler, et le cas échéant régler, la géométrie des essieux en suivant les instructions de réparation en vigueur.

213 Réglage des projecteurs au xénon

Contrôler, et le cas échéant ajuster, le réglage de base des projecteurs selon les indications du constructeur.

source: www.ow.no

2.6 Xenon-kabelbundel monteren

De Xenon-kabelbundel wordt langs de autokabelbundel gemonteerd.
Er moet op worden gelet dat er geen leidingen geknikt of beschadigd worden.
De Xenon-kabelbundel moet zo worden bevestigd dat geen andere bouwelementen nadelig worden beïnvloed en er geen klapperende geluiden kunnen ontstaan.
Bovendien moeten de veiligheidsaanwijzingen in hoofdstuk 1 worden aangehouden.

Vouwbladzijde 2-63 openklappen!

A
Overzicht van de aansluitingsplaatsen
Aftakking A (X991, 26-polige stekker, bordeaux) wordt op het regelapparaat autom. instelling van de koplampen achter het dashboardkastje aangesloten.
Aftakking B (kabelkleur blauw/rood) wordt op de connector kl.54 (X181) achter het dashboardkastje aangesloten.
Aftakking C (kabelkleur wit/rood/geel) wordt op de connector K-Bus (X10116) achter het dashboardkastje aangesloten.
Aftakking D (kabelkleur geel/wit) wordt op de connector DFAVR (X10184) achter het dashboardkastje aangesloten.
Aftakking E (kabelkleur bruin/zwart) wordt op de connector kl.31 (X217) links boven de stuurkolom aangesloten.
Aftakking F (kabelkleur grijs/rood) wordt op de connector kl.58G (X908) links boven de stuurkolom aangesloten.
Aftakking G1, X10051S, 18-polig pinhuis, wit, wordt met aftakking G2*, X10015B, 18-polig contrastekkerhuis, wit, verbonden en op de apparatenhouder achter het dashboardkastje aangebracht.
Aftakking H (kabelkleur geel/rood) wordt op de lichtmodule (X10117, 54-polig, zwart) in aansluiting 27 gestoken.
Aftakking I1 (kabelkleur grijs/wit), I2, grijs/groen, en I3, grijs/bruin, worden op het 6-polige zwarte contrastekkerhuis X18032 (I, hoogtestandsensor voor rechts) aangesloten.
Kabeldoorvoer J dicht het boorgat in de scheidingswand van de bagageruimte af.
Kabeldoorvoer K dicht het boorgat in de bagageruimtebodem af.
Beschermbuisje tegen knikken L wordt op de houder van het frame achter rechts aangebracht.
Aftakkingen M1, kabelkleur zwart/wit, M2, zwart/groen, en M3, zwart/grijs, worden in het 6-polige zwarte contrastekkerhuis X13251 (M, hoogtestandsensor achter rechts) gestoken.

***Op de lichtmodule (X10117, 54-polig, zwart) op de A-stijl van de voorpassagierszijde moeten 8 leidingen losgemaakt en opnieuw aangesloten worden. Met het huis X10051B (G2) zorgen zij vervolgens voor de verbinding naar de aftakking G1 van de Xenon-kabelbundel (hoofdst. 2.6-D).

B
Regelapparaat van de autom. instelling van de koplampen (16) op de apparatenhouder achter het dashboardkastje aansluiten. Aftakking A (X991, 26-polige stekker, bordeaux) op dit regelapparaat aansluiten en vergrendelen.

De Xenon-kabelbundel deelt zich aanvankelijk in twee kabels. Eerst de kabel met de aftakkingen B tot F monteren.

Aftakking B (kabelkleur blauw/rood) op de connector kl.54, X181in de connectorbox (17) achter het dashboardkastje vastklikken.
Aftakking C (kabelkleur wit/rood/geel) op de connector K-Bus, X10116, in de connectorbox (17) achter het dashboardkastje vastklikken.
Aftakking D (kabelkleur geel/wit) naar de connector DFAVR, X10184 in de connectorbox (17) achter het dashboardkastje vastklikken.

C
Aftakkingen E en F langs de autokabelbundel naar de linker zijde van de auto en verder naar de connectorbox (19) links boven de stuurkolom (20) monteren.
Aftakking E (kabelkleur bruin/zwart) op de connector kl.31, X217, in de connectorbox (19) links boven de stuurkolom (20) vastklikken.
Aftakking F (kabelkleur grijs/rood) op de connector kl.58G, X908, in de connectorbox (19) links boven de stuurkolom (20) vastklikken.

Nu de kabels met de aftakkingen G1 tot I3 monteren.

D
Tapijt (21) in de buurt van de A-stijl in de voetruimte van de voorpassagier wegklappen.
Bevestigingsschroeven (22) uit de lichtmodule (23) draaien en de lichtmodule (23) opzijklappen.
54-polige zwarte stekker X10117 (24) losmaken en inzetstuk van huis scheiden.

source: www.ow.no


Op de 54-polige zwarte stekker X10117 (24) van de lichtmodule (23) worden twee blauw/bruine en twee geel/bruine leidingen losgemaakt. In ieder geval de beschreven volgorde aanhouden.

Uit de 54-polige zwarte stekker X10117 (24) eerst de volgende 4 leidingen losmaken:
pin 2, kabelkleur blauw/rood;
pin 3, kabelkleur blauw/bruin;
pin 4, kabelkleur geel/rood;
pin 5, kabelkleur geel/bruin.
Van deze losgemaakte leidingen de contactdelen afknijpen, de leidingen isoleren en de nieuwe meegeleverde contactdelen aanbrengen.
De leidingen met de nieuwe contactdelen als volgt in het meegeleverde 18-polige witte huis X10051B (G2) steken:
Blauw/bruine leiding op aansluiting 1 van het 18-polige witte huis X10051B (G2) vastklikken.
Blauw/rode leiding op aansluiting 2 van het 18-polige witte huis X10051B (G2) vastklikken.
Geel/bruine leiding op aansluiting 3 van het 18-polige witte huis X10051B (G2) vastklikken.
Geel/rode leiding op aansluiting 5 van het 18-polige witte huis X10051B (G2) vastklikken.

Uit de 54-polige zwarte stekker X10117 (24) bovendien de volgende 4 leidingen losmaken:
pin 20, kabelkleur blauw/zwart;
pin 21, kabelkleur blauw/bruin;
pin 22, kabelkleur geel/zwart;
pin 23, kabelkleur geel/bruin.
Van deze losgemaakte leidingen eveneens de contactdelen afknijpen, de leidingen isoleren en de nieuwe meegeleverde contactdelen aanbrengen.
De leidingen met de nieuwe contactdelen als volgt in het meegeleverde 18-polige witte huis X10051B (G2) steken:
Blauw/bruine leiding op aansluiting 8 van het 18-polige witte huis X10051B (G2) vastklikken.
Blauw/zwarte leiding op aansluiting 9 van het 18-polige witte huis X10051B (G2) vastklikken.
Geel/bruine leiding op aansluiting 10 van het 18-polige witte huis X10051B (G2) vastklikken.
Geel/zwarte leiding op aansluiting 11 van het 18-polige witte huis X10051B (G2) vastklikken.

Het 18-polige witte huis X10051B (G2) met de aftakking G1 (X10051S, wit) van de Xenon-kabelbundel verbinden en op de apparatenhouder (afbeelding B, positie (18)) aanbrengen.

Aftakking H, kabelkleur geel/rood, naar de 54-polige zwarte stekker X10117 (24) monteren en in aansluiting 27 vastklikken.

54-polige zwarte stekker X10117 (24) in elkaar zetten, in de lichtmodule (23) steken en vergrendelen.
Lichtmodule (23) met de twee zeskantschroeven (22) bevestigen.

E
Aftakkingen I1 tot I3 door het doorvoerbuisje (25) van de voetruimte-voorpassagier naar de wielkast rechts voor monteren.
Aftakkingen M1 tot M3 worden vanaf hoofdstuk 2.6-H naar de hoogtestandsensor op de achteras gemonteerd.

F
Aftakkingen I1 tot I3 langs de wielkast naar voren leggen en op de houders (26) bevestigen.

G
Aftakkingen I1, I2 en I3 als volgt in het meegeleverde 6-polige zwarte contrastekkerhuis X18032 (I) steken:
Roze-rode retainer ontgrendelen.
Aftakking I1, kabelkleur grijs/wit, in aansluiting 1 van het 6-polige zwarte contrastekkerhuis X18032 (I) vastklikken.
Aftakking I2, kabelkleur grijs/groen, in aansluiting 4 van het 6-polige zwarte contrastekkerhuis X18032 (I) vastklikken.
Aftakking I3, kabelkleur grijs/bruin, in aansluiting 5 van het 6-polige zwarte contrastekkerhuis X18032 (I) vastklikken.
Aansluitingen 2, 3 en 6 met de meegeleverde blinde doorvoeren afdichten.
Roze-rode retainer vergrendelen en 6-polig zwart contrastekkerhuis X18032 (I) op de hoogtestandsensor (27) steken.
Aftakkingen I1 tot I3 op de kabelhouder (28) bevestigen en met de meegeleverde kabelklem (29) op het boorgat van de houder van de hoogtestandsensor aanbrengen.

source: www.ow.no

Nu de kabel met de aftakkingen M1 tot M3 en de doorvoeren J, K en L monteren.

H
Aftakkingen M1 tot M3 langs de autokabelbundel in de buurt van de drempel aan voorpassagierszijde naar achteren en onder de achterbank langs de accu-+-leiding (30) monteren.

I
Isolatiemat (31) omhoogklappen en afsluitstop van het boorgat (Ø 20mm) uit de scheidingswand naar de bagageruimte verwijderen (het boorgat wordt vervolgens met de kabeldoorvoer J afgedicht).
Aftakkingen M1 tot M3 en de doorvoeren J, K en L door dit boorgat heen naar de bagageruimte monteren.
Boorgat in de scheidingswand naar de bagageruimte met kabeldoorvoer J afdichten.

J
Afsluitstop van het boorgat (Ø 20mm) naar onderen uit de bodem van de bagageruimte drukken
(het boorgat wordt vervolgens met de kabeldoorvoer K afgedicht).
Aftakkingen M1 tot M3 en beschermbuisje tegen knikken L door het boorgat in de bodem van de bagageruimte naar de onderzijde van de auto monteren en het boorgat met de kabeldoorvoer K afdichten.
Deze kabeldoorvoer bovendien nog met een door BMW geautoriseerd afdichtingsmiddel vanuit de onderzijde van de auto tegen binnendringend water beschermen.

K
Aftakkingen M1, M2 en M3 als volgt in het meegeleverde 6-polige zwarte contrastekkerhuis X13251 (M) steken:
Roze-rode retainer ontgrendelen.
Aftakking M1, kabelkleur zwart/wit, in aansluiting 1 van het 6-polige zwarte contrastekkerhuis X13251 (M) vastklikken.
Aftakking M2, kabelkleur zwart/groen, in aansluiting 4 van het 6-polige zwarte contrastekkerhuis X13251 (M) vastklikken.
Aftakking M3, kabelkleur zwart/grijs, in aansluiting 5 van het 6-polige zwarte contrastekkerhuis X13251 (M) vastklikken.
Aansluitingen 2, 3 en 6 met de meegeleverde blinde doorvoeren afdichten.
Roze-rode retainer vergrendelen en 6-polig zwart contrastekkerhuis X13251 (M) op de hoogtestandsensor achter rechts steken.
Beschermbuisje tegen knikken L op de houder (32) op het frame aanbrengen.

Mocht de houder (32) niet aanwezig zijn, moeten het beschermbuisje tegen knikken L en de Xenon-kabelbundel in ieder geval zo worden bevestigd dat geen andere componenten van de auto nadelig worden beïnvloed.

2.7 Handmatige instelling van de koplampen uit de auto verwijderen

L
Linker afdekking (33) van het dashboard losklikken, stekker (34) van de handmatige instelling van de koplampen (35) losmaken en de handmatige instelling van de koplampen (35) uit de auto verwijderen.
Uitsparing met de meegeleverde afdekking afsluiten.
Losgemaakte stekker (34) wegbinden en zo bevestigen dat geen andere componenten nadelig worden beïnvloed en er geen klapperende geluiden kunnen ontstaan.
Afdekking (33) op het dashboard aanbrengen.

2.8 Koplampeneenheid uitwisselen

Koplampen aan de hand van de actuele reparatiehandleiding uit de auto verwijderen en door de meegeleverde Xenon-koplampen vervangen.

2.9 Auto weer in elkaar zetten

De auto op dezelfde wijze in omgekeerde volgorde weer in elkaar zetten.

source: www.ow.no

210 Codering

Dit naderhand ingebouwde systeem is codeerrelevant.
De codering is noodzakelijk om te waarborgen dat het naderhand ingebouwde systeem volledig in staat is te functioneren en in combinatie met andere elektrische autosystemen geen storingen veroorzaakt.

Bovendien wordt het naderhand ingebouwde systeem in de centrale codeersleutel van de geïntegreerde combi-elektronica (IKE)/instrumentencombinatie opgeslagen.

De codering vindt met DIS/MoDIC (III) plaats en wordt automatisch met het betreffende actuele codeerprogramma in het pad "Naderhand inbouwen" uitgevoerd.
Het coderen vindt met gebruikersbegeleiding plaats, de betreffende tekstaanwijzingen moeten bij het uitvoeren van de afzonderlijke stappen worden aangehouden.

Foutengeheugen uitdraaien en functiecontrole uitvoeren.

211 Functiecontrole

Bij het bedienen van de dimlichtschakelaar moeten de koplampen automatisch worden ingesteld.

Functie van de autom. instelling van de koplampen door beladen van het voorste resp. achterste gedeelte van de auto controleren (vertraging tot 15 seconden).

212 Opmeten van de carrosserie (alleen korte versie zonder niveauregeling)

Asgeometrie aan de hand van de actuele reparatiehandleiding controleren en, indien nodig, instellen.

213 Xenon-koplampen instellen

Basisinstelling van de koplampen volgens de aanwijzingen van de fabrikant controleren, indien nodig, instellen.

source: www.ow.no

2.6 Dra Xenonkabelstammen

Dra Xenonkabelstammen längs bilens kabelstam.
Se till att inga kablar bockas eller skadas.
Fäst Xenonkabelstammen så att inga andra komponenter påverkas och att inga oljud kan uppstå.
Följ även säkerhetsinstruktionerna i kapitel 1.

Veckla ut utviksbladet 2-63!

A
Översikt över kontaktplatser
Förgrening A (X991, 26-poligt kontaktdon, bordeaux) ansluts till styrenheten för automatisk ljusbreddsreglering bakom handskfacket.
Förgrening B (kabelfärg blå/röd) ansluts till anslutning kl. 54 (X181) bakom handskfacket.
Förgrening C (kabelfärg vit/röd/gul) ansluts till anslutning K-BUS (X10116) bakom handskfacket.
Förgrening D (kabelfärg gul/vit) ansluts till anslutning DFAVR (X10184) bakom handskfacket.
Förgrening E (kabelfärg brun/svart) ansluts till anslutning kl. 31 (X217) på vänster sida över rattstången.
Förgrening F (kabelfärg grå/röd) ansluts till anslutning kl. 58G (X908) på vänster sida över rattstången.
Förgrening G1, X10051S, 18-poligt stifthus, vitt, ansluts till förgrening G2*, X10051B, 18-poligt hylshus, vitt, och fästs på apparathållaren bakom handskfacket.
Förgrening H (kabelfärg gul/röd) ansluts till ljusmodulen (X10117, 54-poligt svart) pol 27.
Förgrening I1, kabelfärg grå/vit, I2 grå/grön och I3 grå/brun ansluts till det 6-poligt svarta hylshuset X18032 (I, nivåsensor fram på höger sida).
Kabelbussning J tätar borrhålet i skiljeväggen till bagageutrymmet.
Kabelbussning K tätar borrhålet i golvet i bagageutrymmet.
Knäckskyddsbussning L placeras på hållaren till ramen bak på höger sida.
Förgrening M1, kabelfärg svart/vit, M2, svart/grön och M3, svart/grå ansluts till det 6-poliga svarta hylshuset X13251 (M, nivåsensor bak på höger sida).

*****På ljusmodulen (X10117, 54-polig svart) på A-stolpen på passagerarsidan skall 8 kablar dras ut och förses med nya anslag. Tillsammans med hus X10051B (G2) utgör dessa anslutningen till förgrening G1 på Xenonkabelstammen (kap. 2.6-D).

B
Sätt in styrenheten för automatisk ljusbreddsreglering (16) i instrumentbrädan bakom handskfacket.
Anslut förgrening A (X991, 26-poligt kontaktdon, bordeaux) till denna styrenhet och lås den.

Kabelstammen delar sig i två strängar. Dra först strängen med förgrening B till F.

Anslut förgrening B (kabelfärg blå/röd) till anslutningen kl. 54 X181 i anslutningsboxen (17) bakom handskfacket.
Anslut förgrening C (kabelfärg vit/röd/gul) till anslutningen K-BUS, X10116 i anslutningsboxen (17) bakom handskfacket.
Anslut förgrening D (kabelfärg gul/vit) till anslutningen DFAVR, X10184 i anslutningsboxen (17) bakom handskfacket.

C
Dra förgreningarna E och F längs bilens kabelstam till vänster sida i bilen och vidare till anslutningsboxen (19) på vänster sida över rattstången (20).
Anslut förgrening E (kabelfärg brun/svart) till anslutning kl. 31 X217 i anslutningsboxen (19) på vänster sida över rattstången (20).
Anslut förgrening F (kabelfärg grå/röd) till anslutning kl. 58G, X908 i anslutningsboxen (19) på vänster sida över rattstången (20).

Dra nu strängarna med förgreningarna G1 till I3.

D
Vik upp mattan (21) i fotutrymmet vid A-stolpen på passagerarsidan.
Skruva ut fästskruvarna (22) på ljusmodulen (23) och vrid ljusmodulen (23) åt sidan.
Koppla från det 54-poliga svarta kontaktdonet X10117 (24) och ta isär insatsen från huset.

source: www.ow.no


Ta loss två blå/bruna och två gul/bruna kablar på det 54-poliga svarta kontaktdonet X10117 (24) på ljusmodulen (23). Följ beskrivningen nedan i rätt ordningsföljd.

Ta loss följande 4 kablar från det 54-poliga svarta kontaktdonet X10117 (24):
Pol 2, kabelfärg blå/röd
Pol 3, kabelfärg blå/brun
Pol 4, kabelfärg gul/röd
Pol 5, kabelfärg gul/brun
Lossa kontaktdelarna från de demonterade kablarna, isolera kablarna och montera fast de nya, medföljande kontaktdelarna.
Anslut nu kablarna på följande sätt till det medföljande 18-poliga vita huset X10051B (G2):
Anslut den blå/bruna kabeln till pol 1 på det 18-poliga vita huset X10051B (G2).
Anslut den blå/röda kabeln till pol 2 på det 18-poliga vita huset X10051B (G2).
Anslut den gul/bruna kabeln till pol 3 på det 18-poliga vita huset X10051B (G2).
Anslut den gul/röda kabeln till pol 5 på det 18-poliga vita huset X10051B (G2).

Ta loss följande 4 kablar från det 54-poliga svarta kontaktdonet X10117 (24):
Pol 20, kabelfärg blå/svart
Pol 21, kabelfärg blå/brun
Pol 22, kabelfärg gul/svart
Pol 23, kabelfärg gul/brun
Lossa kontaktdelarna från de demonterade kablarna, isolera kablarna och montera fast de nya, medföljande kontaktdelarna.
Anslut nu kablarna på följande sätt till det medföljande 18-poliga vita huset X10051B (G2):
Anslut den blå/bruna kabeln till pol 8 på det 18-poliga vita huset X10051B (G2).
Anslut den blå/svarta kabeln till pol 9 på det 18-poliga vita huset X10051B (G2).
Anslut den gul/bruna kabeln till pol 10 på det 18-poliga vita huset X10051B (G2).
Anslut den gul/svarta kabeln till pol 11 på det 18-poliga vita huset X10051B (G2).

Anslut det 18-poliga, vita huset X10051B (G2) till förgrening G1 (X10051S, vit) på Xenonkabelstammen och fäst den på apparathållaren (fig. B, position (18)).

Dra förgrening H, kabelfärg gul/röd, till det 54-poliga svarta kontaktdonet X10117 (24) och anslut det till pol 27.

Montera samman det 54-poliga kontaktdonet X10117 (24), anslut det till ljusmodulen (23) och lås fast det.
Fäst ljusmodulen (23) med två sexkantskruvar (22).

E
Dra förgreningarna I1 till I3 genom bussningen (25) från fotutrymmet på passagerarsidan till hjulhuset fram på höger sida.
Dra förgreningarna M1–M3 enligt kap. 2.6-H till nivåsensorn på bakaxeln.

F
Dra förgreningarna I1 till I3 framåt längs hjulhuset och fäst dem på hållarna (26).

G
Anslut förgreningarna I1, I2 och I3 på följande sätt till det medföljande 6-poliga svarta hylshuset X18032 (I):
lossa den rosa spärren.
Anslut förgrening I1, kabelfärg grå/vit, till pol 1 på det 6-poliga svarta hylshuset X18032 (I).
Anslut förgrening I2, kabelfärg grå/grön, till pol 4 på det 6-poliga svarta hylshuset X18032 (I).
Anslut förgrening I3, kabelfärg grå/brun, till pol 5 på det 6-poliga svarta hylshuset X18032 (I).
Täta polerna 2, 3 och 6 med de medföljande blindbussningarna.
Lås den rosa spärren och anslut det 6-poliga svarta hylshuset X18032 (I) på nivåsensorn (27).
Fäst förgreningarna I1 till I3 på kabelhållaren (28) och fäst den med det medföljande kabelclipset (29) på borrhålet på nivåsensorns hållare.

source: www.ow.no

Dra endast strängen med förgreningarna M1 till M3 och bussningarna J, K och L.

H
Dra förgreningarna M1 till M3 bakåt längs bilens kabelstam vid tröskellådan på passagerarsidan och under sitsen i baksätet längs batteriets pluskabel (30).

I
Vik upp isoleringen (31) och ta bort pluggen från borrhålet (20 mm) i skiljeväggen till bagageutrymmet (borrhålet tätas sedan med kabelbussning J).
Dra förgreningarna M1 till M3 samt bussningarna J, K och L genom borrhålet till bagageutrymmet.
Täta borrhålet i skiljeväggen till bagageutrymmet med kabelbussning J.

J
Tryck ut pluggen nedåt i borrhålet (20 mm) i golvet i bagageutrymmet (borrhålet tätas sedan med kabelbussning K).
Dra förgreningarna M1 till M3 och knäckskyddsbussning L genom borrhålet i golvet i bagageutrymmet till bilens underrede och täta borrhålet med kabelbussning K.
Skydda kabelgenomföringen med tätningsmedel godkänt av BMW underifrån så att det inte kan tränga in vatten.

K
Anslut förgrening M1, M2 och M3 på följande sätt till det medföljande 6-poliga svarta hylshuset X13251 (M):
lossa den rosa spärren.
Anslut förgrening M1, kabelfärg svart/vit, till pol 1 på det 6-poliga svarta hylshuset X13251 (M).
Anslut förgrening M2, kabelfärg svart/grön, till pol 4 på det 6-poliga svarta hylshuset X13251 (M).
Anslut förgrening M3, kabelfärg svart/grå, till pol 5 på det 6-poliga svarta hylshuset X13251 (M).
Täta polerna 2, 3 och 6 med de medföljande blindbussningarna.
Lossa den röda spärren och demontera det 6-poliga svarta hylshuset X13251 (M) till nivåsensorn bak på höger sida.
Montera knäckskyddsbussningen L på hållaren (32) på ramen.

Om det inte finns någon hållare (32) skall knäckskyddsbussningen L demonteras och Xenonkabelstammen fästas så att den inte påverkar några andra komponenter i bilen.

2.7 Demontera manuell ljusbreddsreglering

L
Lossa vänster panel (33) på instrumentbrädan, ta loss kontaktdon (34) från den manuella ljudbreddsregleringen (35) och demontera den manuella ljusbreddsregleringen (35).
Förslut urtaget med den medföljande kåpan.
Fäst upp det urtagna kontaktdonet (34) så att det inte påverkar några andra komponenter och så att inga oljud uppstår.
Montera kåpan (33) på instrumentbrädan.

2.8 Byta strålkastarenheten

Demontera strålkastarna enligt aktuell reparationsanvisning och byt ut dem mot de medföljande Xenonstrålkastarna.

2.9 Montera samman fordonet

Montera samman fordonet i omvänd ordningsföljd.

source: www.ow.no

210 Kodning

Detta eftermonteringsystem skall kodas.
Kodningen är nödvändig för att eftermonteringsystemet skall bli helt funktionsdugligt och kunna fungera tillsammans med andra elektriska fordonssystem utan att fel och störningar uppstår.

Eftermonteringssystemet lagras i det centrala kodlåset till den integrerade kombielektroniken/instrumentbrädan.

Kodningen utförs med DIS/MoDIC (III) och utförs automatiskt med aktuellt kodningsprogram i system ”eftermontering”. Kodningsförloppet styrs av operatören. Läs textanvisningarna för varje arbetsmoment.

Skriv ut felminnet och gör en funktionskontroll.

211 Funktionskontroll

Vid manövrering av halvljusbrytaren skall strålkastarna justeras automatiskt.

Kontrollera att den automatiska ljusbreddsregleringen fungerar genom att belastafordonets fram- respektive bakparti (ca 15 sekunders fördröjning).

212 Chassimätning (endast kortversion utan nivåreglering)

Kontrollera och justera vid behov axelgeometrin med hjälp av aktuell reparationsanvisning.

213 Ställa in Xenonstrålkastarna

Kontrollera strålkastarnas grundinställning enligt tillverkarens anvisningar och justera den vid behov.

source: www.ow.no

2.6 Posare il pettine del cavo luci allo xeno

Il pettine del cavo luci allo xeno si posa lungo il pettine dei cavi della vettura.
Fare attenzione a non piegare o danneggiare alcun filo.
Il pettine del cavo luci allo xeno va fissato in modo da non compromettere alcun altro componente ed evitare il sorgere di rumori di sbattimento.
Si devono inoltre osservare le norme di sicurezza di cui al capitolo 1.

Aprire la pagina pieghevole 2-63!

A
Panoramica dei punti di allacciamento
La derivazione A (X991, spina a 26 poli bordò) viene infilata nella centralina del regolatore autom. della profondità di illuminazione dietro il cassetto portaoggetti.
La derivazione B (cavo colore blu/rosso) viene infilata nel connettore mrs. 54 (X181) dietro il cassetto portaoggetti.
La derivazione C (cavo colore bianco/rosso/giallo) viene infilata nel connettore bus K (X10116) dietro il cassetto portaoggetti.
La derivazione D (cavo colore giallo/bianco) viene infilata nel connettore DFAVR (X10184) dietro il cassetto portaoggetti.
La derivazione E (cavo colore marrone/nero) viene infilata nel connettore mrs. 31 (X217) a sinistra sopra il piantone dello sterzo.
La derivazione F (cavo colore grigio/rosso) viene infilata nel connettore mrs. 58G (X908) a sinistra sopra il piantone dello sterzo.
La derivazione G1, X10051S, scatola a spina a 18 poli bianca viene collegata alla derivazione G2*, X10051B, scatola di presa a 18 poli bianca e applicata sul portastrumenti dietro il cassetto portaoggetti.
La derivazione H (cavo colore giallo/rosso) viene infilata nel modulo luci (X10117, a 54 poli nero) nel posto d'innesto 27.
Le derivazioni I1, cavo colore grigio/bianco, I2, grigio/verde e I3, grigio/marrone vengono infilate nella scatola di presa 6 poli nera X18032 (I, sensore di altezza anteriore destro).
L'isolatore passante J ermetizza il foro sulla parete divisoria del bagagliaio.
L'isolatore passante K ermetizza il foro sul piano del bagagliaio.
La bussola antipiega L viene collocata sul supporto del telaio posteriore destro.
Infilare le derivazioni M1, cavo colore nero/bianco, M2, nero/verde ed M3, nero/grigio nella scatola di presa a 6 poli nera X13251 (M, sensore di altezza posteriore destro).

*****8 fili del modulo luci (X10117, a 54 poli, nero) sulla colonna A lato passeggero vanno disinnestati e muniti di piedini nuovi. Con la scatola X10051B (G2) questi fili producono poi il collegamento con la derivazione G1 del pettine del cavo luci allo xeno (cap. 2.6-D).

B
Infilare la centralina del regolatore autom. della profondità d'illuminazione (16) nel portastrumenti dietro il cassetto portaoggetti. Infilare e bloccare la derivazione A (X991, spina a 26 poli, bordò) su questa centralina.

Il pettine del cavo luci allo xeno si divide prima in due gruppi di cavi. Posare per primo il gruppo con le derivazioni B - F.

Innestare la derivazione B (cavo colore blu/rosso) nel connettore mrs. 54, X181 nella scatola dei connettori (17) dietro il cassetto portaoggetti.
Innestare la derivazione C (cavo colore bianco/rosso/giallo) nel connettore bus K, X10116 nella scatola dei connettori (17) dietro il cassetto portaoggetti.
Innestare la derivazione D (cavo colore giallo/bianco) nel connettore DFAVR, X10184 nella scatola dei connettori (17) dietro il cassetto portaoggetti.

C
Posare le derivazioni E ed F lungo il pettine dei cavi della vettura verso il lato sinistro della vettura e oltre verso la scatola dei connettori (19) a sinistra sopra il piantone dello sterzo (20).
Innestare la derivazione E (cavo colore marrone/nero) nel connettore mrs. 31, X217 nella scatola dei connettori (19) a sinistra sopra il piantone dello sterzo (20).
Innestare la derivazione F (cavo colore grigio/rosso) nel connettore mrs. 58G, X908 nella scatola dei connettori (19) a sinistra sopra il piantone dello sterzo (20).

A questo punto posare i fasci di cavi con le derivazioni G1 - I3.

D
Sollevare il tappeto (21) in corrispondenza della colonna A nella zona piedi del passeggero.
Svitare le viti di fissaggio (22) del modulo luci (23) e girare da un lato il modulo luci (23).
Sfilare la spina a 54 poli nera X10117 (24) e staccare l'inserto dalla scatola.

source: www.ow.no

Dalla spina a 54 poli neri X10117 (24) del modulo luci (23) vengono sfilati due fili blu/marroni e due gialli/marroni. Rispettare assolutamente la sequenza descritta.

Dalla spina a 54 poli nera X10117 (24) sfilare prima di tutto i seguenti 4 fili:
piedino 2, cavo colore blu/rosso;
piedino 3, cavo colore blu/marrone;
piedino 4, cavo colore giallo/rosso;
piedino 5, cavo colore giallo/marrone.
Da questi fili sfilati tagliare con la pinza i contatti, spelare i fili e fissare i nuovi contatti in corredo.
Infilare i fili con i piedini nuovi nella scatola a 18 poli bianca X10051B (G2) in corredo nel seguente modo:
innestare il filo blu/marrone nel posto d'innesto 1 della scatola a 18 poli bianca X10051B (G2);
innestare il filo blu/rosso nel posto d'innesto 2 della scatola a 18 poli bianca X10051B (G2);
innestare il filo giallo/marrone nel posto d'innesto 3 della scatola a 18 poli bianca X10051B (G2);
innestare il filo giallo/rosso nel posto d'innesto 5 della scatola a 18 poli bianca X10051B (G2).

Dalla spina a 54 poli nera X10117 (24) sfilare inoltre i seguenti 4 fili:
piedino 20, cavo colore blu/nero;
piedino 21, cavo colore blu/marrone;
piedino 22, cavo colore giallo/nero;
piedino 23, cavo colore giallo/marrone.
Anche da questi fili sfilati tagliare con la pinza i contatti, spelare i fili e fissare i contatti nuovi in corredo.
Infilare i fili con i piedini nuovi nella scatola a 18 poli bianca in corredo X10051B (G2) nel seguente modo:
innestare il filo blu/marrone nel posto d'innesto 8 della scatola a 18 poli bianca X10051B (G2);
innestare il filo blu/nero nel posto d'innesto 9 della scatola a 18 poli bianca X10051B (G2);
innestare il filo giallo/marrone nel posto d'innesto 10 della scatola a 18 poli bianca X10051B (G2).
innestare il filo giallo/nero nel posto d'innesto 11 della scatola a 18 poli bianca X10051B (G2).

Collegare la scatola a 18 poli bianca X10051B (G2) alla derivazione G1 (X10051S, bianca) del pettine del cavo luci allo xeno e applicarla sul portastrumenti (figura B, voce (18)).

Posare la derivazione H, cavo colore giallo/rosso, verso la spina a 54 poli nera X10117 (24) e innestarla nel posto d'innesto 27.

Assemblare la spina a 54 poli nera X10117 (24), infilarla e bloccarla nel modulo luci (23).
Fissare il modulo luci (23) con le due viti a testa esagonale (22).

E
Posare le derivazioni I1 - I3 attraverso l'isolatore passante (25) dalla zona piedi del passeggero nel passaruota anteriore destro.
Dal capitolo 2.6-H le derivazioni M1-M3 vengono posate verso il sensore di altezza sull'assale posteriore.

F
Far passare le derivazioni I1-I3 lungo il passaruota in avanti e fissarle nei supporti (26).

G
Infilare le derivazioni I1, I2 e I3 nella scatola di presa a 6 poli nera X18032 (I) in corredo nel seguente modo:
Sbloccare i fermi rosa.
Innestare la derivazione I1, cavo colore grigio/bianco, nel posto d'innesto 1 della scatola di presa a 6 poli nera X18032 (I).
Innestare la derivazione I2, cavo colore grigio/verde, nel posto d'innesto 4 della scatola di presa a 6 poli nera X18032 (I).
Innestare la derivazione I3, cavo colore grigio/marrone, nel posto d'innesto 5 della scatola di presa a 6 poli nera X18032 (I).
Ermetizzare i posti d'innesto 2, 3 e 6 con gli isolatori passanti ciechi in corredo.
Bloccare i fermi rosa e applicare la scatola di presa a 6 poli nera X18032 (I) sul sensore di altezza (27).
Fissare le derivazioni I1-I3 nel supporto per cavi (28) e applicarle con la clip per cavi (29) in corredo nel foro del supporto del sensore di altezza.

source: www.ow.no

A questo punto posare il fascio di cavi con le derivazioni M1-M3 e gli isolatori passanti J, K ed L.

H
Posare le derivazioni M1-M3 lungo il pettine dei cavi della vettura nella zona sottoporta lato passeggero all'indietro e sotto il sedile posteriore lungo il cavo + della batteria (30)

I
Sollevare la stuoia insonorizzante (3) e togliere il tappo dal foro (20 mm) sulla parete divisoria verso il bagagliaio (il foro viene poi ermetizzato con l'isolatore passante J).
Posare le derivazioni M1 - M3 ed anche gli isolatori passanti J, K ed L attraverso questo foro nel bagagliaio.
Ermetizzare il foro sulla parete divisoria verso il bagagliaio con l'isolatore passante J.

J
Spingere fuori verso il basso il tappo del foro (20 mm) sul piano del bagagliaio (il foro viene poi ermetizzato con l'isolatore passante K).
Posare le derivazioni M1 - M3 e la bussola antipiega L attraverso il foro sul piano del bagagliaio verso il lato passeggero ed ermetizzare il foro con l'isolatore passante K.
Inoltre proteggere questo passacavo da infiltrazioni d'acqua attraverso il sottoscocca della vettura usando un prodotto ermetizzante approvato dalla BMW.

K
Infilare le derivazioni M1, M2 ed M3 nella scatola di presa a sei poli nera X13251 (M) in corredo nel seguente modo:
Sbloccare i fermi rosa.
Innestare la derivazione M1, cavo colore nero/bianco, nel posto d'innesto 1 scatola di presa a sei poli nera X13251 (M).
Innestare la derivazione M2, cavo colore nero/verde, nel posto d'innesto 4 della scatola di presa a sei poli nera X13251 (M).
Innestare la derivazione M3, cavo colore nero/grigio, nel posto d'innesto 5 della scatola di presa a sei poli nera X13251 (M).
Ermetizzare i posti d'innesto 2, 3 e 6 con gli isolatori passanti ciechi in corredo.
Bloccare i fermi rosa e applicare la scatola di presa a 6 poli nera X13251 (M) sul sensore di altezza posteriore destro.
Applicare la bussola antipiega L sul supporto (32) del telaio.

Se il supporto (32) dovesse mancare, la bussola antipiega L andrà rimossa e il pettine del cavo luci allo xeno andrà fissato in modo da non danneggiare gli altri componenti della vettura.

2.7 Smontare il regolatore manuale della profondità d'illuminazione

L
Sganciare la copertura sinistra (33) del pannello strumenti, sfilare la spina (34) del regolatore manuale della profondità d'illuminazione (35) e smontare il regolatore manuale della profondità d'illuminazione (35).
Chiudere il foro con il coperchio in corredo.
Legare all'indietro la spina sfilata (34) e fissarla in modo da non danneggiare altri componenti ed evitare il sorgere di rumori di sbattimento.
Applicare la copertura (33) sul pannello strumenti.

2.8 Cambiare il gruppo ottico

Smontare i fari seguendo le istruzioni per la riparazione attuali e sostituirli con i fari allo xeno in corredo.

2.9 Assemblare la vettura

Assemblare la vettura eseguendo all'inverso le operazioni dello smontaggio.

source: www.ow.no

210 Codificazione

Questo sistema per il postmontaggio è rilevante ai fini della codificazione.
La codificazione è necessaria affinché il sistema montato a posteriori possa funzionare alla perfezione e, abbinato agli altri sistemi elettrici della vettura, non provochi anomalie di funzionamento e guasti.

Inoltre il sistema per il postmontaggio deve essere memorizzato nella chiave di codificazione centrale della IKE/pannello strumenti.

La codificazione ha luogo con il DIS/MoDIC (III) e viene eseguita automaticamente con il programma di codificazione attuale nel percorso "Postmontaggio".
La codificazione si svolge con l'aiuto di una guida in linea. Per eseguire le singole operazioni, basta seguire di volta in volta le indicazioni visualizzate.

Stampare la memoria errori ed eseguire il controllo del funzionamento.

211 Controllo del funzionamento

Quando si aziona l'interruttore delle luci anabbaglianti i fari si devono registrare automaticamente.

Verificare il funzionamento del regolatore autom. della profondità d'illuminazione caricando la parte anteriore e la parte posteriore della vettura (la regolazione avviene con un ritardo di ca. 15 secondi).

212 Misurazione degli assali (solo versione corta senza regolazione assetto fari)

Controllare ed eventualmente registrare la geometria degli assali seguendo le istruzioni per la riparazione attuali.

213 Registrare i fari allo xeno

Controllare ed eventualmente mettere a punto la regolazione base dei fari secondo le istruzioni del costruttore.

source: www.ow.no

2.6 Colocación del arnés de cables de la luz de Xenón

El arnés de cables de la luz de Xenón se coloca a lo largo del arnés de cables del vehículo.
Fíjese en que los cables no sean doblados o dañados.
Fijar el arnés de cables de la luz de Xenón de tal forma que ninguna otra pieza de montaje resulte perjudicada ni se produzcan ruidos.
Además, se deben observar las indicaciones de seguridad del capítulo 1.

¡Desplegar la hoja plegada 2-63!

A
Visión de conjunto de los puntos de conexión
Introducir la ramificación A (X991, conector macho Burdeos de 26 polos) en el mando de control de la regulación automática del alcance de las luces detrás de la guantera.
Introducir la ramificación B (color de cable azul/ rojo) en el conector borne 54 (X181) detrás de la guantera.
Introducir la ramificación C (color de cable blanco/ rojo/ amarillo) en el conector K-Bus (X10116) detrás de la guantera.
Introducir la ramificación D (color de cable amarillo/ blanco) en el conector DFAVR (X10184) detrás de la guantera.
Introducir la ramificación E (color de cable marrón/ negro) en el conector borne 31 (X217) a la izquierda encima del árbol de dirección.
Introducir la ramificación F (color de cable gris/ rojo) en el conector borne 58G (X908) a la izquierda encima del árbol de dirección del volante.
Unir la ramificación G1, X10051S, cuerpo de clavija blanco de 18 polos con la ramificación G2 *, X100051B, regleta de hembrilla blanca de 18 polos y llevar al soporte de aparatos detrás de la guantera.
Introducir la ramificación H (color de cable amarillo/ rojo) en el módulo de luz (X10117, de 54 polos, negro) en el punto de conexión 27.
Introducir las ramificaciones I1, color de cable gris/ blanco, I2, color de cable gris/ verde e I3, color de cable gris/ marrón en la regleta de hembrilla negra de 6 polos X18032 (I, sensor de altura delantero derecho).
La boquilla de cable J obtura la perforación de la pared de separación del maletero.
La boquilla de cable K obtura la perforación del fondo del maletero.
La boquilla protectora contra dobleces L se coloca en el soporte del bastidor detrás a la derecha.
Introducir las ramificaciones M1, color de cable negro/ blanco, M2, color de cable negro/ verde y M3, color de cable negro/ gris en la regleta de hembrilla negra de 6 polos X13251 (M, sensor de altura posterior derecho).

*****Del módulo de luz (X10117, 54 polos, negro) de la columna A del lado del acompañante deben extraerse 8 cables y ser introducidos otros nuevos. Éstos conforman, junto con el cuerpo X10051B (G2), la conexión con la ramificación G1 del arnés de cables de la luz de Xenón (capítulo 2.6-D).

B
Introducir el mando de control de la regulación automática del alcance de las luces (16) en el soporte de aparatos detrás de la guantera. Introducir la ramificación A (X991, conector macho Burdeos de 26 polos) en este mando de control y bloquear.

El arnés de cables de la luz de Xenón se divide en dos ramales de cable. Colocar primero el ramal con las ramificaciones B hasta F.

Enclavar la ramificación B (color de cable azul/ rojo) en el conector borne 54, X181, en la caja de conectores (17) detrás de la guantera.
Enclavar la ramificación C (color de cable blanco/ rojo/ amarillo) en el conector K-Bus, X10116, en la caja de conectores (17) detrás de la guantera.
Enclavar la ramificación D (color de cable amarillo/ blanco) en el conector DFAVR, X10184, en la caja de conectores (17) detrás de la guantera.

C
Llevar las ramificaciones E y F a lo largo del arnés de cables del vehículo hacia el lado izquierdo y a continuación a la caja de conectores (19) a la izquierda encima del árbol de dirección (20).
Enclavar la ramificación E (color de cable marrón/ negro) en el conector borne 31, X217, en la caja de conectores (19) a la izquierda encima del árbol de dirección (20).
Enclavar la ramificación F (color de cable gris/ rojo) en el conector borne 58G, X908, en la caja de conectores (19) a la izquierda encima del árbol de dirección (20).

A continuación, colocar los ramales con las ramificaciones G1 hasta I3.

D
Levantar la moqueta (21) en la zona de la columna A del espacio para los pies del acompañante.
Destornillar los tornillos de fijación (22) del módulo de luz (23) y girar a un lado el módulo de luz (23).
Extraer el conector macho negro de 54 polos X10117 (24) y separar el elemento del cuerpo.

source: www.ow.no


Extraer del conector macho negro de 54 polos X10117 (24) del módulo de luz (23) dos cables azules/marrones y dos cables amarillos/ marrones. Atenerse obligatoriamente al orden que se indica a continuación.

Extraer, en primer lugar, del conector macho negro de 54 polos X10117 (24) los 4 siguientes cables:
Pin 2, color de cable azul/ rojo;
Pin 3, color de cable azul/ marrón;
Pin 4, color de cable amarillo/ rojo;
Pin 5, color de cable amarillo/ marrón;
Soltar las piezas de contacto de estos cables extraídos, pelar los cables y conectar las nuevas piezas de contacto que se suministran.
Tal y como se indica, introducir los cables que se acaban de conectar en el cuerpo blanco de 18 polos X10051B (G2), que se suministra:
Enclavar el cable azul/ marrón en el punto de conexión 1 del cuerpo blanco de 18 polos X10051B (G2).
Enclavar el cable azul/ rojo en el punto de conexión 2 del cuerpo blanco de 18 polos X10051B (G2).
Enclavar el cable amarillo/ marrón en el punto de conexión 3 del cuerpo blanco de 18 polos X10051B (G2).
Enclavar el cable amarillo/ rojo en el punto de conexión 5 del cuerpo blanco de 18 polos X10051B (G2).

Extraer adicionalmente del conector macho negro de 54 polos X10117 (24) los 4 siguientes cables:
Pin 20, color de cable azul/ negro;
Pin 21, color de cable azul/ marrón;
Pin 22, color de cable amarillo/ negro;
Pin 23, color de cable amarillo/ marrón;
Así mismo, soltar las piezas de contacto de estos cables extraídos, pelar los cables y conectar las nuevas piezas de contacto que se suministran.
Tal y como se indica, introducir los cables que se acaban de conectar en el cuerpo blanco de 18 polos X10051B (G2), que se suministra:
Enclavar el cable azul/ marrón en el punto de conexión 8 del cuerpo blanco de 18 polos X10051B (G2).
Enclavar el cable azul/ negro en el punto de conexión 9 del cuerpo blanco de 18 polos X10051B (G2).
Enclavar el cable amarillo/ marrón en el punto de conexión 10 del cuerpo blanco de 18 polos X10051B (G2).
Enclavar el cable amarillo/ negro en el punto de conexión 11 del cuerpo blanco de 18 polos X10051B (G2).

Unir el cuerpo blanco de 18 polos X10051B (G2) con la ramificación G1 (X10051S, blanco) del arnés de cables de la luz de Xenón y colocarlo en el soporte de aparatos (ilustración B, posición (18)).

Colocar la ramificación H, color de cable amarillo/ rojo, en el conector macho negro de 54 polos X10117 (24) y enclavar en el punto de conexión 27.

Montar el conector macho negro de 54 polos X10117 (24), introducirlo en el módulo de luz (23) y bloquear.
Asegurar el módulo de luz (23) con dos tornillos hexagonales (22).

E
Llevar las ramificaciones I1 hasta I3 a través de la boquilla (25) del espacio para los pies del acompañante hasta el paso de rueda delantero derecho.
Las ramificaciones M1 hasta M3 se colocan a partir del capítulo 2.6-H en el sensor de altura del eje posterior.

F
Llevar las ramificaciones I1 hasta I3 a lo largo del paso de rueda hacia delante y fijar al soporte (26).

G
Tal y como se indica, introducir las ramificaciones I1, I2 e I3, en la regleta de hembrilla negra de 6 polos X18032 (I), que se suministra:
Desbloquear los arrestos de color rosa.
Enclavar la ramificación I1, color de cable gris/ blanco, en el punto de conexión 1 de la regleta de hembrilla negra de 6 polos X18032 (I).
Enclavar la ramificación I2, color de cable gris/ verde, en el punto de conexión 4 de la regleta de hembrilla negra de 6 polos X18032 (I).
Enclavar la ramificación I3, color de cable gris/ marrón, en el punto de conexión 5 de la regleta de hembrilla negra de 6 polos X18032 (I).
Obturar los puntos de conexión 2, 3 y 6 con las boquillas ciegas suministradas.
Bloquear los arrestos de color rosa e introducir la regleta de hembrilla negra de 6 polos X18032 (I) en el sensor de altura (27).
Fijar las ramificaciones I1 hasta I3 al soporte de cable (28) y colocarlas en el orificio del soporte del sensor de altura con el clip para cables suministrado (29).

source: www.ow.no

A continuación, colocar el ramal con las ramificaciones M1 hasta M3 y las boquillas J, K y L.

H
Llevar las ramificaciones M1 hasta M3 a lo largo del arnés de cables del vehículo en la zona de la moldura del lado del acompañante hacia atrás y colocarlas debajo del banco del asiento posterior a lo largo del cable -+- de la batería (30).

I
Levantar la alfombrilla aislante (31) y retirar el tapón de cierre de la perforación (20 mm) en la pared de separación del maletero (posteriormente, la perforación se perforará con la boquilla de cable J).
Colocar las ramificaciones M1 hasta M3, así como las boquillas J, K y L a través de esta perforación en el maletero.
Obturar la perforación en la pared de separación del maletero con la boquilla de cable J.

J
Presionar hasta extraer el tapón de cierre de la perforación (20 mm) en el fondo del maletero (posteriormente, la perforación se obturará con la boquilla de cable K).
Llevar las ramificaciones M1 hasta M3 y la boquilla protectora contra dobleces L a través de la perforación del fondo del maletero hasta la parte inferior del vehículo y obturar la perforación con la boquilla de cable K.
Adicionalmente, proteger este paso de cables desde los bajos del vehículo con un impermeabilizante aprobado por BMW para evitar la entrada de agua.

K
Tal y como se indica, introducir las ramificaciones M1, M2 y M3 en la regleta de hembrilla negra de 6 polos X13251 (M), que se suministra:
Desbloquear los arrestos de color rosa.
Enclavar la ramificación M1, color de cable negro/ blanco, en el punto de conexión 1 de la regleta de hembrilla negra de 6 polos X13251 (M).
Enclavar la ramificación M2, color de cable negro/ verde, en el punto de conexión 4 de la regleta de hembrilla negra de 6 polos X13251 (M).
Enclavar la ramificación M3, color de cable negro/ gris, en el punto de conexión 5 de la regleta de hembrilla negra de 6 polos X13251 (M).
Obturar los puntos de conexión 2, 3 y 6 con las boquillas ciegas suministradas.
Bloquear los arrestos de color rosa e introducir la regleta de hembrilla negra de 6 polos X13251 (M) en el sensor de altura posterior derecho.
Colocar la boquilla protectora contra dobleces L en el soporte (32) del bastidor.

En caso de no estar disponible el soporte (32), deberá retirarse la boquilla protectora contra dobleces L y fijar obligatoriamente el arnés de cables de la luz de Xenón de tal forma que no se perjudiquen otras piezas de montaje del vehículo.

2.7 Desmontaje de la regulación manual del alcance de las luces

L
Soltar la guarnición izquierda (33) del panel de instrumentos, desconectar el conector macho (34) de la regulación manual del alcance de las luces (35) y desmontar la regulación manual del alcance de las luces.
Cerrar la abertura con el recubrimiento suministrado.
Recoger el conector macho desconectado (34) y fijar de tal forma que ninguna otra pieza de montaje resulte perjudicada ni se produzcan ruidos.
Colocar la guarnición (33) en el panel de instrumentos.

2.8 Sustitución de la unidad de faros

Desmontar los faros según el manual de reparaciones actual y sustituirlos por los faros de Xenón suministrados.

2.9 Montaje del vehículo

Montar el vehículo en el orden inverso al seguido en el desmontaje.

source: www.ow.no

210 Codificación

Este sistema de reequipamiento es relevante para la codificación.
La codificación es necesaria para asegurarse de que el sistema de reequipamiento funcione en su totalidad y no produzca interferencias ni tenga fallos en el funcionamiento al estar en conexión con los demás sistemas eléctricos del vehículo.

El sistema de reequipamiento se graba adicionalmente en la llave codificada central del IKE/combinación de instrumentos.

La codificación se realiza con el DIS/MoDIC (III) y se lleva a cabo automáticamente con el correspondiente programa de codificación actual en el tramo "Reequipamiento".
El proceso lo dirige el usuario, hay que fijarse en las indicaciones de texto correspondientes al llevar a cabo cada uno de los pasos.

Imprimir la memoria de errores y llevar a cabo el control funcional.

211 Control funcional

Al accionar el interruptor de las luces de cruce deben ajustarse automáticamente los faros.

Comprobar el funcionamiento de la regulación automática del alcance de las luces mediante la carga de la parte delantera o posterior del vehículo (retardo aproximado de 15 segundos).

212 Realización de la alineación del eje (sólo versión corta sin regulación de nivel)

Comprobar la geometría del eje según el actual manual de reparaciones y, en caso necesario, reajustar.

213 Ajuste de los faros de Xenón

Comprobar el ajuste principal de los faros según las indicaciones del fabricante, ajustar en caso necesario.

source: www.ow.no

2.6 Assentamento da cablagem das luzes de xénon

A cablagem das luzes de xénon é assente ao longo da cablagem do veículo.
Ao assentá-la, certifique-se sempre de que nenhum condutor fique dobrado ou seja danificado.
A cablagem das luzes de xénon deverá ser fixada de modo a não prejudicar ou influenciar quaisquer outros componentes e a que não possam resultar quaisquer ruídos provocados pelo chocalhar da cablagem.
Além disso, deverá ainda ter em atenção as indicações de segurança referidas no capítulo 1.

Abra a página desdobrável 2-63!

A
Descrição geral dos pontos de ligação
A derivação A (X991, ficha de 26 pinos, bordeaux) é ligada ao equipamento de comando da regulação automática do alcance dos faróis, por trás do porta-luvas.
A derivação B (cabo azul/vermelho) é ligada ao conector do borne 54 (X181), por trás do porta-luvas.
A derivação C (cabo branco/vermelho/amarelo) é ligada ao conector do transmissor "K-Bus" (X10116), por trás do porta-luvas.
A derivação D (cabo amarelo/branco) é ligada ao conector DFAVR (X10184), por trás do porta-luvas.
A derivação E (cabo castanho/preto) é ligada ao conector do borne 31 (X217), do lado esquerdo, por cima da coluna da direcção.
A derivação F (cabo cinzento/vermelho) é ligada ao conector do borne 58G (X908), do lado esquerdo, por cima da coluna da direcção.
A derivação G1, X10051S, caixa do conector macho branca de 18 pinos, é ligada à derivação G2 *, X10051B, caixa do conector fêmea branca de 18 pinos, após o que é colocada no suporte do equipamento, por trás do porta-luvas.
A derivação H (cabo amarelo/vermelho) é ligada à posição de ligação nº 27 do módulo das luzes (X10117, de 54 pinos, preta).
As derivações I1, cabo cinzento/branco, I2, cabo cinzento/verde, e I3, cabo cinzento/castanho, são ligadas à caixa do conector fêmea preta de 6 pinos X18032 (I, sensor de nível dianteiro, do lado direito).
O anel isolante para cabos J veda o furo existente na parede de separação do porta-bagagens.
O anel isolante para cabos K veda o furo existente no fundo do porta-bagagens.
O anel isolante de protecção contra dobras L é colocado no suporte da armação, atrás, do lado direito.
As derivações M1, cabo preto/branco, M2, cabo preto/verde, e M3, cabo preto/cinzento, são ligadas à caixa do conector fêmea preta de 6 pinos X13251 (M, sensor de nível traseiro, do lado direito).

***Terá de desligar 8 condutores do módulo das luzes (X10117, 54 pinos, preto) na coluna A do lado do acompanhante e de os equipar com encostos novos. Em seguida, e conjuntamente com a caixa X10051B (G2), estes estabelecem a ligação com a derivação G1 da cablagem das luzes de xénon (consulte o capítulo 2.6 - D).

B
Encaixe o equipamento de comando da regulação automática do alcance dos faróis (16) no suporte de equipamentos, por trás do porta-luvas. Ligue a derivação A (X991, ficha bordeaux de 26 pinos) a este equipamento de comando e bloqueie-a.

Numa primeira fase, a cablagem das luzes de xénon divide-se em dois conjuntos de cabos.
Comece por assentar o conjunto de cabos que inclui as derivações B a F.

Encaixe a derivação B (cabo azul/vermelho) no conector do borne 54, X181, na caixa de conectores (17), por trás do porta-luvas; certifique-se de que fica bem presa.
Encaixe a derivação C (cabo branco/vermelho/amarelo) no conector do transmissor "K-Bus", X10116, na caixa de conectores (17), por trás do porta-luvas ; certifique-se de que fica bem presa.
Encaixe a derivação D (cabo amarelo/branco) no conector DFAVR, X10184, na caixa de conectores (17), por trás do porta-luvas; certifique-se de que fica bem presa.

C
Assente as derivações E e F ao longo da cablagem do veículo, até ao lado esquerdo do veículo, e continue então a assentá-las até à caixa de conectores (19), situada do lado esquerdo, por cima da coluna da direcção (20).
Encaixe a derivação E (cabo castanho/preto) no conector do borne 31, X217, na caixa de conectores (19), do lado esquerdo, por cima da coluna da direcção 820); certifique-se de que fica bem presa.
Encaixe a derivação F (cabo cinzento/vermelho) no conector do borne 58G, X908, na caixa de conectores (19), do lado esquerdo, por cima da coluna da direcção (20); certifique-se de que fica bem presa.

Isto feito, assente então os conjuntos de cabos que incluem as derivações G1 a I3.

D
Dobre para trás o tapete (21) ao pé da coluna A na zona dos pés do acompanhante.
Desaperte os parafusos de fixação (22) do módulo das luzes (23) e rode o módulo das luzes (23) para o lado.
Desligue a ficha preta de 54 pinos X10117 (24) e remova o recheio da ficha da respectiva caixa.

source: www.ow.no


Da ficha preta de 54 pinos X10117 (24) do módulo das luzes (23) deverá desligar dois condutores azuis/castanhos e dois condutores amarelos/castanhos. Deverá respeitar obrigatoriamente a sequência de operações que apresentamos em seguida.

Comece por desligar os 4 condutores abaixo indicados da ficha preta de 54 pinos X10117 (24):
pino 2, cabo azul/vermelho;
pino 3, cabo azul/castanho;
pino 4, cabo amarelo/vermelho;
pino 5, cabo amarelo/castanho.
Servindo-se de um alicate, corte os elementos de contacto dos condutores que acabou de desligar, descarne os referidos condutores e monte os elementos de contacto novos, fornecidos juntamente.
Em seguida, ligue os condutores nos quais montou os elementos de contacto novos à caixa branca de 18 pinos X10051B (G2), fornecida juntamente, da seguinte forma:
Encaixe o condutor azul/castanho na posição de ligação nº 1 da caixa branca de 18 pinos X10051B (G2); certifique-se de que fica bem preso.
Encaixe o condutor azul/vermelho na posição de ligação nº 2 da caixa branca de 18 pinos X10051B (G2); certifique-se de que fica bem preso.
Encaixe o condutor amarelo/castanho na posição de ligação nº 3 da caixa branca de 18 pinos X10051B (G2); certifique-se de que fica bem preso.
Encaixe o condutor amarelo/vermelho na posição de ligação nº 5 da caixa branca de 18 pinos X10051B (G2); certifique-se de que fica bem preso.

Em seguida, desligue então os 4 condutores que passamos a indicar da ficha preta de 54 pinos X10117 (24):
pino 20, cabo azul/preto;
pino 21, cabo azul/castanho;
pino 22, cabo amarelo/preto;
pino 23, cabo amarelo/castanho.
Servindo-se de um alicate, corte os elementos de contacto dos condutores que acabou de desligar, descarne os referidos condutores e monte os elementos de contacto novos, fornecidos juntamente.
Em seguida, ligue os condutores nos quais montou os elementos de contacto novos à caixa branca de 18 pinos X10051B (G2), fornecida juntamente, da seguinte forma:
Encaixe o condutor azul/castanho na posição de ligação nº 8 da caixa branca de 18 pinos X10051B (G2); certifique-se de que fica bem preso.
Encaixe o condutor azul/preto na posição de ligação nº 9 da caixa branca de 18 pinos X10051B (G2); certifique-se de que fica bem preso.
Encaixe o condutor amarelo/castanho na posição de ligação nº 10 da caixa branca de 18 pinos X10051B (G2); certifique-se de que fica bem preso.
Encaixe o condutor amarelo/preto na posição de ligação nº 11 da caixa branca de 18 pinos X10051B (G2); certifique-se de que fica bem preso.

Em seguida, ligue a caixa branca de 18 pinos X10051B (G2) à derivação G1 (X10051S, branca) da cablagem das luzes de xénon e coloque-a no suporte de equipamentos (consulte a figura B, posição (18)).

Assente a derivação H, cabo amarelo/vermelho, até à ficha preta de 54 pinos X10117 (24) e encaixe-a na posição de ligação nº 27); certifique-se de que fica bem presa.

Volte a montar a ficha preta de 54 pinos X10117 (24), encaixe-a no módulo das luzes (23) e bloqueie-a.
Em seguida, prenda o módulo das luzes (23) com os dois parafusos de cabeça sextavada (22).

E
Assente as derivações I1 a I3 desde a zona dos pés do acompanhante até à cava da roda dianteira, do lado direito, fazendo-as passar através do anel isolante (25).
As derivações M1 a M3 são assentes até ao sensor de nível situado no eixo traseiro, a partir do ponto indicado no capítulo 2.6 - ponto H.

F
Assente as derivações I1 a I3 para a parte da frente do veículo, ao longo da cava da roda, e prenda-as aos suportes (26).

G
Encaixe as derivações I1, I2 e I3 da forma que indicamos em seguida na caixa do conector fêmea preta de 6 pinos X18032 (I) fornecida juntamente:
Desbloqueie o retentor rosa e vermelho.
Encaixe a derivação I1, cabo cinzento/branco, na posição de ligação nº 1 da caixa do conector fêmea preta de 6 pinos X18032 (I); certifique-se de que fica bem presa.
Encaixe a derivação I2, cabo cinzento/verde, na posição de ligação nº 4 da caixa do conector fêmea preta de 6 pinos X18032 (I); certifique-se de que fica bem presa.
Encaixe a derivação I3, cabo cinzento/castanho, na posição de ligação nº 5 da caixa do conector fêmea preta de 6 pinos X18032 (I); certifique-se de que fica bem presa.

source: www.ow.no

Servindo-se dos anéis isolantes cegos fornecidos juntamente, vede as posição de ligação 2, 3 e 6.
Volte a bloquear o retentor rosa e vermelho e encaixe a caixa do conector fêmea preta de 6 pinos X18032 (I) no sensor de nível (27).
Prenda as derivações I1 a I3 à braçadeira para cabos (28) e, servindo-se do dispositivo de fixação de cabos (29) fornecido juntamente, introduza-as no furo existente no suporte do sensor de nível.


Isto feito, assente então o conjunto de cabos que inclui as derivações M1 a M3 e os anéis isolantes J, K e L..

H
Assente as derivações M1 a M3 até à parte de trás do veículo, ao longo da respectiva cablagem, na zona dos estribos do lado do acompanhante, e, fazendo-as passar por baixo do banco traseiro, assente-as ao longo do condutor positivo da bateria (30).

I
Dobre o tapete isolador (31) para trás e remova o bujão de fecho que está a vedar o furo (com um diâmetro de 20 mm) existente na parede de separação que dá para o porta-bagagens (este furo será seguidamente vedado com o anel isolante para cabos J).
Passe quer as derivações M1 a M3, quer os anéis isolantes J, K e L por este furo, para o interior do porta-bagagens.
Isto feito, vede o furo existente na parede de separação do porta-bagagens com o anel isolante para cabos J.

J
Empurre o bujão de fecho que tapa o furo (de 20 mm de diâmetro) existente no fundo do porta-bagagens para baixo, para o extrair (este furo será seguidamente vedado com o anel isolante para cabos K).
Passe então as derivações M1 a M3 e o anel isolante de protecção contra dobras L através do furo existente no fundo do porta-bagagens, para a parte de baixo do veículo, e tape o furo com o anel isolante K.
Em seguida, e agindo a partir do lado de baixo do veículo, deverá proteger este furo de passagem de cabos com um vedante recomendado pela BMW, a fim de prevenir eventuais entradas de água.

K
Encaixe as derivações M1, M2 e M3 da forma que passamos a descrever na caixa do conector fêmea preta de 6 pinos X13251 (M):
Desbloqueie o retentor rosa e vermelho.
Encaixe a derivação M1, cabo preto/branco, na posição de ligação nº 1 da caixa do conector fêmea preta de 6 pinos X13251 (M); certifique-se de que fica bem presa.
Encaixe a derivação M2, cabo preto/verde, na posição de ligação nº 4 da caixa do conector fêmea preta de 6 pinos X13251 (M); certifique-se de que fica bem presa.
Encaixe a derivação M3, cabo preto/cinzento, na posição de ligação nº 5 da caixa do conector fêmea preta de 6 pinos X13251 (M); certifique-se de que fica bem presa.
Servindo-se dos anéis isolantes cegos fornecidos juntamente, vede as posições de ligação 2, 3 e 6.
Volte a bloquear o retentor rosa e vermelho e encaixe a caixa do conector fêmea preta de 6 pinos X13251 (M) no sensor de nível traseiro, do lado direito.
Coloque o anel isolante de protecção contra dobras L no suporte (32) da armação.


Caso o veículo não disponha deste suporte (32), deverá remover o anel isolante de protecção contra dobras L e prender obrigatoriamente a cablagem das luzes de xénon de modo a que não prejudique nem influencie quaisquer outros componentes do veículo.

2.7 Desmontagem da regulação manual do alcance dos faróis

L
Desencaixe o painel esquerdo (33) do painel de instrumentos, desligue e desencaixe a ficha (34) da regulação manual do alcance dos faróis (35) e, em seguida, desmonte a referida regulação manual do alcance dos faróis (35).
Tabe a abertura com a tampa de cobertura fornecida juntamente.
Dobre para trás a ficha (34) que acabou de desligar e de desencaixar e prenda-a de forma a que não possa prejudicar nem influenciar quaisquer outros componentes e a que não possam surgir quaisquer ruídos provocados pelo chocalhar da mesma.
Coloque o painel (33) no painel de instrumentos.

2.8 Montagem dos faróis com luzes de xénon

Regendo-se pelas indicações das instruções de reparação aplicáveis em vigor em cada momento, desmonte os faróis e substitua-os pelos faróis com luzes de xénon, fornecidos juntamente.

source: www.ow.no

2.9 Montagem do veículo

Volte a montar devidamente o veículo, pela ordem inversa da respectiva desmontagem.

210 Codificação

Este sistema de montagem posterior é relevante em termos de codificação.
Esta codificação é necessária quer para que este sistema de montagem posterior fique totalmente funcional, quer para que sejam evitados erros funcionais ou avarias resultantes da respectiva utilização em conjunto com outros sistemas eléctricos do veículo.

Além disso, este sistema de montagem posterior deverá ser memorizado na chave de codificação central do equipamento electrónico da combinação de instrumentos/da combinação de instrumentos.

A codificação, que deverá ser levada a cabo com o sistema DIS/MoDIC (III), é automaticamente levada a cabo com o programa de codificação em vigor em cada momento no atalho "Nachrüstung" (equipamento posterior). São apresentadas instruções de operação passo-a-passo ao operador, que o orientam na execução de cada operação. O operador deverá seguir estas instruções.

Uma vez concluída a codificação, imprima a memória de erros e proceda ao ensaio funcional.

211 Ensaio funcional

Ao ligar os médios com o respectivo interruptor, os faróis terão de se regular automaticamente.

Verifique o funcionamento da regulação automática do alcance dos faróis, aplicando cargas na parte da frente e na parte de trás do veículo (tempo de espera de cerca de 15 segundos).

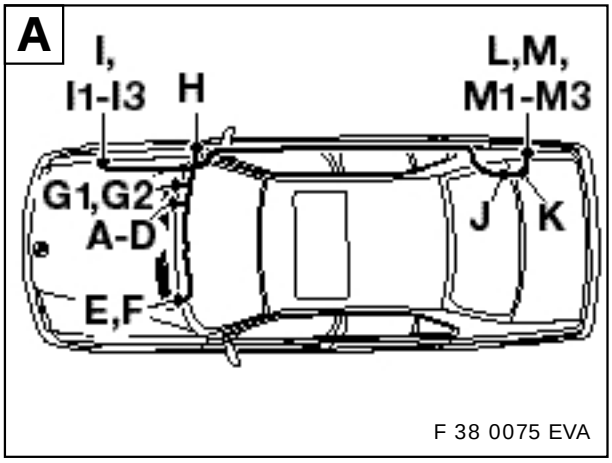
212 Medição do eixo (só no caso da versão standard sem regulação de nível)

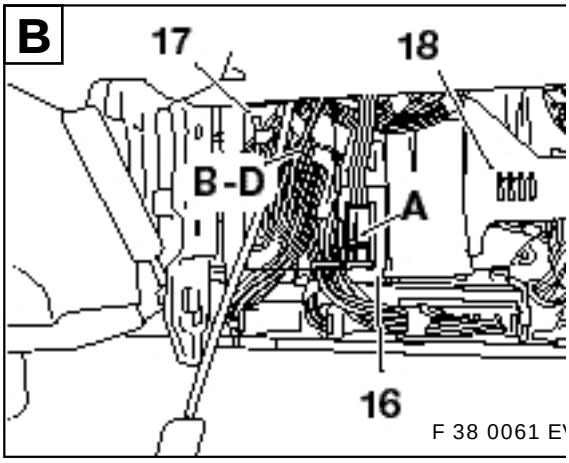
Com base nas indicações das instruções de reparação aplicáveis em vigor em cada momento, verifique a geometria dos eixos e, se necessário, proceda à respectiva regulação.

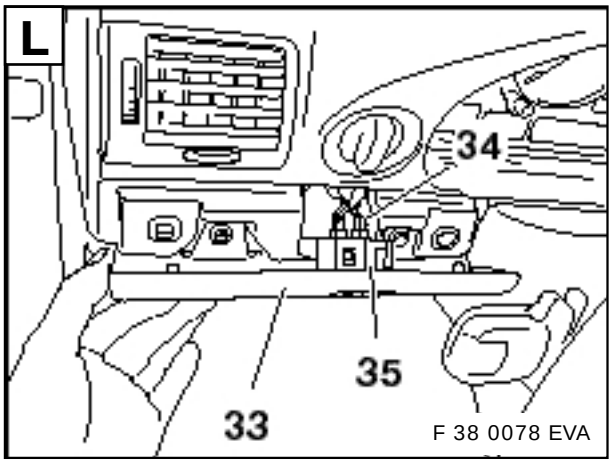
213 Regulação dos faróis com luzes de xénon

Seguindo as indicações do fabricante, verifique a regulação básica dos faróis e, se necessário, proceda ao respectivo ajuste.

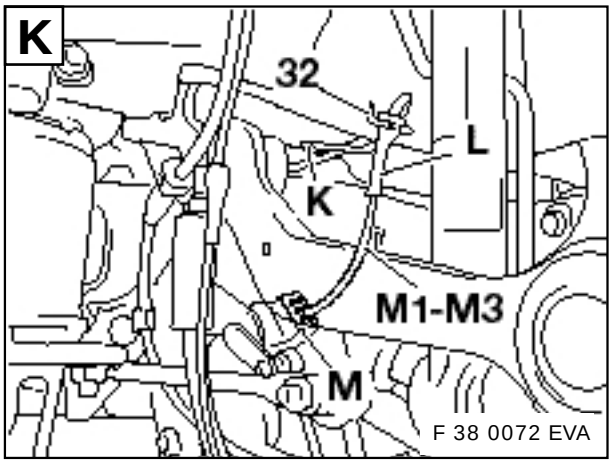
source: www.ow.no

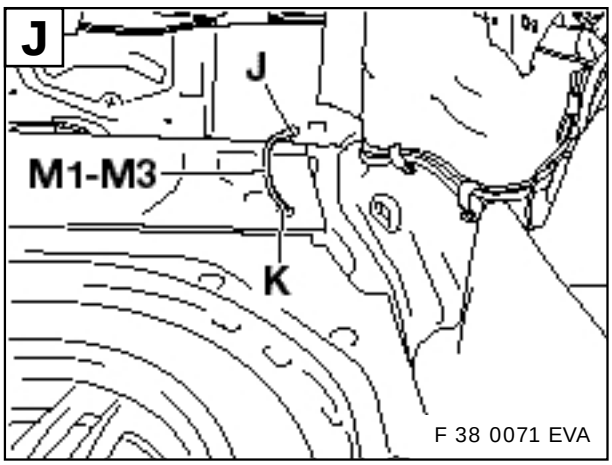


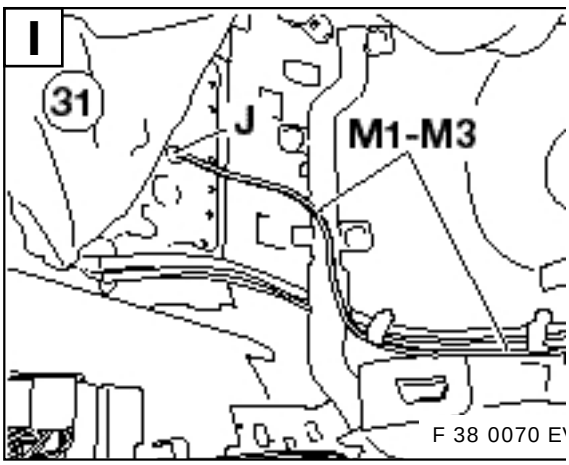




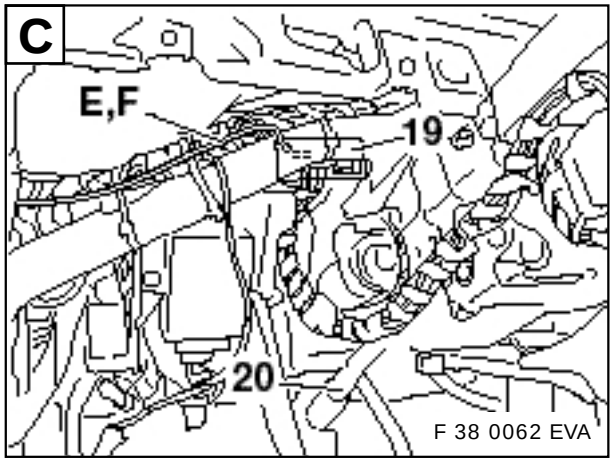


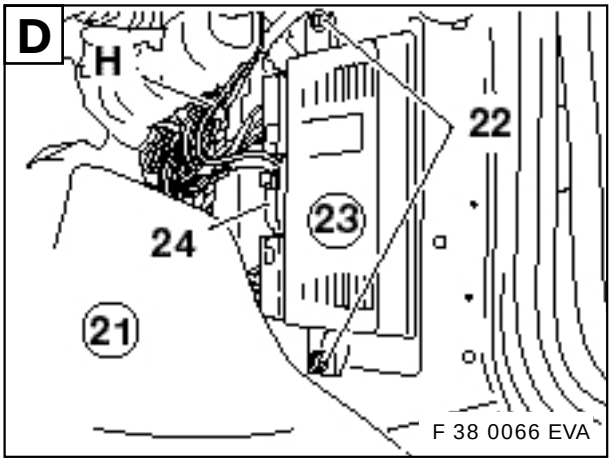


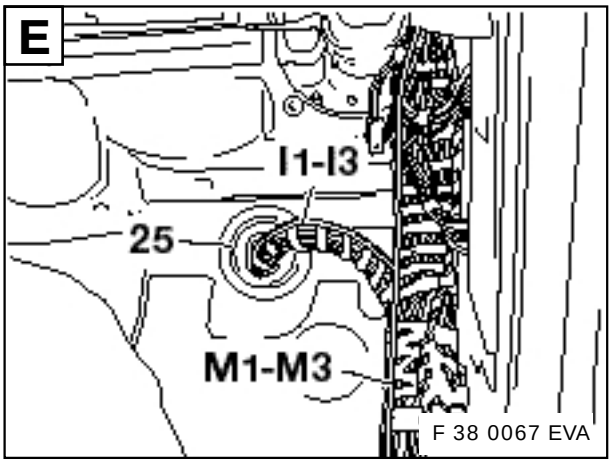


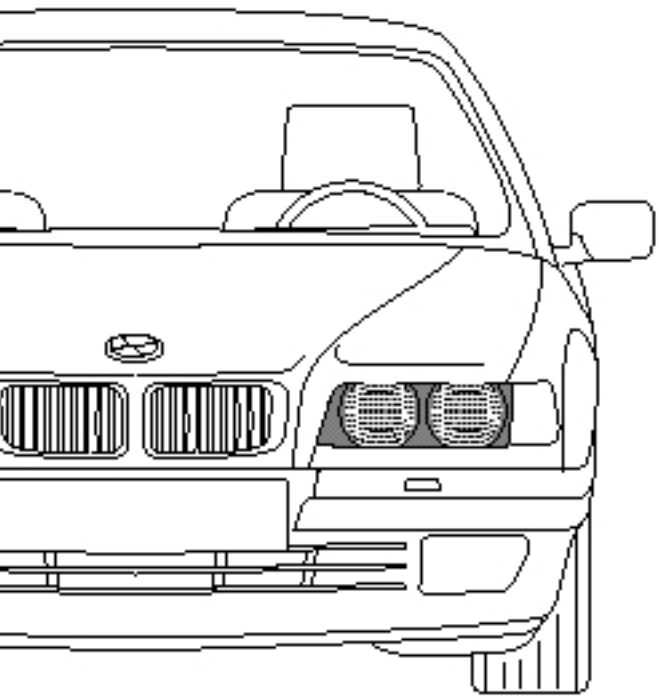


source: www.ow.no

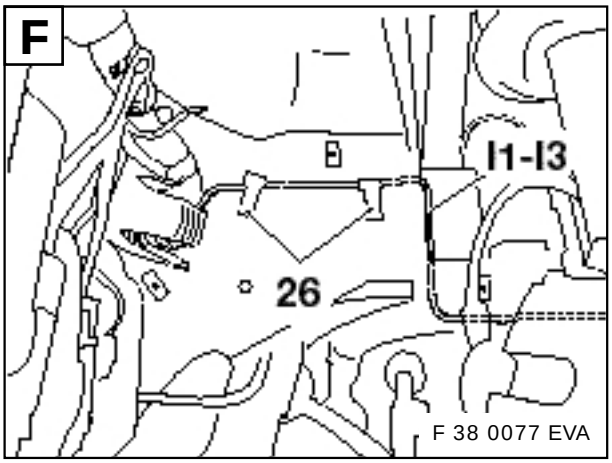


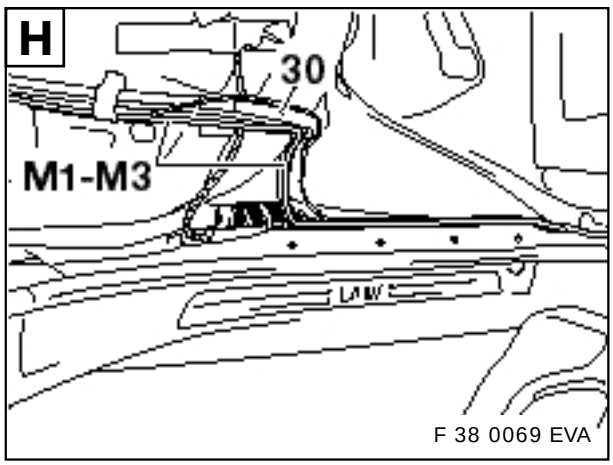


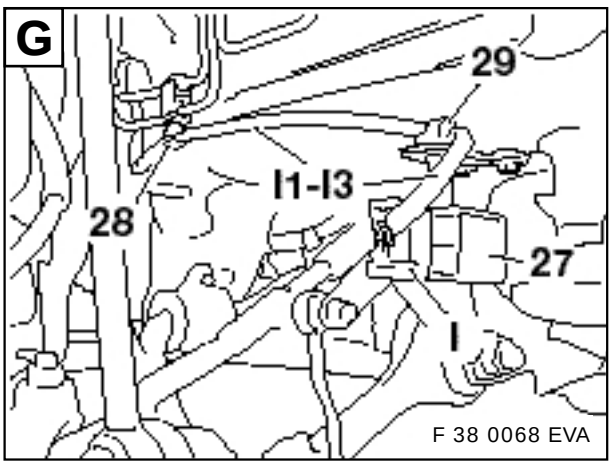




F 38 0073 EVA







source: www.ow.no

3. Stromlaufplan

Klappseite 3-9 ausklappen!

A3	Lichtmodul
A53	Steuergerät LWR
B42	Beladungssensor LWR (vorne)
B64	Beladungssensor LWR (hinten)
E7	Scheinwerfer links
E8	Scheinwerfer rechts
(X130)	8pol. Stecker schwarz
(X135)	8pol. Stecker schwarz
X181	Verbinder Kl. 54
X217	Verbinder Kl. 31
X908	Verbinder Kl 58G
X991	26pol. Stecker bordeaux
X1034	4pol. Stecker natur
X1035	4pol. Stecker natur
X10051S	18pol. Stiftgehäuse weiß
X10051B	18pol. Buchsengehäuse weiß
X10116	Verbinder K-Bus
X10117	54pol. Stecker schwarz
X10184	Verbinder DFAVR
X13251	6pol. Buchsengehäuse schwarz
X18032	6pol. Buchsengehäuse schwarz


Die Grobzeichen und Pin-Belegungen in Klammern beziehen sich nur auf Fahrzeuge mit dem Fahrzeugstand 03/97 bis 09/98.


Die mit * gekennzeichneten Leitungen befinden sich im Fahrzeugkabelstrang und gehören nicht zum Lieferumfang des Nachrüstsatzes Xenon-Licht.

Kabelfarben:

BL = blau
BR = braun
GE = gelb
GN = grün
GR = grau
RT = rot
SW = schwarz
WS = weiß

source: www.ow.no

3. Circuit diagram

Fold out folded page 3-9.

A3	Light module
A53	Headlight adjustment control system (LWR) control unit
B42	LWR load sensor (front)
B64	LWR load sensor (rear)
E7	Headlight, left
E8	Headlight, right
(X130)	8-pin plug, black
(X135)	8-pin plug, black
X181	Terminal 54 connector
X217	Terminal 31 connector
X908	Terminal 58G connector
X991	26-pin plug, Bordeaux
X1034	4-pin plug, natural
X1035	4-pin plug, natural
X10051S	18-pin plug casing, white
X10051B	18-pin socket casing, white
X10116	K-bus connector
X10117	54-pin plug, black
X10184	DFAVR connector
X13251	6-pin socket casing, black
X18032	6-pin socket casing, black


The outline symbols and the pin assignments in brackets only refer to cars built between 03/97 and 09/98.


The components marked "*" are in the vehicle wiring harness and are not supplied with the xenon light retrofit kit.

Cable colours:

BL = blue
BR = brown
GE = yellow
GN = green
GR = grey
RT = red
SW = black
WS = white

source: www.ow.no

3. Schéma des connexions

Déplier le rabat 3-9 !

A3	Module d'éclairage
A53	Appareil de commande du réglage de la portée des phares (LWR)
B42	Capteur de charge du LWR (avant)
B64	Capteur de charge du LWR (arrière)
E7	Projecteur gauche
E8	Projecteur droit
(X130)	Fiche 8 pôles noire
(X135)	Fiche 8 pôles noire
X181	Connecteur borne 54
X217	Connecteur borne 31
X908	Connecteur borne 58G
X991	Fiche 26 pôles bordeaux
X1034	Fiche 4 pôles écrue
X1035	Fiche 4 pôles écrue
X10051S	Porte-languettes 18 pôles blanc
X10051B	Porte-clips 18 pôles blanc
X10116	Connecteur K-bus
X10117	Fiche 54 pôles noire
X10184	Connecteur DFAVR
X13251	Porte-clips 6 pôles noir
X18032	Porte-clips 6 pôles noir


Les signes et les attributions de broches entre parenthèses se rapportent uniquement aux voitures sorties entre 03/97 et 09/98.


Les fils repérés par un * font partie du faisceau de câbles de la voiture et ne sont pas fournis avec le kit de deuxième monte "lampe au xénon".

Couleurs de câbles :

BL = bleu
BR = marron
GE = jaune
GN = vert
GR = gris
RT = rouge
SW = noir
WS = blanc

source: www.ow.no

3. Schakelschema

Vouwbladzijde 3-9 openklappen!

A3	Lichtmodule
A53	Regelapparaat instelling van de koplampen (LWR)
B42	Beladingssensor LWR (voor)
B64	Beladingssensor LWR (achter)
E7	Koplamp links
E8	Koplamp rechts
(X130)	8-polige stekker zwart
(X135)	8-polige stekker zwart
X181	Connector kl.54
X217	Connector kl.31
X908	Connector kl.58G
X991	26-polige stekker bordeaux
X1034	4-polige stekker natuur
X1035	4-polige stekker natuur
X10051S	18-polig pinhuis wit
X10051B	18-polig contrastsekkerhuis wit
X10116	Connector K-Bus
X10117	54-polige stekker zwart
X10184	Connector DFAVR
X13251	6-polig contrastekkerhuis zwart
X18032	6-polig contrastekkerhuis zwart

De grof-aanduidingen en pin-bezettingen tussen haakjes hebben alleen betrekking op auto's met autostand van 03/97 tot 09/98.

De met * gekenmerkte leidingen bevinden zich in de autokabelstreng en behoren niet tot de omvang van de levering van de naderhand in te bouwen set Xenon-licht.

Kabelkleuren:

BL = blauw
BR = bruin
GE = geel
GN = groen
GR = grijs
RT = rood
SW = zwart
WS = wit

source: www.ow.no

3. Kopplingsscheman

Veckla ut utviksbladet 3-9!

A3	Ljusmodul
A53	Styrdon – ljusbreddsreglering
B42	Belastningssensor – ljusbreddsreglering (fram)
B64	Belastningssensor – ljusbreddsreglering (bak)
E7	Strålkastare vänster
E8	Strålkastare höger
(X130)	8-poligt svart kontaktdon
(X135)	8-poligt svart kontaktdon
X181	Anslutning kl. 54
X217	Anslutning kl. 31
X908	Anslutning kl. 58G
X991	26-poligt kontaktdon, bordeaux
X1034	4-poligt naturfärgat kontaktdon
X1035	4-poligt naturfärgat kontaktdon
X10051S	18-poligt stifthus vitt
X10051B	18-poligt hylshus vitt
X10116	Anslutning K-BUS
X10117	54-poligt svart kontaktdon
X10184	Anslutning DFAVR
X13251	6-poligt svart kontaktdon
X18032	6-poligt svart kontaktdon

 De fetstilta tecknen och polbeläggningarna inom parentes relaterar till fordon 03/97 till 09/98.

 Kablar markerade med * finns i bilens kabelsträng och ingår inte i leveransomfattningen till det eftermonterade Xenonljuset.

Kabelfärger:

BL = blå
BR = brun
GE = gul
GN = grön
GR = grå
RT = röd
SW = svart
WS = vit

source: www.ow.no

3. Schema elettrico

Aprire la pagina pieghevole 3-9!

A3	Modulo luci
A53	Centralina regolatore profondità d'illuminazione
B42	Sensore di carico regol. profondità d'illum. (anteriore)
B64	Sensore di carico regol. profondità d'illum. (posteriore)
E7	Faro sinistro
E8	Faro destro
(X130)	Spina a 8 poli nera
(X135)	Spina a 8 poli nera
X181	Connettore mrs. 54
X217	Connettore mrs. 31
X908	Connettore mrs. 58G
X991	Spina a 26 poli bordò
X1034	Spina quadripolare naturale
X1035	Spina quadripolare naturale
X10051S	Scatola a spina a 18 poli bianca
X10051B	Scatola di presa a 18 poli bianca
X10116	Connettore bus K
X10117	Spina a 54 poli nera
X10184	Connettore DFAVR
X13251	Scatola di presa a 6 poli nera
X18032	Scatola di presa a 6 poli nera


I simboli in maiuscolo e le occupazioni dei piedini fra parentesi si riferiscono esclusivamente alle vetture costruite nel periodo dal 03/97 al 09/98.


I fili contrassegnati con * si trovano nel fascio di cavi della vettura e non appartengono alla fornitura del kit di postmontaggio luci allo xeno.

Colori dei cavi:

BL = blu
BR = marrone
GE = giallo
GN = verde
GR = grigio
RT = rosso
SW = nero
WS = bianco

source: www.ow.no

3. Plano de conexiones

¡Desplegar la hoja plegada 3-9!

A3	Módulo de luz
A53	Mando de control de la regulación del alcance de las luces
B42	Sensor de carga de la regulación del alcance de las luces (delantero)
B64	Sensor de carga de la regulación del alcance de las luces (posterior)
E7	Faro izquierdo
E8	Faro derecho
(X130)	Conector macho negro de 8 polos
(X135)	Conector macho negro de 8 polos
X181	Conector borne 54
X217	Conector borne 31
X908	Conector borne 58G
X991	Conector macho Burdeos de 26 polos
X1034	Conector macho color crudo de 4 polos
X1035	Conector macho color crudo de 4 polos
X10051S	Cuerpo de clavija blanco de 18 polos
X10051B	Regleta de hembrilla blanca de 18 polos
X10116	Conector K-Bus
X10117	Conector macho negro de 54 polos
X10184	Conector DFAVR
X13251	Regleta de hembrilla negra de 6 polos
X18032	Regleta de hembrilla negra de 6 polos


Las marcas gruesas y las ocupaciones de Pin entre paréntesis se refieren sólo a los modelos de 03/97 hasta 09/98.


Los cables marcados con * se encuentran en el ramal de cables del vehículo y no forman parte del volumen de suministro del reequipamiento de la luz de Xenón.

Colores de cable:

BL = azul
BR = marrón
GE = amarillo
GN = verde
GR = gris
RT = rojo
SW = negro
WS = blanco

source: www.ow.no

3. Esquema de ligações

Abra a página desdobrável 3-9.

A3	Módulo das luzes
A53	Equipamento de comando da regulação do alcance dos faróis
B42	Sensor de carga da regulação do alcance dos faróis (à frente)
B64	Sensor de carga da regulação do alcance dos faróis (atrás)
E7	Faróis do lado esquerdo
E8	Faróis do lado direito
(X130)	Ficha preta de 8 pinos
(X135)	Ficha preta de 8 pinos
X181	Conector do borne 54
X217	Conector do borne 31
X908	Conector do borne 58G
X991	Ficha bordeaux de 26 pinos
X1034	Ficha de 4 pinos de cor natural
X1035	Ficha de 4 pinos de cor natural
X10051S	Caixa do conector macho branca de 18 pinos
X10051B	Caixa do conector fêmea branca de 18 pinos
X10116	Conector do transmissor "K-Bus"
X10117	Ficha preta de 54 pinos
X10184	Conector DFAVR
X13251	Caixa do conector fêmea preta de 6 pinos
X18032	Caixa do conector fêmea preta de 6 pinos

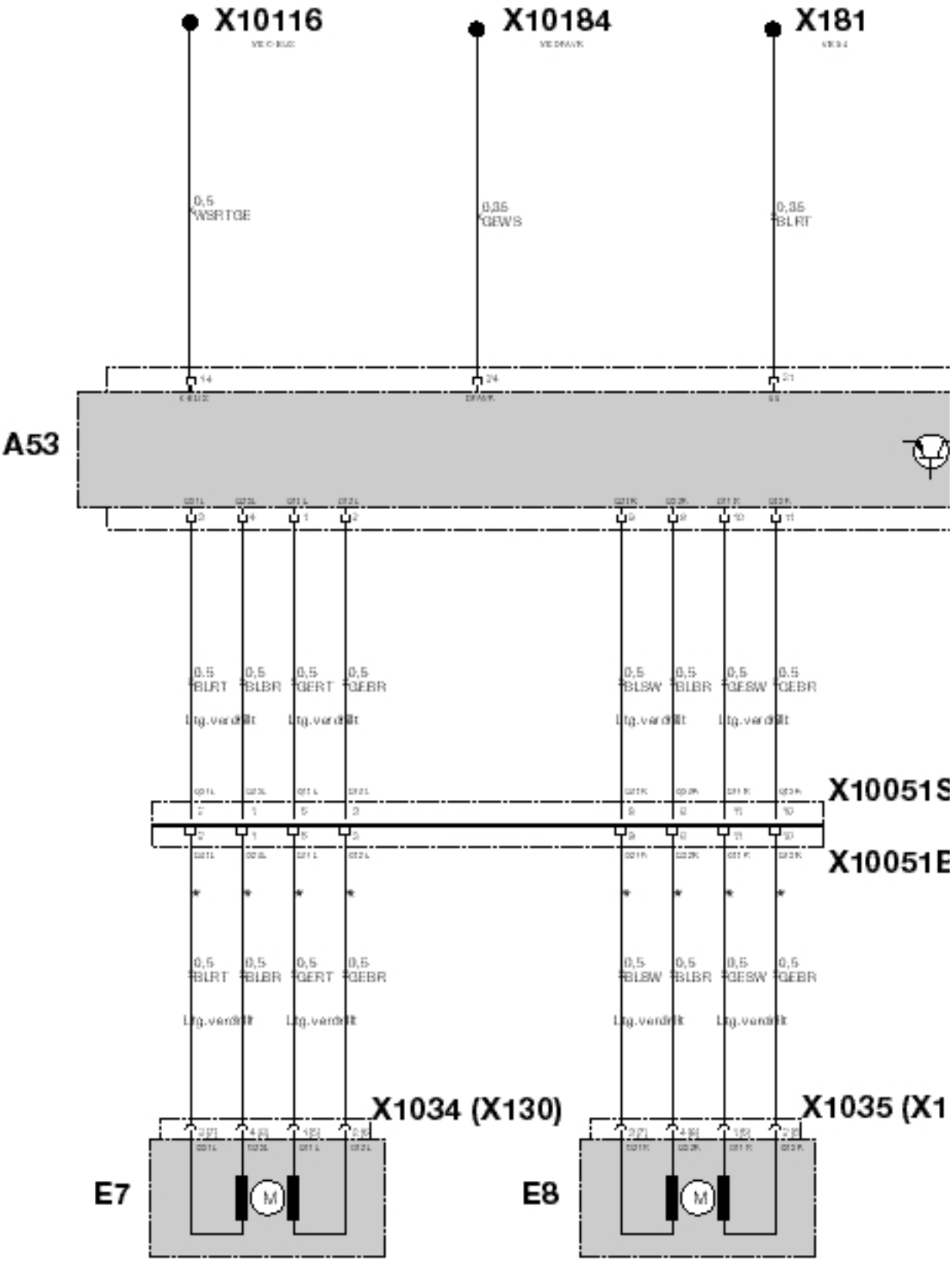
As referências em negrito e as ocupações dos pinos indicadas entre parêntesis reportam-se exclusivamente aos veículos produzidos entre 03/97 e 09/98.

Os condutores assinalados com a referência "*" estão incluídos na cablagem do veículo, não sendo fornecidos juntamente com o conjunto de montagem posterior das luzes de xénon.

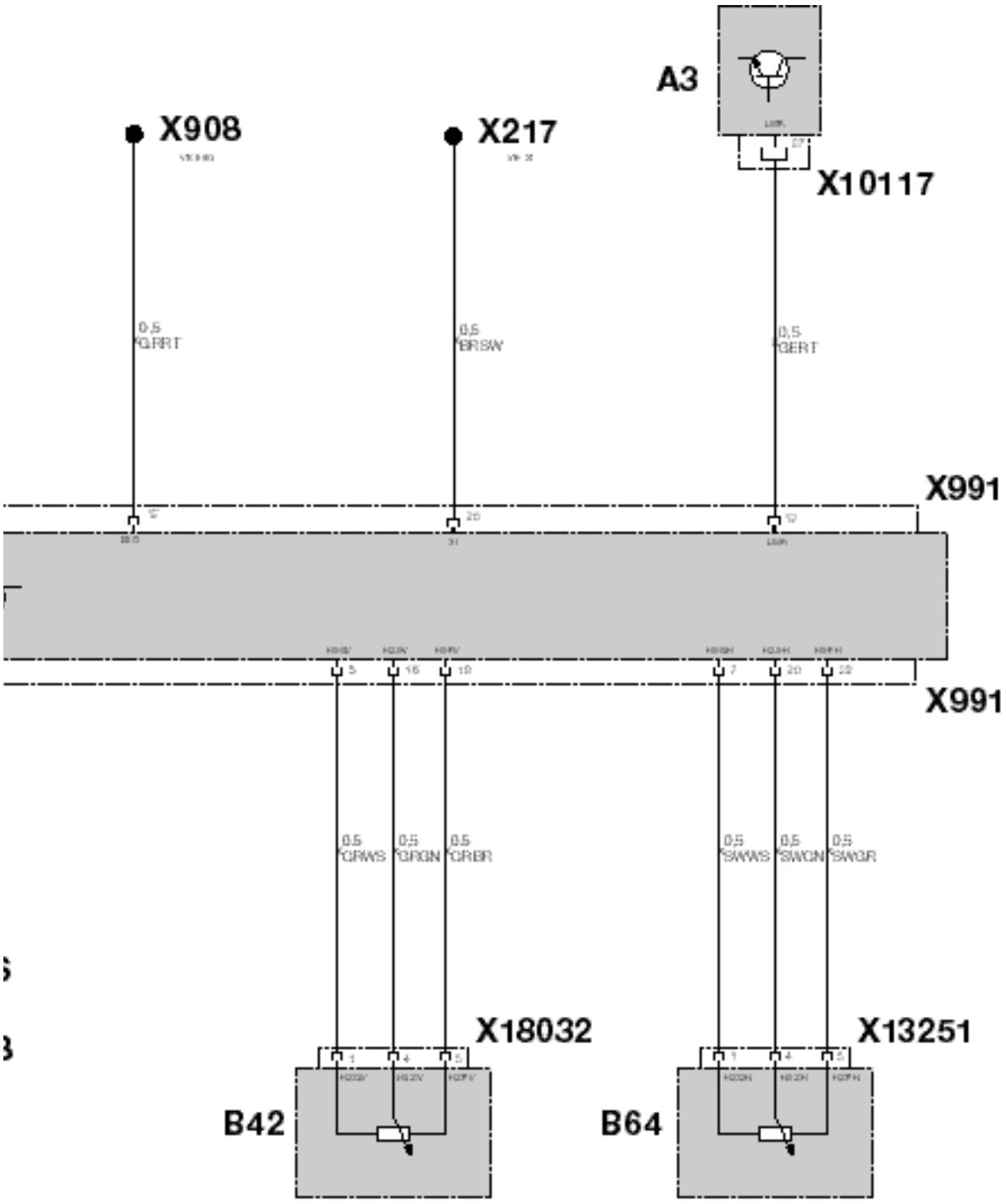
Cores dos cabos:

BL = azul
BR = castanho
GE = amarelo
GN = verde
GR = cinzento
RT = vermelho
SW = preto
WS = branco

source: www.ow.no



source: www.ow.no



35)

F38 0078 EVA

source: www.ow.no

Teile und Zubehör - Einbauanleitung

Anbringung Warnaufkleber für Fahrzeuge mit nachgerüsteten Xenon-Scheinwerfern

BMW Parts and Accessories – Installation Instruction
To affix the warning stickers for cars with retrofitted xenon headlights

Instructions de montage des pièces et des accessoires BMW
Emplacement d'installation des autocollants signalant un danger pour les voitures équipées en deuxième monte de projecteurs au xénon

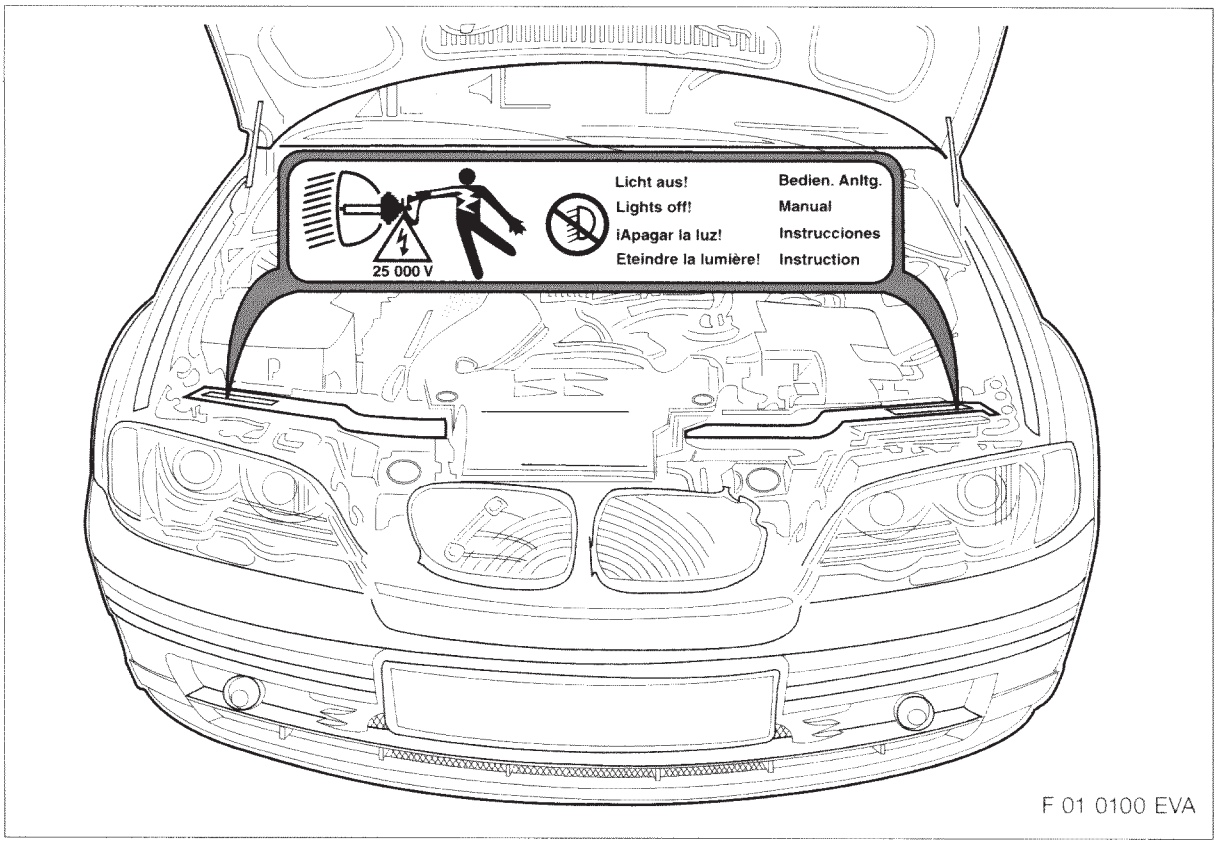
BMW Onderdelen en accessoires – Montagehandleiding
Aanbrenging van waarschuwingssticker voor auto's met naderhand ingebouwde Xenon-koplampen

BMW Delar och tillbehör – Monteringsanvisning
Placering av varningsetikett för fordon med eftermonterade Xenonstrålkastare.

Ricambi e accessori BMW – Istruzioni di montaggio
Applicazione adesivo di avvertimento per vetture con fari allo xeno montati a posteriori.

BMW piezas y accesorios – instrucciones de montaje
Colocación de la etiqueta adhesiva de advertencia en vehículos con reequipamiento de faros de Xenón

Peças e Acessórios BMW – Instruções de Montagem
Colocação de autocolante de aviso em veículos em que tenham sido montados posteriormente faróis com lâmpadas de xénon



Best.-Nr. 01 29 0 006 713 III/99 Printed in Germany
source: www.ow.no

Wichtige Information !

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehörprodukte, die von BMW freigegeben sind.
Für von BMW nicht freigegebene Zubehörprodukte jedweder Art übernimmt BMW keine Haftung.

Weiteres BMW Zubehör,
um aus einem BMW Ihren BMW zu machen
hält Ihr BMW Händler für Sie bereit

Important information !

For your own safety please use only accessory products released by BMW.
BMW will not guarantee for products of any kind not released by BMW.

To turn a BMW,
into your very own BMW your BMW dealer will provide you with a wide range of BMW accessories.

source: www.ow.no